

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1965-1966.

Budget du Ministère de la Justice pour
l'exercice 1966.

PROJET DE LOI.

BAUDOUIN,
ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice, de Notre Ministre des Finances, de Notre Ministre-Secrétaire d'Etat, Adjoint au Ministre des Finances et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Finances et Notre Ministre-Secrétaire d'Etat, Adjoint au Ministre des Finances, sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

TITRE I.

DEPENSES ORDINAIRES.

ARTICLE PREMIER.

Il est ouvert pour les dépenses ordinaires du Ministère de la Justice afférentes à l'exercice 1966 et énumérées au titre I du tableau de la présente loi, des crédits s'élevant à la somme de 3.752.761.000 francs.

ART. 2.

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846 des avances de fonds d'un montant maximum de 1.000.000 de francs

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1965-1966.

Begroting van het Ministerie van Justitie voor het
dienstjaar 1966.

ONTWERP VAN WET.

BOUDEWIJN,
KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie, van Onze Minister van Financiën, van Onze Minister-Staatssecretaris, Adjunct bij de Minister van Financiën, en op in Raad overlegd advies van Onze Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Financiën en Onze Minister-Staatssecretaris, Adjunct bij de Minister van Financiën, zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen, waarvan de tekst volgt :

TITEL I.

GEWONE UITGAVEN.

EERSTE ARTIKEL.

Voor de aan het dienstjaar 1966 verbonden en in titel I van de tabel van de onderhavige wet opgesomde gewone uitgaven betreffende het Ministerie van Justitie, worden kredieten geopend die de som van 3.752.761.000 frank belopen.

ART. 2.

In afwijking van artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846, op de inrichting van het Rekenhof, mogen geldvoorschotten tot een maximum bedrag van

peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Département.

Au moyen de ces avances, les comptables extraordinaires du Département, peuvent, indépendamment des menues dépenses, effectuer les paiements des créances ne dépassant pas 10.000 francs.

ART. 3.

Il pourra être mis provisoirement et dès l'ouverture de l'exercice, à la disposition :

a) des comptables des prisons à Forest, Saint-Gilles et de la prison Centrale à Louvain, du Garage central du Ministère de la Justice à Forest et de la Pharmacie centrale des Prisons à Forest, des avances de fonds n'excédant pas 2.000.000 de francs.

b) du comptable de l'Administration centrale chargé du paiement des menues dépenses de l'Ordre judiciaire, des avances de fonds n'excédant pas 6.000.000 de francs.

c) des comptables de l'Administration centrale chargés du paiement d'indemnités couvrant des charges réelles aux membres des services extérieurs de la Sûreté de l'Etat astreints à pareils débours, des avances de fonds n'excédant pas 2.000.000 de francs.

ART. 4.

Des crédits pourront être ouverts, dès l'ouverture de l'exercice aux comptables de l'Administration des établissements pénitentiaires chargés du paiement des dépenses urgentes relatives à la nourriture et à l'entretien des détenus et internés.

ART. 5.

Vu le caractère urgent des dépenses et par dérogation à l'article 15 de la loi du 29 octobre 1846, des avances de fonds pourront être consenties, dans les limites fixées par l'article 2 de la présente loi, en vue du paiement des secours et allocations à caractère social, ainsi que des allocations en faveur des cercles culturels et sportifs créés parmi le personnel du Ministère de la Justice.

ART. 6.

Vu le caractère fréquent et important des dépenses et par dérogation à l'article 15 de la loi du 29 octobre 1846, des avances de fonds pourront être consenties dans les limites fixées par l'article 2 de la présente loi, en vue du paiement d'indemnités couvrant des charges réelles aux membres de la police judiciaire astreints à pareils débours.

1.000.000 frank verleend worden aan de buitengewone rekenplichtigen van het Departement.

Door middel van deze voorschotten mogen de buitengewone rekenplichtigen van het Departement, benevens de kleine uitgaven, de schuldvorderingen betalen die niet hoger zijn dan 10.000 frank.

ART. 3.

Er kunnen voorlopig en dadelijk bij de opening van het dienstjaar geldvoorschotten ter beschikking worden gesteld :

a) van de rekenplichtigen van de gevangenen te Vorst, Sint-Gillis en van de Centrale gevangenis te Leuven, van de Centrale garage van het Ministerie van Justitie te Vorst, en van de Centrale apotheek der gevangenen te Vorst, welke geldvoorschotten 2.000.000 frank niet mogen overschrijden;

b) van de rekenplichtige van het Hoofdbestuur belast met de betaling der kleine uitgaven van de Rechterlijke Macht, geldvoorschotten die 6.000.000 fr. niet mogen overschrijden;

c) van de rekenplichtigen van het Hoofdbestuur belast met de betaling van vergoedingen die werkelijke lasten dekken aan de leden van de buitendiensten van de Veiligheid van de Staat die tot dergelijke uitschotten genoodzaakt zijn, geldvoorschotten die 2.000.000 frank niet mogen overschrijden.

ART. 4.

Dadelijk bij de opening van het dienstjaar zullen kredieten kunnen geopend worden voor de rekenplichtigen van het Bestuur der strafinrichtingen, belast met het betalen van de dringende uitgaven betreffende de voeding en het onderhoud van de gedetineerden en geïnterneerden.

ART. 5.

Gezien het spoedeisend karakter van de uitgaven en bij afwijking van artikel 15 van de wet dd. 29 oktober 1846, zullen geldvoorschotten kunnen toegestaan worden binnen de bij artikel 2 van deze wet vastgestelde perken, met het oog op de uitbetaling van hulp gelden en toelagen met sociaal karakter, alsmede van de toelagen ten gunste van de cultuur- en sportkringen opgericht onder het personeel van het Ministerie van Justitie.

ART. 6.

Gezien de uitgaven menigvuldig en belangrijk zijn en in afwijking van artikel 15 der wet van 29 oktober 1846, zullen geldvoorschotten kunnen toegestaan worden binnen de bij artikel 2 van deze wet vastgestelde perken, met het oog op de uitbetaling van vergoedingen die werkelijke lasten dekken aan de leden van de gerechtelijke politie die tot dergelijke uitschotten verplicht zijn.

ART. 7.

Le Ministre de la Justice est autorisé à accorder des provisions aux avoués, experts et huissiers qui interviennent pour compte de son Département.

ART. 8.

Des avances d'un montant maximum de 12.000.000, 3.000.000 et 2.000.000 de francs peuvent être allouées respectivement aux Colonies de bienfaisance de l'Etat à Merksplas, aux Colonies de bienfaisance de l'Etat à Wortel et aux établissements de bienfaisance de l'Etat à Saint-André-lez-Bruges, à valoir sur les sommes dues à ces établissements pour l'entretien des colons et détenus.

ART. 9.

Le paiement des allocations de naissance et des indemnités pour frais funéraires s'effectue conformément aux règles établies par l'article 23 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat.

ART. 10.

Les dépenses prévues à la Section I : « Ministère de la Justice proprement dit », article 12-33, pourront s'effectuer au moyen d'avances de fonds excédant 200.000 francs par juridiction et dont l'emploi sera justifié dans le délai de trois mois.

Les sommes dues à des particuliers du chef d'entretien et d'éducation des mineurs qui leur sont confiés en vertu de la loi sur la protection de l'enfance, peuvent être liquidées sur états approuvés par les juges des enfants, les procureurs du Roi et les procureurs généraux, en ce qui concerne les mineurs relevant de leur juridiction.

ART. 11.

Les crédits visés aux articles 12-29, 33-04, 33-05, 33-07, 33-09 et 34-03 seront alloués par arrêté ministériel. Justification de l'emploi de ces crédits sera fournie au Ministre de la Justice.

TITRE II.

DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

ART. 12.

Des crédits d'engagement sont ouverts pour un montant de 4.725.000 francs réparti conformément au titre II du tableau de la présente loi.

Il pourra être fait usage, dès le 1^{er} janvier 1967, des crédits d'engagement accordés par la présente loi et dont il n'aurait pas été fait emploi au 31 décembre 1966.

ART. 13.

Des crédits de paiement résultant des obligations contractées en exécution des autorisations accordées par la présente loi sont ouverts jusqu'à concurrence de 12.500.000 francs répartis conformément au titre II du tableau de la présente loi.

ART. 7.

De Minister van Justitie wordt gemachtigd provisie te verlenen aan de pleitbezorgers, deskundigen en deurwaarders die voor rekening van zijn Departement optreden.

ART. 8.

Voorschotten tot een maximum beloop van 12.000.000, 3.000.000 en 2.000.000 frank kunnen respectievelijk worden toegekend aan de Rijkswelddadigheidskoloniën te Merksplas, aan de Rijkswelddadigheidskoloniën te Wortel en aan de Rijkswelddadigheids-gestichten te Sint-Andries-bij-Brugge, in mindering op de aan die inrichtingen voor het onderhoud van de kolonisten en gedetineerden verschuldigde bedragen.

ART. 9.

De betaling van de geboortetoelagen en van de vergoedingen wegens begrafenis-kosten geschiedt volgens de regels vastgesteld door artikel 23 van de wet van 15 mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit.

ART. 10.

De uitgaven voorzien in Sectie I : « Eigenlijk Ministerie van Justitie », artikel 12-33 zullen kunnen gedaan worden door middel van geldvoorschotten welke 200.000 frank per rechtsmacht overschrijden en waarvan de aanwending moet verantwoord worden binnen de tijd van drie maanden.

De bedragen verschuldigd aan private personen wegens onderhoud en opvoeding der minderjarigen die hun werden toevertrouwd op grond van de wet op de kinderbescherming, kunnen vereffend worden op staten goedgekeurd door de kinderrechtters, de procureurs des Konings en de procureurs-generaal wat betreft de minderjarigen die onder hun rechtsmacht geplaatst zijn.

ART. 11.

De bij de artikelen 12-29, 33-04, 33-05, 33-07, 33-09 en 34-03 bedoelde kredieten zullen bij ministerieel besluit toegekend worden. Verantwoording van het aanwenden van die kredieten, moet aan de Minister van Justitie gedaan worden.

TITEL II.

BUITENGEWONE UITGAVEN.

ART. 12.

Vastleggingskredieten worden geopend ten bedrage van 4.725.000 frank onverdeeld overeenkomstig titel II van de tabel van onderhavige wet.

Mogen met ingang van 1 januari 1967 gebruikt worden, de door onderhavige wet toegestane vastleggingskredieten welke op 31 december 1966 nog niet waren aangewend.

ART. 13.

Betalingskredieten voortspruitend uit verplichtingen aangegaan in uitvoering van de door onderhavige wet verleende machtigingen worden geopend ten belope van 12.500.000 frank, onverdeeld overeenkomstig titel II van de tabel van onderhavige wet.

Il pourra être fait usage, dès le 1^{er} janvier 1967, des crédits de paiement accordés par la présente loi et dont il n'aurait pas été fait emploi au 31 décembre 1966.

ART. 14.

Le Roi fixe, dans les limites de chacune des autorisations portées au titre II du tableau de la présente loi, le montant à rattacher à la rubrique correspondante de l'exercice 1967 reconnu nécessaire à la réalisation de l'objet pour lequel le crédit a été alloué.

Il est fait usage de ces autorisations conformément à l'alinéa 2 des articles 12 et 13 ci-dessus.

ART. 15.

Le marché à conclure pour l'objet défini à l'article 74-03-1^o du titre II peut donner lieu, en cas de besoin, à l'octroi d'avances provisionnelles.

ART. 16.

Le 10 de chaque mois au plus tard, les comptables des dépenses engagées transmettent à la Cour des Comptes, en triple exemplaire, appuyé d'une copie certifiée conforme des contrats, marchés et tous autres documents d'engagement, le compte des engagements enregistrés à la charge des autorisations accordées par la présente loi jusqu'au dernier jour du mois pour lequel le compte est rendu, en faisant apparaître distinctement les opérations propres au mois considéré.

La Cour des Comptes renvoie au Ministre des Finances, dans le délai de dix jours, deux exemplaires du compte muni de son visa, éventuellement après avoir rejeté de ce compte les engagements qui auraient été contractés en violation d'une disposition légale.

Les résultats de la comptabilité des dépenses engagées sont intégrés dans les comptes des budgets.

Donné à Bruxelles, le 17 novembre 1965.

Mogen met ingang van 1 januari 1967 gebruikt worden, de door onderhavige wet toegestane betalingskredieten welke op 31 december 1966 nog niet waren aangewend.

ART. 14.

De Koning bepaalt binnen de perken van elk van de machtigingen opgenomen in titel II van de tabel van onderhavige wet het bedrag dat aan de overeenstemmende rubriek van het dienstjaar 1967 dient gehecht, als zijnde noodzakelijk voor de verwezenlijking van het doel waarvoor het krediet werd verleend.

Deze machtigingen mogen aangewend worden overeenkomstig lid 2 van de artikelen 12 en 13 hierboven.

ART. 15.

De aan te gane koop voor het bepaalde in artikel 74-03-1^o van titel II mag, zo nodig, aanleiding geven tot het verlenen van provisionele voorschotten.

ART. 16.

Uiterlijk de 10^e van elke maand, zenden de rekenplichtigen van de vastgelegde uitgaven aan het Rekenhof, in driedubbel exemplaar, gestaafd door een eensluidend verklaard afschrift van de contracten, overeenkomsten en alle andere vastleggingsbescheiden, de rekening van de vastleggingen geboekt tot de laatste dag van de maand waarvoor de rekening wordt opgemaakt, ten laste van de door de onderhavige wet toegestane machtigingen; de verrichtingen eigen aan de beschouwde maand zullen afzonderlijk op het document voorkomen.

Het Rekenhof zendt aan de Minister van Financiën, binnen de tien dagen, twee exemplaren van de rekening terug, bekleed met zijn visum, eventueel na verwerping uit deze rekening van de vastleggingsverrichtingen die in strijd met een wetsbepaling mochten aangegaan zijn.

De uitslagen van de comptabiliteit der vastgelegde uitgaven worden opgenomen in de begrotingsrekeningen.

Gegeven te Brussel, 17 november 1965.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,

P. WIGNY.

Le Ministre des Finances,

De Minister van Financiën,

G. EYSKENS.

*Le Ministre-Secrétaire d'Etat,
Adjoint au Ministre des Finances,*

*De Minister-Staatssecretaris
Adjunct bij de Minister van Financiën,*

A. SCOKAERT.

(5)

5-VI

TABLEAUX

TABELLEN

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art. 1966 (1965)	LIBELLES	1966 Crédits sollicités <i>Aangevraagde kredieten</i>	
		par littera <i>per littera</i>	par article <i>per artikel</i>

SECTION I

MINISTERE DE LA JUSTICE PROPREMENT DIT

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION

§ 1. — Salaires et charges sociales.

11.01	Traitement et frais de représentation du Ministre		425
(1)			
11.02	Traitement et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre		4.383
(2)			
11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les indemnités pour l'exercice de fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents de travail, ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service) :		
(3 + 16 <i>partim</i>)			
1.	Administration centrale	145.987	
2.	Administration des établissements pénitentiaires	306.603	
3.	Office de la protection de l'enfance	86.855	
4.	Moniteur belge	47.018	
5.	Ecole de criminologie et de police scientifique	707	
6.	Sûreté de l'Etat	48.073	
7.	Sécurité nucléaire	4.500	
			639.743
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat :		
(7 <i>partim</i>)			
1.	Administration centrale	427	
2.	Administration des établissements pénitentiaires	1.720	
3.	Office de la protection de l'enfance	1.054	
4.	Moniteur belge	696	
5.	Ecole de criminologie et de police scientifique	220	
6.	Sécurité nucléaire	12	
			4.129
11.05	Dépenses diverses de service social, autres que les achats de biens patrimoniaux (y compris 1, intervention dans les frais de préparation de repas servis au personnel, par des organismes parastataux et par des restaurateurs privés) .		2.790
(8)			
11.10	Salaires des détenus occupés aux travaux d'entretien des locaux, du mobilier et du matériel et aux travaux domestiques		8.200
	Total pour le § 1		659.670

§ 2. — Achats de biens non durables et de services.

12.01	Honoraires des avocats et médecins. — Frais de justice en matières d'affaires civiles, administratives et pénales. Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. Rémunération d'experts étrangers à l'administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux exercices antérieurs) :		
(6 + 16 <i>partim</i>)			
1.	Administration centrale	1.434	
2.	Administration des établissements pénitentiaires	2.653	
3.	Office de la protection de l'enfance	3.122	
4.	Ecole de criminologie et de police scientifique	200	
			7.409

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

1965 Crédits - <i>Kredieten</i> (exercices antér.) (vorige dienstj.)	1964 Dépenses <i>Uitgaven</i>	TEKSTEN	Art. 1966 (1965)
---	-------------------------------------	---------	------------------------

SECTIE I.

EIGENLIJK MINISTERIE VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

425	425	Jaarwedde en representatiekosten van de Minister	11.01
3.919 (3)	2.978	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister	(1) 11.02
		Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen):	(2) 11.03 (3 + 16 <i>partim</i>)
139.202 (204)	122.360	1. Hoofdbestuur.	
295.882 (100)	245.257	2. Bestuur der strafinrichtingen.	
80.256 (42)	71.254	3. Dienst voor kinderbescherming.	
45.985 (1.004)	37.133	4. Belgisch Staatsblad.	
680 (50)	582	5. School voor criminologie en criminalistiek.	
44.141 (2.000)	41.970	6. Veiligheid van de Staat.	
4.403	3.994	7. Veiligheid inzake kernenergie.	
		Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel:	
359	150	1. Hoofdbestuur.	11.04
1.695	1.292	2. Bestuur der strafinrichtingen.	(7 <i>partim</i>)
55 (13)	17	3. Dienst voor kinderbescherming.	
687 (24)	400	4. Belgisch Staatsblad.	
220 (8)	32	5. School voor criminologie en criminalistiek.	
12	10	6. Veiligheid inzake kernenergie.	
		Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, andere dan aankoop van vermogensgoederen (met inbegrip van de kosten voor het bereiden van de eetmalen aan het personeel verstrekt door parastale organismen en private restaurateurs).	11.05 (8)
2.440	2.241		
		Lonen van de gedetineerden die zich bezighouden met het onderhoud van de lokalen, het meubilair, het materieel en de huishoudelijke werken.	11.10
6.550	6.063		
626.911 (3.448)	536.158	Totaal voor § 1.	

§ 2. — Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.

		Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere dienstjaren):	12.01 (6 + 16 <i>partim</i>)
1.077 (8)	884	1. Hoofdbestuur.	
2.653	1.544	2. Bestuur der strafinrichtingen.	
1.640 (42)	567	3. Dienst voor kinderbescherming.	
200 (45)	200	4. School voor criminologie en criminalistiek.	

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art. 1966 (1965)	LIBELLES	1966 Crédits sollicités <i>Aangevraagde kredieten</i>	
		par littera <i>per littera</i>	par article <i>per artikel</i>
12.02 (9)	Eau, vapeur gaz et électricité, autres dépenses de consommation, affranchissement de correspondance, télégrammes, abonnements et communications téléphoniques, transports, loyers, impositions, redevances :		
	1. Administration centrale (y compris l'hôtel ministériel)	2.925	
	2. Administration des établissements pénitentiaires	10.030	
	3. Office de la protection de l'enfance	5.245	
	4. Moniteur belge	2.100	
	5. Ecole de criminologie et de police scientifique	3	
	6. Sûreté de l'Etat.	1.923	
	7. Sécurité nucléaire	94	
			22.320
12.03 (10 <i>par -</i> <i>tim + 11</i>)	Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisitions d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. — Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). — Publications par le Département :		
	1. Administration centrale	5.560	
	2. Administration des établissements pénitentiaires	7.880	
	3. Office de la protection de l'enfance	8.428	
	4. Moniteur belge	2.794	
	5. Ecole de criminologie et de police scientifique	115	
	6. Sûreté de l'Etat.	1.278	
	7. Sécurité nucléaire	108	
			26.163
12.04 (12.1)	Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.		19.160
12.05 (12.2)	Fournitures de bureau, papier, impression, reliures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.		19.387
12.06 (12.3 <i>partim</i> <i>+ 12.4</i> <i>partim</i>)	Location de machines de bureau, mobilier et matériel à l'intervention de l'O.C.F.		
12.07 (12.5)	Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.		4.811
12.08 (12.6)	Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'O.C.F.		1.391
12.09 (13.2)	Utilisation de véhicule automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées		4.601
12.10 (14 + 7 <i>partim</i>)	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat employeur dans le prix des abonnements sociaux) :		
	1. Administration centrale	2.167	
	2. Administration des établissements pénitentiaires	3.075	
	3. Office de la protection de l'enfance	605	
	4. Moniteur belge	300	
	5. Ecole de criminologie et de police scientifique	455	
	6. Sûreté de l'Etat.	9.028	
	7. Sécurité nucléaire	420	
			16.050

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

1965 Crédits - <i>Kredieten</i> (exercices antér.) (vorige dienst.)	1964 Dépenses <i>Uitgaven</i>	TEKSTEN	Art. 1966 (1965)
		Water, stoom, gas en electriciteit, andere verbruiksuitgaven, frankering van brieven, telegrammen, abonnements op de telefoon en telefoongesprekken, vervoer, huur, belastingen, retributies :	12.02 (9)
2.775	2.083	1. Hoofdbestuur (met inbegrip van de ambtswoning van de Minister).	
9.920 (170)	9.183	2. Bestuur der strafinrichtingen.	
3.016	2.053	3. Dienst voor kinderbescherming.	
2.080 (95)	1.791	4. Belgisch Staatsblad.	
3	2	5. School voor criminologie en criminalistiek.	
2.018	918	6. Veiligheid van de Staat.	
94	63	7. Veiligheid inzake kernenergie.	
		Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publicaties. — Abonnements op dagbladen en officiële publicaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten. — Huur van roerende goederen (met inbegrip van mecanographische installaties). Publicaties door het Departement :	12.03 (10 <i>partim</i> + 11)
5.433 (30)	3.824	1. Hoofdbestuur.	
6.965 (17)	7.142	2. Bestuur der strafinrichtingen.	
5.503 (1)	5.754	3. Dienst voor kinderbescherming.	
2.454	2.306	4. Belgisch Staatsblad.	
70	62	5. School voor criminologie en criminalistiek.	
1.151	975	6. Veiligheid van de Staat.	
108	84	7. Veiligheid inzake kernenergie.	
18.981 (2.034)	19.217	Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.04 (12.1)
18.028 (141)	16.945	Bureaubenodigheden, papier, drukwerken, inbindingen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.05 (12.2)
		Huur van bureaumachines, meubilair en materieel door bemiddeling van het C.B.B.	12.06 (12.3 <i>partim</i> + 12.4 <i>partim</i>)
4.774 (74)	3.927	Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.07 (12.5)
1.202	999	Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.08 (12.6)
4.280	3.929	Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (inbegrepen vervangingsstukken) en eventueel van gehuurde voertuigen.	12.09 (13.2)
		Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnements) :	12.10 (14 + 7 <i>partim</i>)
1.746 (29)	1.105	1. Hoofdbestuur.	
2.332 (5)	1.415	2. Bestuur der strafinrichtingen.	
404	188	3. Dienst voor kinderbescherming.	
300	282	4. Belgisch Staatsblad.	
387	371	5. School voor criminologie en criminalistiek.	
5.485	3.058	6. Veiligheid van de Staat.	
419	239	7. Veiligheid inzake kernenergie.	

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art. 1966 (1965)	LIBELLES	1966 Crédits sollicités <i>Aangevraagde kredieten</i>	
		par littera <i>per littera</i>	par article <i>per artikel</i>
12.11 (15)	Dépenses de formation professionnelle		3.375
12.12 (17)	Autres menues dépenses d'administration		—
12.20 (17.1)	Frais de fonctionnement du service de photocopie (y compris les frais de reliure, en dehors du service, de registres de l'Etat civil reproduits)		12.912
12.21 (17.2)	Dépenses non libellées au budget (Les dépenses de cette nature sont déterminées dans chaque cas par un arrêté ministériel)		50
12.22 (17.3)	Sûreté publique. — Mesures de sûreté		11.000
12.23 (17.4)	Frais de renvoi dans leur pays d'origine de personnes jugées indésirables et qui ne peuvent être rapatriées par voie de négociations (y compris les frais d'entretien et de rapatriement des nomades et des chômeurs). — Frais de rapatriement des ouvriers licenciés, des commerçants ambulants (colporteurs) et des ouvriers tombant sous l'application de l'arrêté royal du 31 mars 1936		500
12.24 (17.5)	Travaux de composition, de confection de clichés et d'impression confiés par l'imprimerie du Moniteur belge à l'industrie privée		1.696
12.25 (—)	Dépenses résultant de l'action de protection sociale des Comités de protection de la Jeunesse		50.000
12.26 (17.8)	Frais de fonctionnement de la «Commission belgo-néerlando-luxembourgeoise pour l'étude de l'unification du droit» (y compris les frais de réception des membres néerlandais et luxembourgeois de la Commission)		220
12.27 (17.9)	Frais de fonctionnement du commissariat royal à la réforme de la procédure pénale		480
12.28 (17.10)	Dépenses de fourniture et de distribution de titres de séjour pour étrangers		1.060
12.29 (21.3)	Moyens mis à la disposition des magistrats pour l'application de la loi sur la protection de la jeunesse		4.286
12.30 (22.10)	Subvention pour l'organisation de sessions de cours en vue de la formation ou du perfectionnement du personnel éducatif en fonction dans les établissements recevant des mineurs placés en application des dispositions de la loi du 15 mai 1912 sur la protection de l'enfance		300
12.31 (28.1)	Nourriture et entretien des détenus dans les prisons, ainsi que des récidivistes et anormaux internés en vertu de la loi de défense sociale. — Transfèrement de certains détenus ou internés par correspondance extraordinaire et frais de voyage de leurs gardiens. — Frais d'entretien et de transport des vagabonds et mendiants		180.000
12.32 (28.2)	Dépenses relatives à l'entretien des élèves placés dans les établissements d'éducation et institutions publiques de l'Etat (y compris les frais de transfèrement et de correspondance, les jetons personnels et gratifications, les cours par correspondance, les frais pour fêtes, jeux et vacances, le fonctionnement des sections scouts, l'achat de livres classiques et d'articles de classe, les frais d'habillement des élèves sortants; les frais de funérailles, le coût des denrées pour la préparation des repas servis contre paiement aux membres du personnel et les dépenses de fonctionnement de l'école des enfants du personnel annexée à l'établissement d'éducation de l'Etat à Ruiselede).		21.600
12.33 (28.3)	Entretien et éducation des enfants confiés par le Ministre de la Justice ou l'autorité judiciaire à des personnes ou à des sociétés ou institutions de charité ou d'enseignement publiques ou privées (y compris éventuellement, les frais de funérailles) (exceptionnellement, dépenses des exercices antérieurs)		432.200
12.34 (28.4)	Participation au programme d'échange de travailleurs sociaux des Nations-Unies		15

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

1965 Crédits - <i>Kredieten</i> (exercices antér.) (vorige dienstj.)	1964 Dépenses <i>Uitgaven</i>	TEKSTEN	Art. 1966 (1965)
2.765 (1)	2.079	Uitgaven voor beroepsscholing	12.11 (15)
—	—	Andere kleine bestuursuitgaven	12.12 (17)
12.396 (1)	6.205	Kosten voor werking van de Dienst voor fotocopie (met inbegrip van de inbindingskosten, buiten de dienst, van de gereproduceerde registers van de burgerlijke stand).	12.20 (17.1)
50 (2)	16	In de begroting niet opgegeven uitgaven (De uitgaven van deze aard zullen voor elk geval bij ministerieel besluit vastgesteld worden).	12.21 (17.2)
10.500	10.500	Openbare veiligheid. — Veiligheidsmaatregelen	12.22 (17.3)
		Kosten van terugzending naar hun land van herkomst van ongewenst geachte personen en die niet door onderhandeling kunnen gerepatriëerd worden (met inbegrip van de kosten voor onderhoud en terugzending van de nomaden en de werklozen). — Kosten voor repatriëring van de afgedankte arbeiders, van de leurhandelaars (marskramers) en van de arbeiders die onder toepassing vallen van het koninklijk besluit van 31 maart 1936.	12.23 (17.4)
500	275		
1.600	1.255	Zetwerk, opmaken van clichés en drukwerk door de drukkerij van het Belgisch Staatsblad aan de privaatsnijverheid toevertrouwd.	12.24 (17.5)
1	—	Uitgaven die voortvloeien uit de actie voor sociale bescherming van de Jeugdbeschermingscomités.	12.25 (—)
		Werkingskosten van de «Belgisch-Nederlands-Luxemburgse studiegcommissie tot eenmaking van het recht» (met inbegrip van de kosten van ontvangst van de Nederlandse en Luxemburgse leden van de Commissie).	12.26 (17.8)
220	125		
480	170	Werkingskosten van het koninklijk commissariaat voor de hervorming van de rechtspleging in strafzaken.	12.27 (17.9)
1.000	—	Uitgaven voor levering en verdeling van verblijfstitels voor vreemdelingen.	12.28 (17.10)
3.035	2.168	Geldmiddelen ter beschikking gesteld van de magistraten voor de toepassing van de wet op de jeugdbescherming.	12.29 (21.3)
		Toelage voor de organisatie van leergangen-zittingen met het oog op de vorming of de volmaking van het opvoederspersoneel dat werkzaam is in gestichten waarin minderjarigen geplaatst in toepassing van de bepalingen der wet van 15 mei 1912 op de kinderbescherming, worden opgenomen.	12.30 (22.10)
300	248		
		Voeding en onderhoud van de gedetineerden in de gevangenissen, alsmede van de krachtens de wet tot bescherming der maatschappij geïnterneerde recidivisten en abnormalen. — Overbrenging van sommige gedetineerden of geïnterneerden per buitengewone correspondentie, en reiskosten van hun bewaarders. — Kosten voor onderhoud en overbrenging van de landlopers en bedelaars.	12.31 (28.1)
171.550 (4.118)	155.859		
		Uitgaven betreffende het onderhoud van de verpleegden geplaatst in de Rijksopvoedingsgestichten en openbare Rijksinstellingen (met inbegrip van de kosten van overbrenging en correspondentie, de persoonlijke en de gratificatiegelden, de cursussen per briefwisseling, de kosten in verband met feesten, spelen en verlof, de werking van de scoutsgroepen, de aankoop van schoolboeken en klasbenodigdheden, de kosten van kleding der ontslagen verpleegden, de begrafeniskosten, de prijs van de eetwaren voor de bereiding van de eetmalen, die tegen betaling aan de leden van het personeel worden verstrekt en de werkingsuitgaven van de school voor de kinderen van het personeel toegevoegd aan het Rijksopvoedingsgesticht te Ruiselede).	12.32 (28.2)
19.100 (137)	15.951		
		Onderhoud en opvoeding van de kinderen door de Minister van Justitie of door de rechterlijke overheid toevertrouwd aan privaatspersonen of aan openbare of private verenigingen of instellingen van liefdadigheid of van onderwijs (eventueel met inbegrip van de begrafeniskosten) (bij uitzondering, uitgaven van vroegere dienstjaren).	12.33 (28.3)
477.900	386.998		
15	10	Deelneming aan het programma voor uitwisseling van sociale werkers van de Verenigde Volkeren.	12.34 (28.4)

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art. 1966 (1965)	LIBELLES	1966 Crédits sollicités <i>Aangevraagde kredieten</i>	
		par littera <i>per littera</i>	par article <i>per artikel</i>
12.35 (28.5)	Frais de réception, de nourriture et de séjour des stagiaires au Centre de formation et de perfectionnement des cadres de l'Office de la Protection de l'Enfance		475
12.36 (18 par- tim)	Aménagement du domaine de l'établissement de Wauthier-Braine suivant le programme établi par le «Service du plan vert»		250
12.37 (—)	Frais de fonctionnement de la commission chargée de procéder à une information sur les atteintes à la personne commises dans la République du Congo, actuellement République démocratique du Congo (pour mémoire)		—
	Total pour le § 2 . . .		841.711
	Total pour le Chapitre I . . .		1.501.381

CHAPITRE III. — TRANSFERT DE REVENUS

Transfert de revenus aux ménages

33.01 (16.1 partim)	Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés . . .	565
33.02 (8.2)	Indemnités pour soins médicaux et éventuellement frais de funérailles aux membres des communautés religieuses attachés aux établissements pénitentiaires et à l'Office de la protection de l'enfance	110
33.03 (16.2)	Dédommagements à des détenus, victimes d'accidents survenus en cours de détention, ou atteints d'une maladie professionnelle contractée pendant la détention ainsi qu'à des mineurs de justice, victimes d'accidents survenus à l'occasion d'activités éducatives	300
33.04 (21.1)	Subsides à des œuvres de patronage des condamnés libérés et des vagabonds, à des établissements et à des homes de réadaptation	1.890
33.05 (21.2)	Subsides aux Comités de patronages, à la Commission royale des patronages et de la protection de l'enfance, aux Œuvres collaborant à la protection de l'enfance et aux Œuvres s'occupant de l'adoption d'enfants	2.240
33.06 (22.3)	Subside à la Revue de droit pénal	20
33.07 (22.7)	Subside à l'Union des juges de enfants	50
33.08 (22.11)	Subside au centre d'étude de la délinquance juvénile	2.000
33.09 (22.6)	Subventions à des publications et à des institutions scientifiques dans le domaine du droit de l'étude des questions pénitentiaires et de protection de l'enfance	240
33.10 (22.14)	Subside au Comité Belge de service social	250
33.11 (22.15)	Subside au Centre de recherche et de travaux de criminologie	2.000
33.12 (—)	Subside pour l'organisation d'un colloque sur la protection de la jeunesse	75
33.13 (p.m.)	Subside au séminaire pour l'étude et la recherche de la productivité (pour mémoire)	—
33.14 (p.m.)	Subside en vue de l'organisation d'un colloque sur les régimes matrimoniaux en collaboration avec l'Institut des Hautes Études de Belgique (pour mémoire)	—

Transfert de revenus à l'étranger

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

1965 Crédits - Kredieten (exercices antér.) (vorige dienstj.)	1964 Dépenses Uitgaven	TEKSTEN	Art. 1966 (1965)
300	—	Kosten van ontvangst, van voeding en verblijf van de stagiaires in de kaderschool van de Dienst voor Kinderbescherming.	12.35 (28.5)
250	—	Aanleg van het domein van de instelling van Wauthier-Braine, volgens het programma opgemaakt door de «Dienst van het groene plan».	12.36 (18 partim)
356	—	Werkingskosten van de commissie belast met het instellen van een onderzoek over de aanslagen op personen bedreven in de Republiek Kongo, thans democratische Republiek Kongo (pro memorie).	12.37 (—)
807.816 (6.950)	672.969	Totaal voor § 2.	
1.434.727 (10.398)	1.209.127	Totaal voor Hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK III. — INKOMENSOVERDRACHTEN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen

565	560	Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden.	33.01 (16.1 partim)
110	38	Vergoedingen wegens geneeskundige zorgen en eventueel begrafeniskosten aan de leden van kloostergemeenschappen gehecht aan de strafinrichtingen en aan de inrichtingen van de Dienst voor kinderbescherming.	33.02 (8.2)
250	71	Schadeloosstelling aan gedetineerden, slachtoffers van ongevallen overkomen in de loop van de hechtenis of aangetast door een beroepsziekte, opgedaan gedurende de hechtenis, alsmede aan regeringsminderjarigen, slachtoffers van ongevallen overkomen bij opvoedingsactiviteiten.	33.03 (16.2)
1.590	1.300	Toelagen aan werken voor bescherming van de ontslagen veroordeelden en de landlopers aan gestichten en aan tehuizen voor wederaanpassing.	33.04 (21.1)
2.125	1.750	Toelagen aan de Beschermingscomité's, aan de Koninklijke Commissie der beschermingscomité's en der kinderbescherming, aan de Werken die medewerken aan de kinderbescherming en aan de Werken die zich bezighouden met het aannemen van kinderen.	33.05 (21.2)
20	20	Toelage aan de «Revue de droit pénal»	33.06 (22.3)
20	10	Toelage aan de Unie der kinderrechters	33.07 (22.7)
1.500	1.500	Toelage aan het «Centre d'étude de la délinquance juvénile»	33.08 (22.11)
240	165	Toelagen aan publicaties en aan wetenschappelijke instellingen voor rechts-wetenschappen voor de studie van vraagstukken die met het gevangeniswezen en met de kinderbescherming verband houden.	33.09 (22.6)
15	—	Toelage aan het Belgisch Comité van Sociaal dienstbetoon	33.10 (22.14)
2.000	—	Toelage aan het centrum voor opzoeken en werken op het gebied van de criminologie.	33.11 (22.15)
—	—	Toelage voor de organisatie van een colloquium over de jeugdbescherming	33.12 (—)
5	—	Toelage aan het Seminarie voor de studie en de opzoeken op gebied van de productiviteit (pro memorie).	33.13 (p.m.)
—	50	Toelage voor de organisatie van een colloquium over de huwelijksvoorwaarden ingericht in samenwerking met het Instituut van Hogere studies van België (pro memorie).	33.14 (p.m.)

Inkomensoverdrachten aan het buitenland

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art. 1966 (1965)	LIBELLES	1966 Crédits sollicités <i>Aangevraagde kredieten</i>	
		par littera <i>per littera</i>	par article <i>per artikel</i>
34.01 (22.1)	Subside à l'organisation internationale de police criminelle à Paris		645
34.02 (22.2)	Subside à l'Institut international de criminologie à Paris		12
34.03 (22.4)	Intervention du Département dans la cotisation de la Belgique à l'Union internationale de la protection de l'enfance à Genève		195
34.04 (22.5)	Quote-part de la Belgique dans les frais de la Commission internationale de l'état civil à la Haye		31
34.05 (22.8)	Subside à l'Institut international pour l'unification du droit privé à Rome		73
34.06 (22.9)	Subside à l'Association internationale de droit pénal à Paris		20
34.07 (22.12)	Subside à l'Association internationale des Magistrats de la Jeunesse à Bruxelles		15
Total pour le Chapitre III			10.731

CHAPITRE V. — ACHATS DE BIENS MEUBLES PATRIMONIAUX
ET AUTRES INVESTISSEMENTS

Construction bâtiments :

72.01 (19.4)	Construction d'un nouveau pavillon pour anormaux à Merksplas	1.500
-----------------	--	-------

Achats de biens meubles patrimoniaux :

74.01 (12.3 <i>partim</i>)	Achats de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.	8.290
74.02 (12.4 <i>partim</i>)	Achats de machines non livrables par l'O.C.F.	530
74.03 (18 <i>partim</i> - 19 <i>partim</i>)	Achats de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.	18.600
74.04 (13.1)	Achats de moyens de transport terrestre	4.451
Total pour le Chapitre V		33.371

Total pour la Section I 1.545.483

SECTION II.

ORDRE JUDICIAIRE

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION

§ 1. — Salaires et charges sociales.

11.03 (3)	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les indemnités pour l'exercice de fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents de travail, ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service) :	
1.	Juridictions ordinaires	1.027.821
2.	Justice militaire	57.823
3.	Police judiciaire.	187.501
		1.273.145

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

1965 Crédits - Kredieten (exercices antér.) (vorige dienstj.)	1964 Dépenses Uitgaven	TEKSTEN	Art. 1966 (1965)
585	585	Toelage aan de Internationale commissie voor criminele politie te Parijs .	34.01 (22.1)
12	12	Toelage aan het Internationaal instituut voor criminologie te Parijs . . .	34.02 (22.2)
45	41	Tussenkoms van het Departement in de bijdrage van België voor de Internationale vereniging voor kinderscherming te Genève.	34.03 (22.4)
31	31	Aandeel van België in de uitgaven van de Internationale commissie voor de burgerlijke stand te Den Haag.	34.04 (22.5)
73	73	Toelage aan het Internationaal instituut voor eenmaking van het privaatrecht te Rome.	34.05 (22.8)
20	20	Toelage aan de Internationale vereniging voor strafrecht te Parijs	34.06 (22.9)
15	15	Toelage aan de Internationale vereniging van de magistraten van de Jeugd te Brussel.	34.07 (22.12)
9.221	6.241	Totaal voor Hoofdstuk III.	
HOOFDSTUK V. — AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN EN ANDERE INVESTERINGEN.			
Opricnting van gebouwen :			
400	—	Bouw van een nieuw paviljoen voor abnormalen te Merksplas	72.01 (19.4)
Aankoop van roerende vermogensgoederen :			
4.802 (4)	4.760	Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.	74.01 (12.3 partim)
765	320	Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B.	74.02 (12.4 partim)
12.357	12.099	Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.	74.03 (18 partim - 19 partim)
2.178	1.317	Aankoop van vervoermiddelen te land	74.04 (13.1)
20.502 (4)	18.496	Totaal voor Hoofdstuk V.	
1.464.450 (10.402)	1.233.864	Totaal voor Sectie I.	

SECTIE II.

RECHTERLIJKE MACHT.

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. — Lonen en sociale lasten.

		Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen) :	11.03 (3)
984.726 (41.907)	846.669	1. Gewone rechtsmachten.	
56.117 (1.765)	48.305	2. Militair gerecht.	
181.743 (1.506)	158.708	3. Gerechtelijke politie.	

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art. 1966 (1965)	LIBELLES	1966 Crédits sollicités <i>Aangevraagde kredieten</i>	
		par littera <i>per littera</i>	par article <i>per artikel</i>
11.04 (7 <i>partim</i>)	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat :		
	1. Juridictions ordinaires	45	
	2. Justice militaire	10	55
	Total pour le § 1		1.273.200
	§ 2. — Achats de bien non durables et de services.		
12.01 (6)	Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et aux prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux exercices antérieurs) :		
	1. Juridictions ordinaires	1.920	
	2. Justice militaire	390	
	3. Police judiciaire	40	2.350
12.02 (9)	Eau, vapeur, gaz et électricité, autres dépenses de consommation, affranchissement de correspondance, télégrammes, abonnements et communications téléphoniques, transports, loyers, impositions, redevances :		
	1. Juridictions ordinaires	11.544	
	2. Justice militaire	658	
	3. Police judiciaire	4.867	17.069
12.03 (10 <i>partim</i>)	Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisitions d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. — Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). — Publications par le département (y compris : a) les dépenses faites pour compte de services ne dépendant pas du Ministère de la Justice et installés dans des locaux judiciaires; b) le paiement de fournitures effectuées à l'intervention de l'Office central des fournitures) :		
	1. Juridictions ordinaires	29 141	
	2. Justice militaire	774	
	3. Police judiciaire	4.304	34.219
12.04 (12.1)	Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.		7.821
12.05 (12.2)	Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures, effectuées à l'intervention de l'O.C.F.		1.378
12.06 (12.3 <i>partim</i> + 12.4 <i>partim</i>)	Location de machines de bureau, mobilier et matériel à l'intervention de l'O.C.F.		—
12.07 (12.5)	Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.		482
12.08 (12.6)	Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'O.C.F.		150
12.09 (13.2)	Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées		2.900
12.10 (14 + 7 <i>partim</i>)	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service, (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux) :		
	1. Juridictions ordinaires	1.348	

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

1965 Crédits - <i>Kredieten</i> (exercices antér.) (vorige dienstj.)	1964 Dépenses <i>Uitgaven</i>	TEKSTEN	Art. 1966 (1965)
36	26	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel :	11.04
10	—	1. Gewone rechtsmachten.	(7 <i>partim</i>)
		2. Militair gerecht.	
1.222.632 (45.178)	1.053.708	Totaal voor § 1.	
§ 2. — Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.			
		Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere dienstjaren) :	12.01 (6)
1.868	918	1. Gewone rechtsmachten.	
390	358	2. Militair gerecht.	
40	27	3. Gerechtelijke politie.	
		Water, stoom, gas en electriciteit, andere verbruiksuitgaven, frankering van brieven, telegrammen, abonnementen op de telefoon en de telefoongesprekken, vervoer, huur, belastingen, retributies :	12.02 (9)
11.344 (96)	10.212	1. Gewone rechtsmachten.	
658	534	2. Militair gerecht.	
3.037	2.336	3. Gerechtelijke politie.	
		Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publicaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten. — Huur van roerende goederen (met inbegrip van mecanographische installaties). — Publicaties door het departement (met inbegrip : a) van de uitgaven gedaan voor rekening van de diensten welke niet van het Ministerie van Justitie afhangen en in gerechtelijke lokalen ondergebracht zijn; b) van de betaling van benodigheden geleverd door tussenkomst van het Centraal bureau voor benodigheden) :	12.03 (10 <i>partim</i>)
31.051 (160)	27.209	1. Gewone rechtsmachten.	
724 (11)	677	2. Militair gerecht.	
4.204 (49)	3.565	3. Gerechtelijke politie.	
7.721	9.173	Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.04 (12.1)
1.603 (98)	1.078	Bureaubenodigheden, papier, drukwerken, inbindingen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.05 (12.2)
—	—	Huur van bureaumachines, meubilair en materieel door bemiddeling van het C.B.B.	12.06 (12.3 <i>partim</i> + 12.4 <i>partim</i>)
482 (7)	144	Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.07 (12.5)
150 (4)	63	Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.08 (12.6)
2.900	2.007	Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (inbegrepen vervangingsstukken) en eventueel van gehuurde voertuigen.	12.09 (13.2)
		Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende de dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen) :	12.10 (14 + 7 <i>partim</i>)
1.283 (91)	1.158	1. Gewone rechtsmachten.	

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art. 1966 (1965)	LIBELLES	1966 Crédits sollicités <i>Aangevraagde kredieten</i>	
		par littera <i>per littera</i>	par article <i>per artikel</i>
12.10	2. Justice militaire	95	
	3. Police judiciaire.	26.104	
			27.547
12.11 (15)	Dépenses de formation professionnelle		966
12.12	Autres menues dépenses d'administration		
12.13 (17)	Frais exceptionnels de services et d'acquisition de biens non durables (Travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) :		
	1. Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement résultant du transfert de services judiciaires dans de nouveaux locaux	1.000	
	2. Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement résultant de l'application de la loi du 16 août 1963 modifiant la loi du 3 juillet 1956 sur le registre de commerce (pour mémoire)	—	
	3. Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement résultant de l'application de la loi du 18 mars 1965 sur le registre de l'artisanat (pour mémoire)	—	
			1.000
12.14	Remboursement à un greffier de justice de paix de fonds volés appartenant à des tiers (pour mémoire)		—
12.20 (28.1)	Frais de justice en matière criminelle, correctionnelle et de police (les frais de transport des étrangers conduits à la frontière sont assimilés aux frais de justice et liquidés d'après les mêmes tarifs). — Frais de signification des arrêtés d'expulsion. — Indemnités dans les cas prévus par l'article 447 du code d'instruction criminelle. — Réparation de dommages subis à l'occasion d'une action judiciaire. — Frais résultant de l'application de la loi sur l'assistance judiciaire et la procédure gratuite (loi du 29 juin 1929) (exceptionnellement, dépenses des exercices antérieurs)		112.325
	Total pour le § 2		208.207
	Total pour le Chapitre I		1.481.407
CHAPITRE III. — TRANSFERTS DE REVENUS.			
Transferts de revenus aux communes et aux provinces :			
43.01 (17.1)	Remboursement aux communes des rémunérations du personnel des parquets des tribunaux de police en exécution des articles 84 à 88 de la loi du 14 février 1961		101.601
	Total pour le Chapitre III		101.601
CHAPITRE V. — ACHATS DE BIENS MEUBLES PATRIMONIAUX.			
74.01 (12.3 partim)	Achats de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.		10.068
74.02 (12.4 partim)	Achats de machines non livrables par l'O.C.F.		—
74.03 (18 par- tim)	Achats de mobilier, et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.		10.171
74.04 (13.1)	Achats de moyens de transport terrestre		2.532
	Total pour le Chapitre V		22.771
	Total pour la Section II		1.605.779

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

1965 Crédits - <i>Kredieten</i> (exercices antér.) (vorige dienstj.)	1964 Dépenses <i>Uitgaven</i>	TEKSTEN	Art. 1966 (1965)
95 17.566	51 9.145	2. Militair gerecht. 3. Gerechtelijke politie.	12.10
409	216	Uitgaven voor beroepsscholing	12.11 (15)
		Andere kleine bestuursuitgaven	12.12
		Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.):	12.13 (17)
—	—	1. Uitgaven voor materieel en andere werkingsuitgaven voortvloeiend uit de overbrenging van gerechtelijke diensten naar nieuwe lokalen.	
2.000	7.318	2. Uitgaven voor materieel en andere werkingsuitgaven voortvloeiend uit de toepassing van de wet van 16 augustus 1963, tot wijziging van de wet van 3 juli 1956 op het handelsregister (pro memorie).	
2.000	—	3. Uitgaven voor materieel en andere werkingsuitgaven, voortvloeiend uit de toepassing van de wet van 18 maart 1965 op het ambachtsregister (pro memorie).	
2	—	Terugbetaling aan een vrederechtsgriffier van aan derden toebehorende gestolen fondsen (pro memorie).	12.14
86.975	74.300	Gerechtskosten in criminele, correctionele en politiezaken (de kosten voor vervoer der naar de grens gebrachte vreemdelingen worden met de gerechtskosten gelijkgesteld en volgens dezelfde tarieven vereffend). — Kosten van betekening der uitzettingsbesluiten. — Vergoedingen in de bij artikel 447 van het wetboek van strafvordering voorziene gevallen. — Vergoeding van de schade bij een gerechtelijk optreden geleden. — Kosten voortvloeiend uit de toepassing der wet betreffende de gerechtelijke bijstand en de toelating om kosteloos te procederen (wet van 29 juni 1929) (bij uitzondering uitgaven van vroegere dienstjaren).	12.20 (28.1)
176.502 (513)	150.489	Totaal voor § 2.	
1.399.134 (45.691)	1.204.197	Totaal voor Hoofdstuk I.	
HOOFDSTUK III. — INKOMENSOVERDRACHTEN.			
Inkomstenoverdrachten aan de gemeenten en de provinciën :			
100.227 (1.654)	100.358	Terugbetaling aan de gemeenten van de bezoldigingen van het personeel van de parketten der politierechtbanken in uitvoering van de artikels 84 tot 88 van de wet van 14 februari 1961.	43.01 (17.1)
100.227 (1.654)	100.358	Totaal voor Hoofdstuk III.	
HOOFDSTUK V. — AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN.			
6.738 (8)	6.176	Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.	74.01 (12.3 <i>partim</i>)
—		Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B.	74.02 (12.4 <i>partim</i>)
8.584	4.097	Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.	74.03 (18 <i>partim</i>)
2.500 (25)	2.000	Aankoop van vervoermiddelen te land	74.04 (13.1)
17.822 (33)	12.273	Totaal voor Hoofdstuk V.	
1.517.183 (47.378)	1.316.828	Totaal voor Sectie II.	

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

Art. 1966 (1965)	LIBELLES	1966 Crédits sollicités <i>Aangevraagde kredieten</i>	
		par littera <i>per littera</i>	par article <i>per artikel</i>

SECTION III.

CULTES

11.03 Traitements et rétributions des Ministres des cultes :

(3)	1. Culte catholique	590.411	
	2. Culte protestant	6.973	
	3. Culte anglican	1.101	
	4. Culte israélite	2.787	
			601.272

11.05 Secours à des ministres des cultes 125

(8)
12.10 Indemnités généralement quelconques pour charges réelles :

(7)	1. Culte catholique	53	
	2. Culte protestant	46	
	3. Culte anglican	1	
	4. Culte israélite	2	
			102

Total pour la Section III 601.499

**TOTAL POUR LE TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES DU MINISTERE
DE LA JUSTICE 3.752.761**

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

1965 Crédits - Kredieten (exercices antér.) (vorige dienstj.)	1964 Dépenses Uitgaven	TEKSTEN	Art. 1966 (1965)
--	------------------------------	---------	------------------------

SECTIE III.

EREDIENSTEN.

		Wedden en bezoldigingen van de bedienaren van de erediensten :	11.03
579.526 (718)	523.868	1. Katholieke eredienst.	(3)
5.938 (48)	5.097	2. Protestantse eredienst.	
910 (18)	702	3. Anglikaanse eredienst.	
2.546	1.903	4. Israëlietische eredienst.	
125	68	Hulpgelden aan de bedienaren van de erediensten	11.05
			(8)
53	44	Allerhande vergoedingen voor materiële lasten :	12.10
46	46	1. Katholieke eredienst.	(7)
1	1	2. Protestantse eredienst.	
2	2	3. Anglikaanse eredienst.	
		4. Israëlietische eredienst.	
589.147 (784)	531.731	Totaal voor Sectie III.	
3.570.780 (58.564)	3.082.423	TOTAAL VOOR TITEL I. — GEWONE UITGAVEN VAN HET MINISTERIE VAN JUSTITIE.	

TITRE II. — DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art. de 1966 (Art. de 1965)	LIBELLES	ENGAGEMENTS. — VASTLEGGINGEN			
		Engagements 1964 — Vastleggingen 1964	Autorisations 1965 — Machtigingen 1965		Autorisations nouvelles 1966 — Nieuwe machtigingen 1966
			Crédits reportés de l'année budgétaire précédente — Overgedragen kredieten van het vorige begrotings- jaar 4	Crédits adaptés 1965 — Aangepaste kredieten 1965	
1	2	3	4	5	6

CHAPITRE IV.

Investissements directs (civils).

<i>Achats de biens meubles patrimoniaux.</i>					
74.03	Achats de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F. :				
(65.441)	1 ^o	Renouvellement de la presse rotative et du matériel de clicherie des ateliers du Moniteur belge	46.000	4.000	—
(65.442)	2 ^o	Equipe ment en mobilier du nouveau Palais de Justice à Charleroi (honoraires compris ainsi que éventuellement les fournitures à l'intervention de l'O.C.F.	—	15.000	22.000
(65.443)	3 ^o	Equipe ment en matériel et installation du nouveau Palais de Justice à Charleroi (honoraires compris ainsi que éventuellement les fournitures à l'intervention de l'O.C.F.	—	4.000	2.000
(—)	4 ^o	Achat et installation de télécriteurs (y compris le coût des études liées à cet investissement)	—	—	4.725
Totaux pour le Chapitre V			46.000	23.000	24.000
Totaux pour le Titre II. — Dépenses extraordinaires du Ministère de la Justice			46.000	23.000	24.000
					4.725

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté
du 17 novembre 1965.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,

P. WIGNY.

Le Ministre des Finances,

G. EYSKENS.

*Le Ministre-Secrétaire d'Etat,
Adjoint au Ministre des Finances,*

A. SCOKAERT.

(In duizendtallen frank.)

TITEL II. — BUITENGEWONE UITGAVEN.

ORDONNANCEMENTS. — <i>ORDONNANCERINGEN</i>				TEKSTEN	Art. van 1966 <i>(Art. van 1965)</i>
Ordonnancements 1964 — <i>Ordonnancements 1964</i>	Autorisations 1965 — <i>Machtigingen 1965</i>		Autorisations nouvelles 1966 — <i>Nieuwe machtigingen 1966</i>		
	Crédits reportés de l'année budgétaire précédente — <i>Overgedragen kredieten van het vorige begrotingsjaar</i>	Crédits adaptés 1965 — <i>Aangepaste kredieten 1965</i>			
7	8	9	10	11	12

HOOFDSTUK IV.**Directe investeringen (civiele).**

				<i>Aankoop van roerende vermogensgoederen</i>	
				Aankoop van meubilair en anderhande materieel, niet leverbaar door het C.B.B. :	74.03
15.075	4.925	12.000	—	1° Vernieuwing van de rotatiepers en van het clichéermaterieel van de werkhuizen van het Belgisch Staatsblad.	(65.441)
—	15.000	—	10.000	2° Uitrusting in meubilair van het nieuw Justitiepaleis te Charleroi (erelonen inbegrepen en gebeurlijk eveneens de leveringen door bemiddeling van het C.B.B.).	(65.442)
—	4.000	2.000	—	3° Uitrusting in materieel en installaties in het nieuw Justitiepaleis te Charleroi (erelonen inbegrepen en, gebeurlijk, eveneens de leveringen door bemiddeling van het C.B.B.).	(65.443)
—	—	—	2.500	4° Aankoop en installatie van telescriptoren (met inbegrip van de kosten voor studie in verband met deze besteding).	(—)
15.075	23.925	14.000	12.500	Totalen voor het Hoofdstuk V.	
15.075	23.925	14.000	12.500	Totalen voor Titel II. — Buitengewone uitgaven van het Ministerie van Justitie.	

Ons bekend en goedgekeurd om te worden gevoegd bij
Ons besluit van 17 november 1965.

BAUDOUIN.

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,

P. WIGNY.

De Minister van Financiën,

G. EYSKENS.

*De Minister-Staatssecretaris,
Adjunct bij de Minister van Financiën,*

A. SCOKAERT.

PROGRAMME JUSTIFICATIF.**TITRE I.****DEPENSES ORDINAIRES.****SECTION I.****Ministère de la Justice proprement dit.****CHAPITRE I.****Dépenses de consommation.****§ 1. SALARES ET CHARGES SOCIALES.****ART. 11-02. — Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre.**

1966	1965	1964
4.383	3.919	2.978
	(3)	

Classification économique.

111 Salaire proprement dit . . . 3.829

dont :

- retenues veuves et orphelins . . . —
- retenues Sécurité Sociale . . . —

Décomposition :

- Traitements barémiques . . . 2.927
- Promotions de grade et augmentations barémiques . . . —
- Recrutements dans la limite des cadres . . . —
- Création de services ou d'emplois nouveaux . . . —
- Réduction pour départs et mises à la pension . . . —
- Majoration index . . . 887
- Allocations pour fonctions supérieures . . . —
- Allocations de foyer et de résidence . . . 14
- Majoration index . . . 1

Totaux . . .	3.829	3.864	2.923
--------------	-------	-------	-------

112 Allocations directes . . . 249

Décomposition :

- Pécule de vacances . . . 110
- Allocations familiales . . . 127
- Indemnités de naissance . . . —
- Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles . . . —
- Indemnités pour accidents du travail . . . —

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.**TITEL I.****GEWONE UITGAVEN.****SECTIE I.****Eigenlijk Ministerie van Justitie.****HOOFDSTUK I.****Consumptieve bestedingen.****§ 1. LONEN EN SOCIALE LASTEN.****ART. 11-02. — Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.***Economische classificatie.*

111 Eigenlijk loon.

waarvan :

- afhouding weduwen en wezen.
- werknemersbijdragen Sociale Zekerheid.

Samenstelling :

- Baremabezoldigingen.
- Bevorderingen in graad en wedeverhogingen.
- Aanwervingen binnen de perken van de kaders.
- Oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen.
- Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen.
- Verhoging index.
- Vergoedingen voor de uitoefening van hogere functies.
- Haard en standplaatsvergoedingen.
- Verhoging index.

Totalen.

112 Directe toelagen.

Samenstelling :

- Verlofgeld.
- Kinderbijslagen.
- Geboortevergoeding.
- Vergoeding voor laatste ziekte en begrafeniskosten.
- Vergoedingen voor arbeidsongevallen.

	1966	1965	1964	
— Allocations aux mutualistes libres	—	—	—	— Toelage aan vrijverzekerden.
— Majoration index	12	—	—	— Verhoging index.
Totaux .	249	35	35	Totalen.
113 Contributions patronales aux assurances sociales	305	20	20	113 Werkgeversbijdragen sociale verzekeringen.
Totaux généraux .	4.383	3.919	2.978	Algemene totalen.

Cotisations patronales et hausse de l'index au 1^{er} août 1965.

Werkgeversbijdragen en stijging van de index op 1 augustus 1965.

ART. 11-03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les indemnités pour l'exercice de fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).*

ART. 11-03. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor de arbeidsongevallen, alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen).*

	1966	1965	1964	
	639.743	610.549 (3.403)	522.550	
<i>Classification économique.</i>				<i>Economische classificatie.</i>
	1966	1965	1964	
111 Salaire proprement dit . . .	562.501	537.025	467.600	111 Eigenlijk loon :
dont :				waarvan :
— retenue veuves et orphelins . .	15.727	11.720	—	— afhouding weduwen en wezen.
— retenues Sécurité Sociale . . .	20.827	16.720	—	— werknemersbijdragen Sociale Zekerheid.
<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>
— Traitements barémiques . . .	466.596	—	—	— Baremabezoldigingen.
— Promotions de grade et augmentations barémiques	11.383	—	—	— Bevorderingen in graad en wedeverhogingen.
— Recrutements dans la limite des cadres	—	520.001	453.100	— Aanwervingen binnen de perken van de kaders.
— Création de services ou d'emplois nouveaux	—	—	—	— Oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen.
— Réduction pour départs et mises à la pension	—	—	—	— Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen.
— Majoration index	66.580	—	—	— Verhoging index.
— Allocations pour fonctions supérieures	1.900	1.700	1.000	— Vergoedingen voor de uitoefening van hogere functies.
— Allocations de foyer et de résidence	14.411	15.324	13.500	— Haard- en standplaatsvergoedingen.
— Majoration index	1.631	—	—	— Verhoging index.
Totaux .	562.501	537.025	467.600	Totalen.
112 Allocations directes	61.225	61.804	53.950	112 Directe toelagen.
<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>
— Pécule de vacances	15.221	15.221	14.450	— Verlofgeld.
— Allocations familiales	38.759	38.759	35.750	— Kinderbijslag.

	1966	1965	1964	
— Indemnités de naissance . . .	1.274	1.274	950	— Geboortevergoeding.
— Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles .	466	466	300	— Vergoeding voor laatste ziekte en begrafenkosten.
— Indemnités pour accidents du travail	50	50	—	— Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
— Allocations aux mutualistes libres	—	700	2.500	— Toelage aan vrijverzekerden.
— Majoration index	5.455	5.334	—	— Verhoging index.
Totaux	61.225	61.804	53.950	Totalen.
113 Contributions patronales aux assurances sociales	16.017	11.720	1.000	113 Werkgeversbijdragen sociale verzekeringen.
Totaux généraux	639.743	610.549	522.550	Algemene totalen.

L'augmentation de 29.194.000 francs se subdivise et se justifie comme suit :

A. *Administration centrale* : + 6.785.000 francs.

- + 271.000 francs pour les agents en disponibilité.
- + 1.245.000 francs pour les promotions de grade et les augmentations barémiques.
- + 350.000 francs cotisations patronales aux assurances sociales.
- + 2.249.000 francs influence sur toute l'année de la hausse de l'index au 1^{er} août 1965.
- + 2.670.000 francs répercussion sur toute l'année 1966 des recrutements effectués en 1965.

B. *Administration des établissements pénitentiaires* : + 10.721.000 francs.

- + 1.100.000 francs contributions patronales. — Effets sur toute l'année.
- + 3.029.000 francs effets de la restructuration.
- + 1.500.000 francs pour les mesures de régularisation.
- + 1.070.000 francs suite à l'augmentation de l'effectif.
- + 4.022.000 francs influence sur toute l'année de la hausse de l'index au 1^{er} août 1965.

C. *Office de la protection de l'enfance* : + 6 millions 599.000 francs.

- + 1.031.000 francs contributions patronales aux assurances sociales.
- + 1.634.000 francs promotions de grade et augmentations barémiques.
- + 1.534.000 francs influence sur toute l'année de la hausse de l'index au 1^{er} août 1965.
- + 2.400.000 francs suite à l'accroissement de l'effectif.

D. *Moniteur belge* : + 1.033.000 francs.

De verhoging van 29.194.000 frank wordt onderverdeeld en verantwoord als volgt :

A. *Hoofdbestuur* : + 6.785.000 frank.

- + 271.000 frank voor terbeschikking gestelde agenten.
- + 1.245.000 frank voor de bevorderingen tot een hogere graad en de baremaverhogingen.
- + 350.000 patroonsbijdragen voor sociale zekerheid.
- + 2.249.000 frank terugslag op het ganse jaar van de stijging van de index op 1 augustus 1965.
- + 2.670.000 frank terugslag op het ganse jaar 1966 van de aanwervingen verwezenlijkt in 1965.

B. *Bestuur der strafinrichtingen* : + 10.721.000 F.

- + 1.100.000 frank patroonsbijdragen. — Terugslag op gans het jaar.
- + 3.029.000 frank terugslag van de herstructurering.
- + 1.500.000 frank voor de regularisatiemaatregelen.
- + 1.070.000 frank gevolg van de verhoging van het effectief.
- + 4.022.000 frank terugslag op het ganse jaar van de stijging van de index op 1 augustus 1965.

C. *Dienst voor Kinderbescherming* : + 6.599.000 F.

- + 1.031.000 frank patroonsbijdragen voor sociale verzekeringen.
- + 1.634.000 frank bevordering tot een hogere graad.
- + 1.534.000 frank terugslag op het ganse jaar van de stijging van de index op 1 augustus 1965.
- + 2.400.000 frank gevolg van de verhoging van het effectief.

D. *Belgisch Staatsblad* : + 1.033.000 frank.

+ 300.000 francs cotisations patronales.
 + 100.000 francs prévision de principe pour personnel en disponibilité par suite de maladie.
 + 633.000 francs influence sur toute l'année de la hausse de l'index au 1^{er} août 1965.

E. *Ecole de criminologie* : + 27.000 francs.

Incidence sur toute l'année des cotisations patronales et augmentations barémiques : 17.000 francs.

Index : 10.000 francs.

F. *Sûreté de l'Etat* : + 3.932.000 francs.

+ 178.000 francs cotisations patronales.
 + 3.100.000 francs recrutements suite à l'extension du cadre.

+ 654.000 francs influence sur toute l'année de la hausse de l'index au 1^{er} août 1965.

G. *Sécurité nucléaire* : + 97.000 francs.

+ 25.000 francs cotisations patronales.

+ 72.000 pour l'index.

ART. 11-04. — *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

Classification économique.

	1966	1965	1964
111 Salaire proprement dit . . .	4.129	3.028 (45)	1.901

+ 300.000 frank patroonsbijdragen.
 + 100.000 frank principiële raming voor ingevolge ziekte ter beschikking gesteld personeel.
 + 633.000 frank terugslag op het ganse jaar van stijging de index op 1 augustus 1965.

E. *School voor criminologie* : + 27.000 frank.

Terugslag op gans het jaar van de patroonsbijdragen en de baremaverhogingen : 17.000 frank.

Index : 10.000 frank.

F. *Veiligheid van de Staat* : + 3.932.000 frank.

+ 178.000 frank patroonsbijdragen.
 + 3.100.000 frank aanwervingen ten gevolge van kaderwijzigingen.

+ 654.000 frank terugslag op het ganse jaar 1966 van de stijging van de index op 1 augustus 1965.

G. *Veiligheid inzake kernenergie* : + 97.000 frank.

+ 25.000 frank patroonsbijdragen.

+ 72.000 frank voor de index.

ART. 11-04. — *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.*

Economische classificatie :

SERVICES — DIENSTEN	Commissions diverses. Jetons de présence. — Verschillende commissies. Presentie- gelden.	Prestations supplémentaires. Surqualification. — Bijkomende prestaties. Hogere qualificering.	Totaux — Totalen
Administration centrale. — <i>Hoofdbestuur</i>	316	111	427
Administration des établissements pénitentiaires. — <i>Bestuur der strafinrichtingen</i>	—	1.720	1.720
Office de la protection de l'enfance. — <i>Dienst voor kinderbescherming</i>	1.024	30	1.054
Moniteur belge. — <i>Belgisch Staatsblad</i>	—	696	696
Ecole de criminologie et de police scientifique. — <i>School voor criminologie en criminalistiek</i>	220	—	220
Sécurité nucléaire. — <i>Veiligheid inzake kernenergie</i>	—	12	12
TOTAUX. — <i>TOTALEN</i>	1.560	2.569	4.129

Augmentation de 1.101.000 francs se décomposant comme suit :

1^o Influence de la hausse de l'index sur la rétribution des prestations supplémentaires : + 102.000 F.

2^o Office de la protection de l'enfance : + 999.000 francs.

+ 15.000 francs adaptation des tarifs des indemnités allouées aux membres des jurys d'examens.

+ 984.000 francs application de la loi du 8 avril 1965 sur la protection de la jeunesse.

Verhoging van 1.101.000 frank die als volgt wordt onderverdeeld :

1^o Terugslag van de stijging van de index op de bezoldiging van het overwerk : + 102.000 frank.

2^o Dienst voor kinderbescherming : + 999.000 fr.

+ 15.000 frank tariefaanpassing van de vergoedingen aan leden van examenjury's.

+ 984.000 frank toepassing van de wet van 8 april 1965 op de Jeugdbescherming.

ART. 11-05. — *Dépenses diverses de service social, autres que les achats de biens patrimoniaux (y compris l'intervention dans les frais de préparation de repas servis au personnel, par des organismes parastataux et par des restaurateurs privés);*

ART. 11-05. — *Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, andere dan aankoop van vermogensgoederen (met inbegrip van de kosten voor het bereiden van de eetmalen aan het personeel verstrekt door parastatale organismen en private restaurateurs);*

Classification économique.

	1966	1965
112 Allocations directes	2.790	2.440
a) Interventions individuelles :		
A fonds perdus : intervention pour des cas particuliers y compris les interventions de naissance	1.650	
b) Interventions en faveur des groupements sportifs, culturels, etc.	150	
c) Interventions en faveur des restaurants, etc. :		
1° Frais généraux (eau, gaz, électricité, entretien)	675	
2° Participation dans les frais généraux d'exploitation de certains restaurants gérés par la Régie des Télégraphes et Téléphones ou par des restaurateurs privés	150	
d) Interventions en faveur des cabinets médicaux	100	
e) Autres interventions	65	
	2.790	

L'augmentation de 350.000 francs résulte à concurrence de 300.000 francs de la nécessité d'effectuer des travaux d'entretien dans le restaurant du personnel et à concurrence de 50.000 francs de l'application des taxes (loi du 22 mars 1965).

ART. 11-10. — *Salaires des détenus occupés aux travaux d'entretien des locaux, du mobilier et du matériel et aux travaux domestiques.*

Classification économique.

	1966	1965
111 Salaire proprement dit	8.200	6.550

Augmentation de 25 % des salaires des détenus.

ART. 12-01. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux exercices antérieurs).*

Economische classificatie.

	1966	1965
112 Directe toelagen.	2.241	2.440
a) Individuele tegemoetkomingen :		
Niet terugvorderbaar : tegemoetkomingen voor bijzondere gevallen, met inbegrip van de geboortetoelagen	1.650	
b) Tegemoetkomingen ten gunste van sportgroeperingen, culturele groeperingen, enz.	150	
c) Tegemoetkomingen ten gunste van de restaurants, enz. :		
1° Algemene kosten (water, gas, electriciteit, onderhoud)	675	
2° Tussenkost in de algemene exploitatiekosten van zekere restaurants beheerd door de Regie van Telegraaf en Telefoon of door private restaurateurs	150	
d) Tegemoetkomingen ten gunste van medische kabinetten	100	
e) Andere tegemoetkomingen	65	
	2.790	

De verhoging van 350.000 frank is het gevolg voor een bedrag van 300.000 frank van de noodzakelijk uit te voeren werken tot onderhoud van restaurant van het personeel en, voor een bedrag van 50.000 frank, voor taksen (wet van 22 maart 1965).

ART. 11-10. — *Lonen van de gedetineerden die zich bezighouden met het onderhoud van de lokalen, het meubilair, het materieel en de huishoudelijke werken.*

Economische classificatie.

	1966	1965
111 Eigenlijk loon.	6.063	6.550

Verhoging van 25 % van de lonen der gedetineerden.

ART. 12-01. — *Erelonen van advokaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden reizen verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere dienstjaren).*

Classification économique :

Economische classificatie :

	1966	1965	1964	
121 Dépenses générales de fonctionnement	7.409	5.570 (95)	3.195	121 Algemene werkingskosten.

SERVICES — DIENSTEN	Horaires des avocats — Erelonen van de advokaten	Honoraires des médecins — Erelonen van de geneesheren	Prestations de tiers et honoraires des experts étrangers à l'administration — Prestaties van derden en erelonen van de niet tot de Administratie behorende deskundigen	Frais de justice — Gerechts- kosten	Commissions diverses. Jetons de présence. Frais de route et de séjour. — Diverse-commissies. Presentiegelden. Reis- en verblijfkosten.	TOTAUX — TOTALEN
Administration centrale. — Hoofdbestuur	190	10	647	42	545	1.434
Administration des établis- sements pénitentiaires. — Bestuur der strafinrich- tingen	—	1.269	1.384	—	—	2.653
Office de la protection de l'enfance. — Dienst voor kinderbescherming	—	55	122	—	2.945	3.122
Ecole de criminologie et de police scientifique. — School voor criminologie en criminalistiek	—	—	—	—	200	200
TOTAUX — TOTALEN	190	1.334	2.153	42	3.690	7.409

L'augmentation de 1.839.000 francs se décompose
comme suit :

Administration centrale : F + 357.000

Prestations des téléphonistes.

Office de la Protection de l'Enfance : +1.482.000

+ 1.077.000 francs, application de la loi du 8 avril
1965 sur la protection de la jeunesse.

+ 200.000 francs, dépenses supplémentaires résul-
tant de l'accroissement du corps professoral pour la
formation continuée des assistants sociaux.

+ 5.000 francs, indemnité à accorder aux membres
des jurys d'examen.

+ 200.000 taxes (loi du 22 mars 1965).

ART. 12-02. — Eau, vapeur, gaz et électricité, autres
dépenses de consommation, affranchissement de
correspondance, télégrammes, abonnements et com-
munications téléphoniques, transports, loyers, impo-
sitions, redevances :

De verhoging 1.839.000 frank wordt onderverdeeld
als volgt :

Hoofdbestuur : F+ 357.000

Prestaties van de telefonisten.

Dienst voor kindbescherming : +1.482.000

+ 1.077.000 frank, toepassing van de wet van
8 april 1965 op de Jeugdbescherming.

+ 200.000 frank, bijkomende uitgaven als gevolg
van de uitbreiding van het onderwijzend korps voor
de verdere vorming van de sociale assistenten.

+ 5.000 frank aan leden van examenjury's te ver-
lenen toelagen.

+ 200.000 frank taks (wet van 22 maart 1965).

ART. 12-02. — Water, stoom, gas en electriciteit,
andere verbruiksuitgaven, frankering van brieven,
telegrammen, abonnements op de telefoon en
telefoongesprekken, vervoer, huur, belastingen,
retributies :

1966	1965	1964
22.320	19.906 (265)	16.093

Classification économique.

Economische classificatie.

121 Dépenses générales de fonc- tionnement	20.088	18.106	15.093	121 Algemene werkingskosten.
122 Locations	2.232	1.800	1.000	122 Huur.

SERVICE — DIENSTEN	Eau, vapeur — Water, stoom	Gaz, élec- tricité — Gas, elec- triciteit	Corres- pondance — Briefwisseling	Téléphone, télégrammes — Telefoon, telegrammen	Transports — Vervoer	Location, impositions — Huur, belastingen	Taxes, redevances, divers — Taxes, rechten, diversen	TOTAUX — TOTALEN
Administration centrale. — Hoofdbestuur	208	524	125	1.918	135	10	5	2.925
Administration des établis- sements pénitentiaires. — Bestuur der strafinrich- tingen	3.980	4.580	175	1.175	100	10	10	10.030
Office de la protection de l'enfance. — Dienst voor kinderbescherming . .	685	1.115	185	1.025	145	2.013	77	5.245
Moniteur belge — Belgisch Staatsblad	140	700	1.170	70	15	—	5	2.100
Ecole de criminologie et de police scientifique — School voor criminologie en criminalistiek . .	—	—	3	—	—	—	—	3
Sûreté de l'Etat — Veilig- heid van de Staat . .	56	169	35	625	4	184	850	1.923
Sécurité nucléaire — Veilig- heid inzake kernenergie	4	18	2	55	—	15	—	94
TOTAUX — TOTALEN .	5.073	7.106	1.695	4.868	399	2.232	947	22.320

L'augmentation de 2.414.000 francs se décompose comme suit :

A. *Administration centrale* : + 150.000 francs.

+ 100.000 francs en vue du transfert d'une partie des archives de la Police des étrangers dans d'autre locaux.

+ 50.000 francs suite à l'augmentation des tarifs postaux, du volume de la correspondance et de la consommation d'eau, de gaz et d'électricité.

B. *Administration des établissements pénitentiaires* : + 110.000 francs.

Taxes (loi du 22 mars 1965).

C. *Office de la protection de l'enfance* : + 2.229.000 francs.

+ 70.000 francs pour la location de locaux nécessaires à l'organisation des cours de formation continuée.

+ 2.159.000 francs suite à la mise en vigueur de la loi du 8 avril 1965 sur la protection de la jeunesse.

D. *Moniteur belge* : + 20.000 francs.

Augmentation du volume de la correspondance et des taux d'affranchissement.

E. *Sûreté de l'Etat* : — 95.000 francs.

ART. 12-03. — *Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisition d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. — Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). — Publications par le département.*

De verhoging van 2.414.000 frank wordt als volgt onderverdeeld :

A. *Hoofdbestuur* : + 150.000 frank.

+ 100.000 frank met het oog op de overbrenging van een gedeelte van de archieven van de Vreemdelingenpolitie naar andere lokalen.

+ 50.000 frank ingevolge de verhoging van de posttarieven, van het volume van de briefwisseling en het verbruik van water, gas en electriciteit.

B. *Bestuur der strafinrichtingen* : + 110.000 frank.

Taks (wet van 22 maart 1965).

C. *Dienst voor kindbescherming* : + 2.229.000 fr.

+ 70.000 frank huur van lokalen, vereist voor de inrichting van vervolmakingscursussen.

+ 2.159.000 frank ingevolge de inwerkingstelling van de wet van 8 april 1965 op de jeugdbescherming.

D. *Belgisch Staatsblad* : + 20.000 frank.

Vermeerdering van het volume van de briefwisseling en van de frankeringsprijs.

E. *Veiligheid van de Staat* : — 95.000 frank.

ART. 12-03. — *Onderhoudsuitgaven voor lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publicaties. — Abonnemenen op dagbladen en officiële publicaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten. — Huur van roerende goederen (met inbegrip van mecanographische installaties). — Publicaties door het departement.*

Classification économique :

Economische classificatie :

	1966	1965	1964	
121. Dépenses générales de fonctionnement	26.163	21.684 (48)	20.147	121. Algemene werkingskosten.

OBJET DES DEPENSES — VOORWERP DER UITGAVEN	Administra- tion centrale — Hoofd- bestuur	Administra- tion des établisse- ments pénit- entiaires — Bestuur der strafinrich- tingen	Office de la Protection de l'enfance — Dienst voor kinderbe- scherming	Moniteur belge — Belgisch Staatsblad	Ecole de criminologie et de police scientifique — School voor criminologie en crimina- listiek	Sûreté de l'Etat — Veiligheid van de Staat	Sécurité nucléaire — Veiligheid inzake kernenergie	TOTAUX — TOTALEN
Locaux, mobilier, matériel : en- tretien et renouvellement. — Lokalen, meubilair, mate- rieel : onderhoud en ver- nieuwing	1.600	7.315	7.653	2.738	15	665	60	20.046
Fournitures de bureau. — Bu- reaubenodigheden	235	—	—	—	15	483	34	767
Impressions. — Drukwerken	754	15	—	30	—	—	—	799
Reliures. — Inbindingen	183	—	—	—	—	—	1	184
Journaux, publications : achat et abonnements. — Dagbla- den, publicaties : aankoop en abonnementen	527	15	140	1	15	117	8	823
Achat d'ouvrages. — Aankoop van werken	565	170	235	25	—	13	5	1.013
Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). — Huur van roerende goederen (met inbegrip van mecanographi- sche machines)	550	85	400	—	—	—	—	1.035
Publications par le départe- ment. — Publicaties door het departement	1.146	280	—	—	70	—	—	1.496
TOTAUX — TOTALEN	5.560	7.880	8.428	2.794	115	1.278	108	26.163

L'augmentation de 4.479.000 francs se décompose comme suit :

A. Administration centrale : + 127.000 francs.

+ 150.000 francs pour la location de machines pour le service « Comptabilité et Recouvrements » de l'Office de la protection de l'enfance suite à l'application de la loi du 8 avril 1965 sur la protection de la jeunesse.

+ 157.000 francs réinscription du crédit pour la publication du Répertoire de la législation générale en vigueur en Belgique.

+ 20.000 francs pour le Recueil des circulaires du département.

— 200.000 francs diverses diminutions de crédit sur d'autres postes.

B. Administration des établissements pénitentiaires : + 915.000 francs.

+ 390.000 francs pour la taxe (loi du 22 mars 1965).

+ 550.000 francs pour renforcer la sécurité des cellules.

— 25.000 francs pour abonnements aux journaux et publications par l'administration.

De verhoging van 4.479.000 frank wordt onderverdeeld als volgt :

A. Hoofdbestuur : + 127.000 frank.

+ 150.000 frank voor huur van machines bestemd voor de dienst « Comptabiliteit en invorderingen » van de Dienst voor kinderbescherming, ingevolge de toepassing van de wet van 8 april 1965 op de jeugdbescherming.

+ 157.000 frank wederuittrekking van het krediet voor de publicatie van het « Répertoire de la législation générale en vigueur en Belgique ».

+ 20.000 frank voor de Verzameling der omzendbrieven van het departement.

— 200.000 frank verscheidene kredietverminderingen op andere posten.

B. Bestuur der strafinrichtingen : + 915.000 frank.

+ 390.000 frank voor de taks (wet van 22 maart 1965).

+ 550.000 frank voor verhoging van de doeltreffendheid der cellen.

— 25.000 frank voor abonnements op dagbladen en publicaties van de administratie.

C. *Office de la protection de l'enfance* : + 2.925.000 francs.

+ 1.749.000 francs dépense d'entretien suite à l'application de la loi du 8 avril 1965 sur la protection de la jeunesse.

+ 360.000 francs pour le Centre de formation et de perfectionnement des cadres.

+ 507.000 francs pour les taxes (loi du 22 mars 1965).

+ 309.000 francs pour l'entretien des locaux.

D. *Moniteur belge* : + 340.000 francs.

+ 275.000 francs frais d'entretien.

+ 65.000 francs suite à l'augmentation des salaires dans les entreprises de nettoyage.

E. *Ecole de criminologie* : + 45.000 francs.

Pour l'impression des cours de l'école.

F. *Sûreté de l'Etat* : + 127.000 francs.

+ 95.000 francs transfert de l'article 12-02.

+ 32.000 francs taxes (loi du 22 mars 1965).

ART. 12-04. — *Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.*

Classification économique :

	1966	1965	1964
121. Dépenses générales de fonctionnement	19.160	18.981	19.217
		(2.034)	
Administration centrale		152	
Administration des établissements pénitentiaires		14.000	
Office de la protection de l'enfance		4.375	
Moniteur belge		400	
Sûreté de l'Etat		193	
Sécurité nucléaire		40	
	19.160		

L'augmentation de 179.000 francs se décompose comme suit :

175.000 pour le chauffage des locaux des comités de protection de la jeunesse.

4.000 francs pour les taxes (loi du 22 mars 1965).

ART. 12-05. — *Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures effectués à l'intervention de l'O.C.F.*

Classification économique :

	1966	1965	1964
121. Dépenses générales de fonctionnement	19.387	18.028	16.945
		(141)	
Administration centrale		1.700	
Administration des établissements pénitentiaires		500	
Office de la protection de l'enfance		700	
Moniteur belge		16.124	

C. *Dienst voor kindbescherming* : + 2.925.000 fr.

+ 1.749.000 frank onderhoudskosten ingevolge de toepassing van de wet van 8 april 1965 op de jeugdbescherming.

+ 360.000 frank voor het Centrum voor opleiding en volmaking van de kaders.

+ 507.000 frank taks (wet van 22 maart 1965).

+ 309.000 frank voor het onderhoud der lokalen.

D. *Belgisch Staatsblad* : + 340.000 frank.

+ 275.000 frank onderhoudskosten.

+ 65.000 frank ingevolge de loonsverhoging in de reinigingsdiensten.

E. *School voor criminologie* : + 45.000 frank.

Voor het drukken van cursussen voor de school.

F. *Veiligheid van de Staat* : + 127.000 frank.

+ 95.000 frank overdracht van artikel 12-02.

+ 32.000 frank taks (wet van 22 maart 1965).

ART. 12-04. — *Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

Economische classificatie :

	1966	1965	1964
121. Algemene werkingskosten.			
		(2.034)	
Hoofdbestuur		152	
Bestuur der strafinrichtingen		14.000	
Dienst voor kindbescherming		4.375	
Belgisch Staatsblad		400	
Veiligheid van de Staat		193	
Veiligheid inzake kernenergie		40	
		19.160	

De verhoging van 179.000 frank wordt onderverdeeld als volgt :

175.000 voor verwarming van de lokalen van de jeugdbeschermingscomités.

4.000 frank voor taks (wet van 22 maart 1965).

ART. 12-05. — *Bureaubenodigheden, papier, drukwerken, inbindingen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

Economische classificatie :

	1966	1965	1964
121. Algemene werkingskosten.			
		(141)	
Hoofdbestuur		1.700	
Bestuur der strafinrichtingen		500	
Dienst voor kindbescherming		700	
Belgisch Staatsblad		16.124	

Ecole de criminologie	10
Sûreté de l'Etat	330
Sécurité nucléaire	23
	19.387

L'augmentation de 1.359.000 francs se décompose comme suit :

+ 200.000 francs fournitures de bureau pour les comités de protection de la jeunesse et les secrétariats administratifs.

+ 1.159.000 francs pour l'achat de papier pour le *Moniteur belge*, suite à la hausse du prix du papier et pour l'application de la taxe (loi du 22 mars 1965).

ART. 12-06. — *Location de machines de bureau, mobilier et matériel à l'intervention de l'O.C.F.*

School voor criminologie	10
Veiligheid van de Staat	330
Veiligheid inzake kernenergie	23
	19.387

De verhoging van 1.359.000 frank wordt onderverdeeld als volgt :

+ 200.000 frank bureaubenodigdheden voor de jeugdbeschermingscomités en de administratieve secretariaten.

+ 1.159.000 frank voor de aankoop van papier voor het *Belgisch Staatsblad*, ingevolge de prijsstijging van het papier en voor de vereffening van de taks (wet van 22 maart 1965).

ART. 12-06. — *Huur van bureaumachines, meubilair en materieel door bemiddeling van het C.B.B.*

1966	1965	1964
—	—	—

ART. 12-07. — *Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.*

ART. 12-07. — *Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

Classification économique :

Economische classificatie :

	1966	1965	1964
	—	—	—
121. Dépenses générales de fonctionnement	4.811	4.774	3.927
		(74)	

121. Algemene werkingskosten.

Administration centrale	120
Administration des établissements pénitentiaires	4.500
Office de la protection de l'enfance	65
Moniteur belge	100
Sûreté de l'Etat	21
Sécurité nucléaire	5
	4.811

Hoofdbestuur	120
Bestuur der strafinrichtingen	4.500
Dienst voor kinderbescherming	65
Belgisch Staatsblad	100
Veiligheid van de Staat	21
Veiligheid inzake kernenergie	5
	4.811

L'augmentation de 37.000 francs résulte de la hausse des prix.

De verhoging van 37.000 frank is het gevolg van de prijsstijging.

ART. 12-08. — *Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'O.C.F.*

ART. 12-08. — *Onderhoudsmaterieel en klein onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

Classification économique :

Economische classificatie :

	1966	1965	1964
	—	—	—
121. Dépenses générales de fonctionnement	1.391	1.202	999

121. Algemene werkingskosten.

Administration centrale	80
Administration des établissements pénitentiaires	900
Office de la protection de l'enfance	325
Moniteur belge	20
Sûreté de l'Etat	64
Sécurité nucléaire	2
	1.391

Hoofdbestuur	80
Bestuur der strafinrichtingen	900
Dienst voor kinderbescherming	325
Belgisch Staatsblad	20
Veiligheid van de Staat	64
Veiligheid inzake kernenergie	2
	1.391

Le nombre de locaux à entretenir est en augmentation suite, notamment, à l'installation des 26 services de probation, des comités de protection de la jeunesse et des secrétariats administratifs.

ART. 12-09. — *Utilisation de véhicules automoteurs propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées.*

Het aantal te onderhouden lokalen vermeerderd, onder meer, ingevolge het onderbrengen van 26 probatiediensten, jeugdbeschermingscomité's en administratieve secretariaten.

ART. 12-09. — *Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (inbegrepen vervangingsstukken) en eventueel van gehuurde voertuigen.*

Classification économique :

	1966	1965	1964
121. Dépenses générales de fonctionnement	4.601	4.280	3.929

Service central du charroi :

a) Ministre et Cabinet	159
b) Services administratifs	3.982
Office de la protection de l'enfance	340
Sécurité nucléaire	120
	4.601

Augmentation du coût des réparations des véhicules suite notamment à l'application de la taxe (loi du 22 mars 1965) sur les pièces de rechange, pneus, etc., et à l'augmentation des prix.

Le crédit permet également l'entretien d'un petit autobus qu'on projette d'acheter pour le Centre de formation et de perfectionnement des cadres.

ART. 12-10. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).*

Classification économique :

	1966	1965	1964
121. Dépenses générales de fonctionnement	16.050	11.073	6.658
		(34)	

Economische classificatie :

Centrale dienst voor voertuigen :

a) Minister en Kabinet	159
b) Administratieve diensten	3.982
Dienst voor kindbescherming	340
Veiligheid inzake kernenergie	120
	4.601

Verhoging van de kosten tot herstel van voertuigen, onder meer, wegens de vereffening van de taks (wet van 22 maart 1965) op de vervangingsstukken, banden, enz., en de prijsstijgingen.

Het krediet maakt eveneens het onderhoud mogelijk van een kleine autobus, waarvan de aankoop ten dienste van het Centrum voor opleiding en volmaking van de kaders voorzien wordt.

ART. 12-10. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijks-personeel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienst-reizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).*

Economische classificatie :

121. Algemene werkingskosten.

SERVICES — DIENSTEN	Abonnements titres de trans- port et autres frais de transport — Abonnementen, reisbewijzen en andere reiskosten	Indemnités kilo- métriques — Kilometer- vergoedingen	Indemnités pour charges réelles et dégâts matériels — Vergoedingen voor werkelijke lasten en mate- riële schade	Missions à l'étranger — Opdrachten naar het buitenland	TOTAUX — TOTALEN
Administration centrale. — <i>Hoofdbestuur</i>	499	1.015	203	450	2.167
Administration des établissements péniten- tiaires. — <i>Bestuur der strafinrichtingen</i>	700	1.030	1.345	—	3.075
Office de la protection de l'enfance. — <i>Dienst voor kindbescherming</i>	90	169	346	—	605
Moniteur belge. — <i>Belgisch Staatsblad</i>	300	—	—	—	300
Ecole de criminologie et de police scientifi- que. — <i>School voor criminologie en crimi- nalistiek</i>	—	—	455	—	455
Sûreté de l'Etat. — <i>Veiligheid van de Staat</i>	460	—	8.468	100	9.028
Sécurité nucléaire. — <i>Veiligheid inzake kern- energie</i>	45	—	275	100	420
TOTAUX — TOTALEN	2.094	2.214	11.092	650	16.050

A. *Administration centrale* : + 421.000 francs.

+ 150.000 francs pour les missions à l'étranger. Il est utile de s'informer de l'évolution des techniques modernes de prévention et de traitement à l'étranger.

+ 65.000 francs suite à la suppression des libre-parcours sur le réseau de la S.T.I.B.

+ 206.000 francs, pour les indemnités kilométriques.

B. *Administration des établissements pénitentiaires* : + 743.000 francs.

Répercussion sur toute l'année du fonctionnement des services de probation.

C. *Office de la protection de l'enfance* : + 201.000 francs.

+ 5.000 francs accroissement du nombre de bénéficiaires d'un abonnement social.

+ 112.000 francs frais de route et de séjour des membres fonctionnaires des comités de protection de la jeunesse.

+ 34.000 francs frais de route et de séjour des fonctionnaires chargés d'assister aux examens des écoles de service social.

+ 50.000 francs pour les indemnités kilométriques.

D. *Ecole de criminologie* : + 68.000 francs.

Augmentation prévue du nombre des inscriptions à l'école, entraînant une majoration des frais de route et de séjour.

E. *Sûreté de l'Etat* : + 3.543.000 francs.

+ 1.550.000 francs répercussion sur toute l'année de l'adaptation des indemnités journalières et de téléphone accordées aux membres de la Sûreté de l'Etat.

+ 1.993.000 francs suite à l'extension du cadre.

F. *Sécurité Nucléaire* : + 1.000 francs.

Suite à la hausse de l'index.

ART. 12-11. — *Dépenses de formation professionnelle.*

Classification économique :

	1966	1965	1964
121. Dépenses générales de fonctionnement	3.375	2.765	2.079
		(1)	

SERVICES	Crédit sollicité pour 1966
Administration des établissements pénitentiaires	850
Office de la protection de l'enfance	2.500
Moniteur belge	20
Sûreté de l'Etat	5
	3.375

A. *Hoofdbestuur* : + 421.000 frank.

+ 150.000 frank voor de zendingen in het buitenland. Het is nuttig dat, in het buitenland, de ontwikkeling van de moderne technieken inzake voorkoming- en behandelingsmaatregelen worden gevolgd.

+ 65.000 frank ingevolge de intrekking van de vrijkaarten op het net van de M.I.V.B.

+ 206.000 frank voor de kilometervergoedingen.

B. *Bestuur der strafinrichtingen* : + 743.000 frank.

Terugslag op het ganse jaar van de werking der probatiediensten.

C. *Dienst voor kindbescherming*: + 201.000 frank.

+ 5.000 frank verhoging van het aantal rechthebbenden op een sociaal abonnement.

+ 112.000 frank reis- en verblijfkosten voor de leden ambtenaren van de jeugdbeschermingscomité's.

+ 34.000 frank reis- en verblijfkosten voor de ambtenaren belast met het bijwonen van de examens der scholen van de sociale dienst.

+ 50.000 frank voor kilometervergoedingen.

D. *School voor criminologie* : + 68.000 frank.

Voorziene verhoging van het aantal inschrijvingen voor de school, met als gevolg een vermeerdering van de reis- en verblijfkosten.

E. *Veiligheid van de Staat* : + 3.543.000 frank.

+ 1.550.000 frank terugslag op gans het jaar van de aanpassing van de dag- en telefoonvergoedingen, toegekend aan de leden van de Openbare Veiligheid.

+ 1.993.000 frank ingevolge de uitbreiding van het kader.

F. *Veiligheid inzake kernenergie* : + 1.000 frank.

Wegens de stijging van de index.

ART. 12-11. — *Uitgaven voor beroepsscholing.*

Economische classificatie :

	1966	1965	1964
121. Algemene werkingskosten.	3.375	2.765	2.079
		(1)	

DIENSTEN	Voor 1966 aangevraagd krediet
Bestuur der strafinrichtingen	850
Dienst voor kindbescherming	2.500
Belgisch Staatsblad	20
Veiligheid van de Staat	5
	3.375

L'augmentation de 610.000 francs se décompose comme suit :

+ 150.000 francs pour l'enseignement de l'Aikido aux surveillants des établissements pénitentiaires et pour permettre à huit assistants sociaux de suivre des cours de perfectionnement.

+ 500.000 francs suite à l'augmentation du nombre de séminaires destinés aux délégués de la protection de l'enfance.

— 40.000 francs aucune prévision pour l'administration centrale.

ART. 12-20. — *Frais de fonctionnement du Service de photocopie (y compris les frais de reliure, en dehors du service, de registres de l'état civil reproduits).*

Classification économique :

	1966	1965	1964
121. Dépenses générales de fonctionnement	12.912	12.396	6.205
		(1)	

L'augmentation de 516.000 francs résulte de l'application de la taxe (loi du 22 mars 1965).

ART. 12-21. — *Dépenses non libellées au budget (les dépenses de cette nature sont déterminées dans chaque cas par un arrêté ministériel).*

Classification économique :

	1966	1965	1964
121. Dépenses générales de fonctionnement	50	50	16
		(2)	

Crédit inchangé.

ART. 12-22. — *Sûreté publique — Mesures de Sûreté.*

Classification économique :

	1966	1965	1964
121. Dépenses générales de fonctionnement	11.000	10.500	10.500

L'augmentation résulte de la hausse du coût de la vie et des informations ainsi que du développement des activités du service.

ART. 12-23. — *Frais de renvoi dans leur pays d'origine de personnes jugées indésirables et qui ne peuvent être rapatriées par voie de négociations (y compris les frais d'entretien et de rapatriement des nomades et des chômeurs). — Frais de rapatriement des ouvriers licenciés, des commerçants ambulants (colporteurs) et des ouvriers tombant sous l'application de l'arrêté royal du 31 mars 1936.*

Classification économique :

	1966	1965	1964
121. Dépenses générales de fonctionnement	500	500	275

Crédit inchangé.

De verhoging van 610.000 frank wordt onderverdeeld als volgt :

+ 150.000 frank voor het aanleren van het Aikido aan de bewakers van de strafinrichtingen en om acht sociale assistenten de gelegenheid te geven vervolmakingscursussen te volgen.

+ 500.000 frank ingevolge de verhoging van het aantal seminaries bestemd voor de afgevaardigden van de kinderbescherming.

— 40.000 frank door het hoofdbestuur werd niets voorzien.

ART. 12-20. — *Kosten voor werking van de Dienst voor fotocopie (met inbegrip van de inbindingskosten, buiten de dienst van de gereproduceerde registers van de burgerlijke stand).*

Economische classificatie :

121. Algemene werkingskosten.

De verhoging van 516.000 frank vloeit voort uit de toepassing van de taks (wet van 22 maart 1965).

ART. 12-21. — *In de begroting niet opgegeven uitgaven (de uitgaven van deze aard zullen voor elk geval bij ministerieel besluit vastgesteld worden).*

Economische classificatie :

121. Algemene werkingskosten.

Ongewijzigd krediet.

ART. 12-22. — *Openbare Veiligheid — Veiligheidsmaatregelen.*

Economische classificatie :

121. Algemene werkingskosten.

De verhoging is het gevolg van de stijging van de levensduurte en van de inlichtingen evenals van de uitbreiding van de dienstactiviteiten.

ART. 12-23. — *Kosten van terugzending naar hun land van herkomst van ongewenst geachte personen en die niet door onderhandeling kunnen gerepatriëerd worden (met inbegrip van de kosten voor onderhoud en terugzending van de nomaden en de werklozen). Kosten voor repatriëring van de afgedankte arbeiders, van de leurhandelaars (marskramers) en van de arbeiders die onder toepassing vallen van het koninklijk besluit van 31 maart 1936.*

Economische classificatie :

121. Algemene werkingskosten.

Ongewijzigd krediet.

ART. 12-24. — *Travaux de composition, de confection de clichés et d'impression confiés par l'imprimerie du Moniteur belge à l'industrie privée.*

ART. 12-24. — *Zetwerk, opmaken van clichés en drukwerk door de drukkerij van het Belgisch Staatsblad aan de privaatrechterij toevertrouwd.*

Classification économique :

Economische classificatie :

	1966	1965	1964	
121. Dépenses générales de fonctionnement	1.696	1.600	1.255	121. Algemene werkingskosten.
+96.000 francs pour l'application de la taxe de transmission.				+96.000 frank vereffening van de overdrachttaks.

ART. 12-25. — *Dépenses résultant de l'action de protection sociale des Comités de protection de la jeunesse.*

ART. 12-25. — *Uitgaven die voortvloeien uit de actie voor sociale bescherming van de jeugdbeschermingscomités.*

Classification économique :

Economische classificatie :

	1966	1965	1964	
121. Dépenses générales de fonctionnement	50.000	1	—	121. Algemene werkingskosten.

ART. 12-26. — *Frais de fonctionnement de la « Commission belgo-néerlando-luxembourgeoise pour l'étude de l'unification du droit » (y compris les frais de réception des membres néerlandais et luxembourgeois de la Commission).*

ART. 12-26. — *Werkingskosten van de « Belgisch-Nederlands-Luxemburgse studiecommissie tot eenmaking van het recht » (met inbegrip van de kosten van ontvangst van de Nederlandse en Luxemburgse leden van de Commissie).*

Classification économique :

Economische classificatie :

	1966	1965	1964	
121. Dépenses générales de fonctionnement	220	220	125	121. Algemene werkingskosten.

Crédit inchangé.

Ongewijzigd krediet.

ART. 12-27. — *Frais de fonctionnement du commissariat royal à la réforme de la procédure pénale.*

ART. 12-27. — *Werkingskosten van het koninklijk commissariaat voor de hervorming van de rechtspleging in strafzaken.*

Classification économique :

Economische classificatie :

	1966	1965	1964	
121. Dépenses générales de fonctionnement	480	480	170	121. Algemene werkingskosten.

Crédit inchangé.

Ongewijzigd krediet.

ART. 12-28. — *Dépenses de fourniture et de distribution de titres de séjour pour étrangers.*

ART. 12-28. — *Uitgaven voor levering en verdeling van verblijfstitels voor vreemdelingen.*

Classification économique :

Economische classificatie :

	1966	1965	1964	
121. Dépenses générales de fonctionnement	1.060	1.000	—	121. Algemene werkingskosten.

L'augmentation de 60.000 francs est due à l'application de la taxe (loi du 22 mars 1965).

De verhoging van 60.000 frank is het gevolg van de toepassing van de taks (wet van 22 maart 1965).

ART. 12-29. — *Moyens mis à la disposition des magistrats pour l'application de la loi sur la protection de la jeunesse.*

ART. 12-29. — *Geldmiddelen ter beschikking gesteld van de magistraten voor de toepassing van de wet op de jeugdbescherming.*

Classification économique :

Economische classificatie :

	1966	1965	1964	
121. Dépenses générales de fonctionnement	4.286	3.035	2.168	121. Algemene werkingskosten.

L'augmentation de 1.251.000 francs se décompose comme suit :

+ 150.000 francs pour les frais de séjour et de parcours des délégués.

+ 1.101.000 francs frais de route et de séjour des délégués suite à l'application de la loi du 8 avril 1965 sur la protection de la jeunesse.

ART. 12-30. — *Subvention pour l'organisation de sessions de cours en vue de la formation ou du perfectionnement du personnel éducatif en fonction dans les établissements recevant des mineurs, placés en application des dispositions de la loi du 15 mai 1912 sur la protection de l'enfance.*

De verhoging van 1.251.000 frank wordt onderverdeeld als volgt :

+ 150.000 frank voor de verblijf- en de verplaatsingskosten der afgevaardigden.

+ 1.101.000 frank reis- en verblijfkosten der afgevaardigden ingevolge de toepassing van de wet van 8 april 1965 op de jeugdbescherming.

ART. 12-30. — *Toelage voor de organisatie van leergangen-zittingen met het oog op de vorming of de volmaking van het opvoederspersoneel dat werkzaam is in gestichten waarin minderjarigen, geplaatst in toepassing van de bepalingen der wet van 15 mei 1912 op de kinderbescherming, worden opgenomen.*

Classification économique :

	1966	1965	1964
121. Dépenses générales de fonctionnement	300	300	248

Crédit inchangé.

ART. 12-31. — *Nourriture et entretien des détenus dans les prisons, ainsi que des récidivistes et anormaux internés en vertu de la loi de défense sociale. — Transfèrement de certains détenus ou internés par correspondance extraordinaire et frais de voyage de leurs gardiens. — Frais d'entretien et de transport des vagabonds et mendiants.*

Classification économique :

	1966	1965	1964
121. Dépenses générales de fonctionnement	180.000	171.550 (4.118)	155.859

L'augmentation de 8.450.000 francs se décompose comme suit :

+ 3.000.000 de francs pour l'application de la taxe (loi du 22 mars 1965).

+ 2.380.000 francs pour l'augmentation de ± 5 % du prix de la nourriture dans les prisons.

+ 3.070.000 francs suite à l'augmentation du prix de la journée d'entretien et à l'ouverture d'un nouveau pavillon pour anormaux à Merkplas.

ART. 12-32. — *Dépenses relatives à l'entretien des élèves placés dans les établissements d'éducation et institutions publiques de l'Etat (y compris les frais de transfèrement et de correspondance, les jetons personnels et gratifications, les cours par correspondance, les frais pour fêtes, jeux et vacances, le fonctionnement des sections scouts, l'achat de livres classiques et d'articles de classe, les frais d'habillement des élèves sortants; les frais de funérailles, le coût des denrées pour la préparation des repas servis contre paiement aux membres du personnel et les dépenses de fonctionnement, de l'école des enfants du personnel annexée à l'établissement d'éducation de l'Etat à Ruiselede).*

Economische classificatie :

121. Algemene werkingskosten.

Ongewijzigd krediet.

ART. 12-31. — *Voeding en onderhoud van de gedetineerden in de gevangenissen, alsmede van de krachtens de wet tot bescherming der maatschappij geïnterneerde recidivisten en abnormalen. — Overbrenging van sommige gedetineerden of geïnterneerden per buitengewone correspondentie en reiskosten van hun bewaarders. — Kosten voor onderhoud en overbrenging van de landlopers en bedelaars.*

Economische classificatie :

121. Algemene werkingskosten.

De verhoging van 8.450.000 frank wordt onderverdeeld als volgt :

+ 3.000.000 frank voor de toepassing van de taks (wet van 22 maart 1965).

+ 2.380.000 frank voor de stijging met ± 5 % van de prijs der voeding in de gevangenissen.

+ 3.070.000 frank ingevolge de stijging van de prijs per dag onderhoud en de opening te Merkplas van een nieuw paviljoen voor abnormalen.

ART. 12-32. — *Uitgaven betreffende het onderhoud van de verpleegden geplaatst in de Rijksopvoedingsgestichten en openbare Rijksinstellingen (met inbegrip van de kosten van overbrenging en correspondentie, de persoonlijke en de gratificatiegelden, de cursussen per briefwisseling, de kosten in verband met feesten, spelen en verlof, de werking van de scoutsgroepen, de aankoop van schoolboeken en klasbenodigdheden, de kosten van kleding der ontslagen verpleegden, de begrafeniskosten, de prijs van de eetwaren voor de bereiding van de eetmalen, die tegen betaling aan de leden van het personeel worden verstrekt en de werkingsuitgaven van de school voor de kinderen van het personeel toegevoegd aan het Rijksopvoedingsgesticht te Ruiselede).*

<i>Classification économique.</i>			<i>Economische classificatie.</i>	
	1966	1965	1964	
121 Dépenses générale de fonctionnement	21.600	19.100 (137)	15.951	121 Algemene werkingskosten.
L'augmentation de 2.500.000 francs se justifie par la hausse du coût de la vie et l'application de la taxe (loi du 22 mars 1965).			De verhoging van 2.500.000 frank wordt verantwoord door de stijging van de levensduurte en de toepassing van de taks (wet van 22 maart 1965).	
ART. 12-33. — <i>Entretien et éducation des enfants confiés par le Ministre de la Justice ou l'autorité judiciaire à des personnes ou à des sociétés ou institutions de charité ou d'enseignement publiques ou privées (y compris éventuellement les frais de funérailles) (exceptionnellement, dépenses des exercices antérieurs).</i>			ART. 12-33. — <i>Onderhoud en opvoeding van de kinderen door de Minister van Justitie of door de rechterlijke overheid toevertrouwd aan privaatspersonen of aan openbare of private verenigingen of instellingen van liefdadigheid of van onderwijs (eventueel met inbegrip van de begrafeniskosten) (bij uitzondering, uitgaven van vroegere dienstjaren).</i>	
<i>Classification économique.</i>			<i>Economische classificatie.</i>	
	1966	1965	1964	
121 Dépenses générales de fonctionnement	432.200	477.900	386.998	121 Algemene werkingskosten.
La diminution du crédit est la conséquence de l'action préventive des comités de protection de la jeunesse.			De kredietvermindering is het gevolg van de preventieve werking der jeugdbeschermingscomité's.	
ART. 12-34. — <i>Participation au programme d'échange de travailleurs sociaux des Nations-Unies.</i>			ART. 12-34. — <i>Deelneming aan het programma voor uitwisseling van sociale werkers van de Verenigde Volkeren.</i>	
<i>Classification économique.</i>			<i>Economische classificatie.</i>	
	1966	1965	1964	
121 Dépenses générales de fonctionnement	15	15	10	121 Algemene werkingskosten
Crédit inchangé.			Ongewijzigd krediet.	
ART. 12-35. — <i>Frais de réception, de nourriture et de séjour des stagiaires au Centre de formation et de perfectionnement des cadres de l'Office de la protection de l'enfance.</i>			ART. 12-35. — <i>Kosten van ontvangst, van voeding en verblijf van de stagiaires in de kaderschool van de Dienst voor kinderbescherming.</i>	
<i>Classification économique.</i>			<i>Economische classificatie.</i>	
	1966	1965	1964	
121 Dépenses générales de fonctionnement	475	300	—	121 Algemene werkingskosten.
Augmentation de l'activité du Centre.			Uitbreiding van de activiteit van het Centrum.	
ART. 12-36. — <i>Aménagement du domaine de l'établissement de Wauthier-Braine suivant le programme établi par le « Service du plan vert ».</i>			ART. 12-36. — <i>Aanleg van het domein van de instelling van Wauthier-Braine, volgens het programma opgemaakt door de « Dienst van het groene plan ».</i>	
<i>Classification économique.</i>			<i>Economische classificatie.</i>	
	1966	1965	1964	
121 Dépenses générales de fonctionnement	250	250	—	121 Algemene werkingskosten.
Deuxième tranche de travaux d'aménagement des abords des pavillons de Wauthier-Braine.			Tweede gedeelte van de werken tot aanpassing van de toegangen tot de paviljoenen te Wauthier-Braine.	

CHAPITRE III.

Transfert de revenus.

Transfert de revenus aux ménages.

ART. 33-01. — *Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par les organes et ses préposés.*

Classification économique :

	1966	1965	1964
336. Autres transferts	565	565	560

Crédit inchangé.

ART. 33-02. — *Indemnités pour soins médicaux et éventuellement frais de funérailles aux membres des communautés religieuses attachés aux établissements pénitentiaires et à l'Office de la protection de l'enfance.*

Classification économique :

	1966	1965	1964
331. Aide sociale	110	110	38

Administration des établissements pénitentiaires : 60.000 francs.

Office de la protection de l'enfance : 50.000 francs.

Crédit inchangé.

ART. 33-03. — *Dédommagement à des détenus, victimes d'accidents, survenus en cours de détention ou atteints d'une maladie professionnelle contractée pendant la détention ainsi qu'à des mineurs de justice, victimes d'accidents survenus à l'occasion d'activités éducatives.*

Classification économique :

	1966	1965	1964
336. Autres transferts	300	250	71

Administration des Etablissements pénitentiaires 200

Office de la protection de l'Enfance 100

300

Hausse du tarif de base sur lequel le dédommagement à payer à la victime est calculé.

ART. 33-04. — *Subsides à des œuvres de patronage des condamnés libérés et des vagabonds, à des établissements et à des homes de réadaptation.*

HOOFDSTUK III.

Inkomensoverdrachten.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

ART. 33-01. — *Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden.*

Economische classificatie :

	1966	1965	1964
336. Andere overdrachten.	565	565	560

Ongewijzigd krediet.

ART. 33-02. — *Vergoedingen wegens geneeskundige zorgen aan en eventueel begrafeniskosten van de leden van kloostergemeenschappen gehecht aan de strafinrichtingen en aan de inrichtingen van de Dienst voor kindbescherming.*

Economische classificatie :

	1966	1965	1964
331. Sociale steun.	110	110	38

Bestuur der strafinrichtingen : 60.000 frank.

Dienst voor kindbescherming : 50.000 frank.

Onveranderd krediet.

ART. 33-03. — *Schadeloosstelling aan gedetineerden, slachtoffers van ongevallen overkomen in de loop van de hechtenis of aangetast door een beroepsziekte, opgedaan gedurende de hechtenis, alsmede aan regeringsminderjarigen, slachtoffers van ongevallen overkomen bij opvoedingsactiviteiten.*

Economische classificatie :

	1966	1965	1964
336. Andere overdrachten.	300	250	71

Bestuur der Strafinrichtingen 200

Dienst voor Kinderbescherming 100

300

Verhoging van het basistarief waarop de aan het slachtoffer te verlenen schadevergoeding wordt berekend.

ART. 33-04. — *Toelagen aan werken voor bescherming van de ontslagen veroordeelden en de landlopers, aan gestichten en aan tehuizen voor wederaanpassing.*

Classification économique :

	1966	1965	1964
331. Aide sociale	1.890	1.590	1.300

Augmentation des subsides à allouer à des œuvres de patronage des condamnés libérés et des vagabonds et à des homes de réadaptation.

ART. 33-05. — *Subsides aux Comités de patronage, à la Commission royale des patronages et de la protection de l'enfance, aux œuvres collaborant à la protection de l'enfance et aux œuvres s'occupant de l'adoption d'enfants.*

Economische classificatie :

233. Sociale steun.

Verhoging van de toelagen bestemd voor de instellingen tot bescherming van de ontslagen veroordeelden en de landlopers en voor de wederaanpassings-tehuizen.

ART. 33-05. — *Toelagen aan de Beschermingscomités, aan de Koninklijke Commissie der beschermingscomités en der kinderbescherming, aan de Werken die medewerken aan de kinderbescherming en aan de Werken die zich bezighouden met het aannemen van kinderen.*

Classification économique :

	1966	1965	1964
331. Aide sociale	2.240	2.125	1.750

Le crédit se décompose comme suit :

a) Comités de patronage	650
b) Commission royale des patronages	240
c) Œuvres qui collaborent à la protection de l'enfance	750
d) Œuvres s'occupant de l'adoption d'enfants	600
	<u>2.240</u>

Augmentation de l'activité des œuvres et du nombre d'adoptions.

ART. 33-06. — *Subside à la « Revue de droit pénal ».*

Classification économique :

	1966	1965	1964
333. Fins culturelles	20	20	20

Crédit inchangé.

ART. 33-07. — *Subside à l'Union des juges des enfants.*

Classification économique :

	1966	1965	1964
333. Fins culturelles	50	20	10

L'entrée en vigueur de la loi du 8 avril 1965 entraînera une augmentation sensible des réunions de l'Union des juges des enfants.

ART. 33-08. — *Subside au centre d'étude de la délinquance juvénile.*

Classification économique :

	1966	1965	1964
333. Fins culturelles	2.000	1.500	1.500

Accroissement de l'activité du Centre.

Economische classificatie :

331. Sociale steun.

Het krediet wordt gesplitst als volgt :

a) Beschermingscomités	650
b) Koninklijke commissie der beschermingscomités	240
c) Werken die medewerken aan de kinderbescherming	750
d) Werken die zich bezighouden met het aannemen van kinderen	600
	<u>2.240</u>

Uitbreiding van de activiteit van de instellingen en verhoging van het aantal adopties.

ART. 33-06. — *Toelage aan de « Revue de droit pénal ».*

Economische classificatie :

333. Culturele doeleinden.

Ongewijzigd krediet.

ART. 33-07. — *Toelage aan de Unie der kinderrechters.*

Economische classificatie :

333. Culturele doeleinden.

De inwerkingtreding van de wet van 8 april 1965 zal een aanzienlijke toename van het aantal vergaderingen van de Unie der kinderrechters voor gevolg hebben.

ART. 33-08. — *Toelage aan het « Centre d'étude de la délinquance juvénile ».*

Economische classificatie :

333. Culturele doeleinden.

Uitbreiding van de activiteit van het Centrum.

ART. 33-09. — *Subventions à des publications et à des institutions scientifiques dans le domaine du droit de l'étude des questions pénitentiaires et de protection de l'enfance.*

ART. 33-09. — *Toelagen aan publicaties en aan wetenschappelijke instellingen voor rechtswetenschappen voor de studie van vraagstukken die met het gevangeniswezen en met de kindbescherming verband houden.*

Classification économique :

	1966	1965	1964
333. Fins culturelles	240	240	165

Crédit inchangé.

Economische classificatie :

333. Culturele doeleinden.

Ongewijzigd krediet.

ART. 33-10. — *Subside au Comité Belge de service social.*

ART. 33-10. — *Toelage aan het Belgisch Comité van sociaal dienstbetoon.*

Classification économique :

	1966	1965	1964
331. Aide sociale	250	15	—

Economische classificatie :

331. Sociale steun.

Le comité belge du service social désire pouvoir développer son action en vue du progrès du service social dans le pays.

Het Belgisch Comité van sociaal dienstbetoon wenst zijn werking op te voeren met het oog op de uitbreiding van de sociale dienst in het land.

ART. 33-11. — *Subside au Centre de recherche et de travaux de criminologie.*

ART. 33-11. — *Toelage aan het centrum voor opzoekingen en werken op het gebied van de criminologie.*

Classification économique :

	1966	1965	1964
333. Fins culturelles	2.000	2.000	—

Economische classificatie :

333. Culturele doeleinden.

Crédit inchangé.

Ongewijzigd krediet.

ART. 33-12 (nouveau). — *Subside pour l'organisation d'un colloque sur la protection de la jeunesse.*

ART. 33-12 (nieuw). — *Toelage voor de organisatie van een colloquium over de jeugdbescherming.*

Classification économique :

	1966	1965	1964
333. Fins culturelles	75	—	—

Economische classificatie :

333. Culturele doeleinden.

ART. 33-13. — *Subside au Séminaire pour l'étude et la recherche de la productivité (pour mémoire).*

ART. 33-13. — *Toelage aan het Seminarie voor de studie en de opzoekingen op gebied van de productiviteit (pro memorie).*

	1966	1965	1964
	—	5	—

ART. 33-14. — *Subside en vue de l'organisation d'un colloque sur les régimes matrimoniaux en collaboration avec l'Institut des Hautes Etudes de Belgique (pour mémoire).*

ART. 33-14. — *Toelage voor de organisatie van een colloquium over de huwelijksvoorwaarden ingericht in samenwerking met het Instituut van Hogere Studies van België (pro memorie).*

	1966	1965	1964
	—	—	50

ART. 34. — <i>Transfert de revenus à l'étranger.</i>			ART. 34. — <i>Inkomensoverdrachten aan het buitenland.</i>
ART. 34-01. — <i>Subside à l'Organisation internationale de police criminelle à Paris.</i>			ART. 34-01. — <i>Toelage aan de Internationale commissie voor criminele politie te Parijs.</i>
<i>Classification économique :</i>			<i>Economische classificatie :</i>
	1966	1965	1964
342. Organisations internationales à l'étranger	645	585	585
La cotisation des pays adhérents à cette organisation sera portée de 2.480 francs suisses à 2.730 francs suisses par unité à partir du 1 ^{er} janvier 1966. La quote-part de la Belgique est fixée à 20 unités.			342. Internationale instellingen in het buitenland.
			De bijdrage van de bij deze commissie aangesloten landen zal te beginnen van januari 1966, van 2.480 Zwitserse frank tot 2.730 frank per eenheid verhoogd worden. Het Belgisch quotum is op 20 eenheden vastgesteld.
ART. 34-02. — <i>Subside à l'Institut international de criminologie à Paris.</i>			ART. 34-02. — <i>Toelage aan het Internationaal instituut voor criminologie te Parijs.</i>
<i>Classification économique :</i>			<i>Economische classificatie :</i>
	1966	1965	1964
342. Organisations internationales à l'étranger	12	12	12
Crédit inchangé.			342. Internationale instellingen in het buitenland.
			Ongewijzigd krediet.
ART. 34-03. — <i>Intervention du Département dans la cotisation de la Belgique à l'Union internationale de la protection de l'enfance à Genève.</i>			ART. 34-03. — <i>Tussenkomst van het Departement in de bijdrage van België voor de Internationale vereniging voor kindbescherming te Genève.</i>
<i>Classification économique :</i>			<i>Economische classificatie :</i>
	1966	1965	1964
342. Organisations internationales à l'étranger	195	45	41
Organisation d'un séminaire international.			342. Internationale instellingen in het buitenland.
			Inrichting van een internationaal seminarie.
ART. 34-04. — <i>Quote-part de la Belgique dans les frais de la Commission internationale de l'état civil à La Haye.</i>			ART. 34-04. — <i>Aandeel van België in de uitgaven van de Internationale commissie voor de burgerlijke stand te Den Haag.</i>
<i>Classification économique :</i>			<i>Economische classificatie :</i>
	1966	1965	1964
342. Organisations internationales à l'étranger	31	31	31
Crédit inchangé.			342. Internationale instellingen in het buitenland.
			Ongewijzigd krediet.
ART. 34-05. — <i>Subside à l'Institut international pour l'unification du droit privé à Rome.</i>			ART. 34-05. — <i>Toelage aan het Internationaal Instituut voor eenmaking van het privaatrecht te Rome.</i>
<i>Classification économique :</i>			<i>Economische classificatie :</i>
	1966	1965	1964
342. Organisations internationales à l'étranger	73	73	73
Crédit inchangé.			342. Internationale instellingen in het buitenland.
			Ongewijzigd krediet.
ART. 34-06. — <i>Subside à l'Association internationale de droit pénal à Paris.</i>			ART. 34-06. — <i>Toelage aan de Internationale vereniging voor strafrecht, te Parijs.</i>
<i>Classification économique :</i>			<i>Economische classificatie :</i>
	1966	1965	1964
342. Organisations internationales à l'étranger	20	20	20
Crédit inchangé.			342. Internationale instellingen in het buitenland.
			Ongewijzigd krediet.

ART. 34-07. — *Subside à l'Association internationale des magistrats de la jeunesse à Bruxelles.*

ART. 34-07. — *Toelage aan de Internationale vereniging van de magistraten van de jeugd te Brussel.*

Classification économique :

	1966	1965	1964
341. Organisations internationales dans le pays	15	15	15

Economische classificatie :

341. Internationale instellingen in het binnenland.

Crédit inchangé.

Ongewijzigd krediet.

CHAPITRE V.

Achat de matériel durable (et autres investissements ou octrois de crédit).

ART. 72. — *Construction bâtiments.*

72.01. — *Construction d'un nouveau pavillon pour anormaux à Merksplas.*

Classification économique :

	1966	1965	1964
72. Construction de bâtiments dans le pays	1.500	400	—

Deuxième tranche de la construction d'un nouveau pavillon pour anormaux.

ART. 74. — *Achats de biens meubles patrimoniaux.*

74.01. — *Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.*

Classification économique :

	1966	1965	1964
742. Achats d'autre matériel	8.290	4.802	4.760

HOOFDSTUK V.

Aankoop van duurzaam materieel (en andere investeringen of kredietverleningen).

ART. 72. — *Oprichting van gebouwen.*

72.01. — *Bouw van een nieuw paviljoen voor abnormalen te Merksplas.*

Economische classificatie :

72. Nieuwbouw van gebouwen in het binnenland.

Tweede gedeelte van de bouw van een paviljoen voor abnormalen.

ART. 74. — *Aankoop van roerende vermogensgoederen.*

74.01. — *Aankoop van machines, meubilair en ander materieel door bemiddeling van het C.B.B.*

Economische classificatie :

742. Aankoop ander materieel.

SERVICES — DIENSTEN	Machines — Machines	Mobilier — Meubilair	Matériel — Materieel	Totaux — Totalen
Administration centrale. — <i>Hoofdbestuur</i>	480	2.280	50	2.810
Administration des Etablissements pénitentiaires. — <i>Bestuur der strafinrichtingen</i>	310	530	—	840
Office de la protection de l'enfance. — <i>Dienst voor kinderbescherming</i>	1.060	2.978	—	4.038
Moniteur belge. — <i>Belgisch Staatsblad</i>	50	100	—	150
Sûreté de l'Etat. — <i>Veiligheid van de Staat</i>	159	246	—	405
Sécurité nucléaire. — <i>Veiligheid inzake kernenergie</i>	7	40	—	47
TOTAUX. — <i>TOTALEN</i>	2.066	6.174	50	8.290

Augmentation de 3.488.000 francs.

Verhoging van 3.488.000 frank.

Administration centrale : + 650.000 francs.

Hoofdbestuur : + 650.000 frank.

— Achat de machines de bureau	480.000
— Achat de mobilier et de matériel	1.275.000
— Renouvellement du mobilier vétuste	1.055.000
	2.810.000

— Aankoop van bureaumachines	480.000
— Aankoop van meubilair en materieel	1.275.000
— Vervanging van versleten meubilair	1.055.000
	2.810.000

Administration des établissements pénitentiaires :
+ 90.000 francs.

— Achat de machines	F	310.000
— Achat de mobilier et de matériel		530.000
	F	840.000

Office de la protection de l'Enfance : + 2 millions
728.000 francs.

— Achat de machines : 1.000.000 de francs, dont
850.000 francs pour les comités de protection de la
jeunesse, les secrétariats administratifs et les services
sociaux (loi du 8 avril 1965).

— Achat de mobilier : 2.810.000 francs, dont
2.450.000 francs en vue de l'application de la loi du
8 avril 1965 sur la protection de la jeunesse.

— Taxes (loi du 22 mars 1965) : 228.000 francs.

Moniteur belge : — 50.000 francs.

Sûreté de l'Etat : + 70.000 francs.

— Achat de machines	F	159.000
— Achat de mobilier et matériel		246.000
	F	405.000

Sécurité nucléaire : Crédit inchangé.

— Achat de machines	F	7.000
— Achat de mobilier		40.000
	F	47.000

ART. 74-02. — *Achat de machines non livrables par
l'O.C.F.*

Classification économique :

	1966	1965	1964
742. Achats d'autre matériel	530	765	320

Achat de machines pour les besoins des établisse-
ments d'éducation de l'Etat.

ART. 74-03. — *Achat de mobilier et de matériel divers
non livrables par l'O.C.F.*

Classification économique :

	1966	1965	1964
742. Achats d'autre matériel	18.600	12.357	12.099

Bestuur der strafinrichtingen : + 90.000 frank.

— Aankoop van machines	F	310.000
— Aankoop van meubilair en materieel		530.000
	F	840.000

Dienst voor kinderbescherming : + 2.728.000 frank.

— Aankoop van machines : 1.000.000 frank,
waarin 850.000 frank voor de jeugdbeschermingscomi-
tées, de administratieve secretariaten en de sociale
diensten (wet van 8 april 1965).

— Aankoop van meubilair : 2.810.000 frank,
waarin 2.450.000 frank met het oog op de toepassing
van de wet van 8 april 1965 op de jeugdbescherming.

— Taks (wet van 22 maart 1965) : 228.000 frank.

Belgisch Staatsblad : — 50.000 frank.

Veiligheid van de Staat : + 70.000 frank.

— Aankoop van machines	F	159.000
— Aankoop van meubilair en materieel		246.000
	F	405.000

Veiligheid inzake kernenergie : Ongewijzigd krediet.

— Aankoop van machines		7.000
— Aankoop van meubilair		40.000
	F	47.000

ART. 74-02. — *Aankoop van machines niet leverbaar
door het C.B.B.*

Economische classificatie :

	1966	1965	1964
742. Aankoop ander materieel.			

Aankoop van machines bestemd voor de Rijksopvoe-
dingsgestichten.

ART. 74-03. — *Aankoop van meubilair en allerhande
materieel niet leverbaar door het C.B.B.*

Economische classificatie :

	1966	1965	1964
742. Aankoop ander materieel.			

Services — Diensten	Mobilier — Meubilair	Matériel — Materieel	Totaux — Totalen
Administration centrale. — <i>Hoofdbestuur</i>	300	874	1.174
Administration des établissements pénitentiaires. — <i>Bestuur der strafinrichtingen</i>	3.370	4.690	8.060
Office de la protection de l'enfance. — <i>Dienst voor Kinderbescherming</i>	1.484	2.809	4.293
Moniteur belge. — <i>Belgisch Staatsblad</i>	50	4.100	4.150
Ecole de criminologie. — <i>School voor criminologie</i>	—	100	100
Sûreté de l'Etat. — <i>Veiligheid van de Staat</i>	—	823	823
Totaux. — <i>Totalen</i>	5.204	13.396	18.600

Augmentation de 6.243.000 francs.

| Verhoging van 6.243.000 frank.

Administration centrale : — 294.000 francs.

— Achat de mobilier et matériel	500.000
— Réorganisation du casier de la police des étrangers	370.000
— Intervention en faveur des restaurants : (Premier équipement et renouvellement)	304.000
	1.174.000

Administration des établissements pénitentiaires : + 3.251.000 francs.

— Achat de mobilier et matériel divers	2.370.000
— Achat d'armoires fichiers	125.000
— Achat d'appareils pour l'installation d'un service de physiothérapie	300.000
— Achat de rayons et de matériel : (prison de Termonde)	140.000
— Achat de matériel pour le nouveau garage du Ministère de la Justice	225.000
— Renouvellement du mobilier vétuste des cellules	1.000.000
— Renforcement de la sécurité des prisons	3.250.000
— Renouvellement de l'installation d'une cuisine	650.000
(centre pénitentiaire Ecole à Hoogstraten).	

Office de la protection de l'Enfance : + 1.563.000 F.

— Achat de mobilier et de matériel divers pour les établissements	1.400.000
— Achat de matières premières	150.000
— Achat d'outillage pour les ateliers	200.000
— Achat de matériel pour la buanderie	35.000
— Achat de matériel de cuisine	250.000
— Achat de matériel pour les sections scouts	50.000
— A l'établissement de Wauthier-Braine :	
a) équipement de la chapelle	150.000
b) équipement de la salle de gymnastique	85.000
c) salles des visites et des fêtes	195.000
— Installation d'un nouveau central téléphonique (Etablissement à Ruiselede et à Mol)	635.000
— Installation d'une cabine électrique et achèvement de l'équipement (Centre d'Overijse)	500.000
— Achat de 15 postes de télévision : (Ensemble des établissements)	200.000

Hoofdbestuur : — 294.000 frank.

— Aankoop van meubilair en materieel	500.000
— Wederinrichting van het kaartstelsel van de vreemdelingenpolitie	370.000
— Tegemoetkoming ten voordele van het restaurant : (Eerste uitrusting en vernieuwing)	304.000
	1.174.000

Bestuur der strafinrichtingen : + 3.251.000 frank.

— Aankoop van meubilair en allerhande materieel	2.370.000
— Aankoop van steekkaartenkasten	125.000
— Aankoop van apparaten voor de installatie van een dienst voor physiotherapie	300.000
— Aankoop van rekken en materieel (gevangenis te Dendermonde)	140.000
— Aankoop van materieel voor de nieuwe garage van het Ministerie van Justitie	225.000
— Vervanging van versleten celmeubilair	1.000.000
— Versterking van de zekerheid der gevangenen	3.250.000
— Vernieuwing van een keukenuitrusting	650.000
(strafcentrum school te Hoogstraten).	

Dienst voor kinderbescherming : + 1.563.000 frank.

— Aankoop van meubilair en allerhande materieel voor de gestichten	1.400.000
— Aankoop van grondstoffen	150.000
— Aankoop van werktuigen voor de werkplaatsen	200.000
— Aankoop van materieel voor de wasserij	35.000
— Aankoop van keukengerei	250.000
— Aankoop van materieel voor de scoutsafdelingen	50.000
— In het gesticht te Wauthier-Braine :	
a) uitrusting van de kapel	150.000
b) uitrusting van de turnzaal	85.000
c) bezoekkamers en feestzalen	195.000
— Installatie van een nieuwe telefooncentrale (Gestichten te Ruiselede en te Mol)	635.000
— Installatie van een elektrische cel en voltooiing van de uitrusting : (Centrum van Overijse)	500.000
— Aankoop van 15 televisietoestellen (Alle gestichten)	200.000

— Etablissement pilote à annexer au centre de formation et de perfectionnement des cadres : (crédit de principe)	200.000
— Taxes (loi du 22-3-1965)	243.000
	4.293.000

Moniteur belge : + 1.503.000 francs.

Le programme d'achat pour 1966 prévoit :

— Un ordinateur électronique	3.100.000
— Deux claviers perforateurs	255.000
— Adaptation du système de commande par bande perforée à une linotype	255.000
— Une machine à enliasser	430.000
— 32 sièges pour linotypistes	60.000
— mobilier à fournir par la Régie du travail pénitentiaire	50.000
	4.150.000

Ecole de criminologie : + 36.000 francs.

Achat d'un appareil	100.000
-------------------------------	---------

Sûreté de l'Etat : + 184.000 francs.

— Installations radiophoniques	583.000
— Installations telex	240.000
	823.000

ART. 74-04. — *Achat de moyens de transport terrestre.*

Classification économique :

	1966	1965	1964
741. Achats de matériel de transport	4.451	2.178	1.317

Services	Achat
Service central du charroi :	
a) Ministre et Cabinet	—
b) Services administratifs	4.103
Office de la protection de l'enfance	348
Sécurité nucléaire	—
Total	4.451

Achat :

9 voitures;
8 camionnettes;
1 ambulance;
1 dépanneuse;
3 véhicules cellulaires;
1 petit autobus.

Composition actuelle du charroi :

52 voitures;
17 camions;
38 camionnettes;
2 motos.

— Gidsinstelling te hechten aan het centrum tot vorming en volmaking der kaders : (princiepelijk krediet)	200.000
— Taks (Wet van 22-3-1965)	243.000
	4.293.000

Belgisch Staatsblad : + 1.503.000 frank.

Het aankoopprogramma voor 1966 voorziet :

— Een elektronische ordinator	3.100.000
— Twee perforerklavieren	255.000
— Uitrusting van een zetmachine met aandrijvingssysteem door middel van geperforeerde band	255.000
— Een rotuleermachine	430.000
— 32 stoelen voor linotypisten	60.000
— Meubilair, te leveren door de Regie van de Gevangenisarbeid	50.000
	4.150.000

School voor criminologie : + 36.000 frank.

Aankoop van een apparaat	100.000
------------------------------------	---------

Veiligheid van de Staat : + 184.000 frank.

— Radiophonische installatie	583.000
— Telex installaties	240.000
	823.000

ART. 74-04. — *Aankoop van vervoermiddelen te land.*

Economische classificatie :

	1966	1965	1964
741. Aankoop vervoermaterieel.	4.451	2.178	1.317

Diensten	Aankoop
Centrale dienst voor voertuigen :	
a) Minister en Kabinet	—
b) Administratieve diensten	4.103
Dienst voor kinderbescherming	348
Veiligheid inzake kernenergie	—
Totaal	4.451

Aankoop :

9 wagens;
8 bestelwagens;
1 ambulancewagen;
1 depanneerwagen;
3 celwagens;
1 kleine bus.

Huidige samenstelling van het rijtuigpark :

52 wagens;
17 vrachtwagens;
38 bestelwagens;
2 motos.

L'augmentation de 1.941.000 francs résulte :

1° à concurrence de 348.000 francs de l'achat d'un petit autobus destiné au Centre de formation et de perfectionnement des cadres.

2° à concurrence de 500.000 francs de l'application de la taxe (loi du 22 mars 1965).

3° à concurrence de 1.093.000 francs pour le remplacement de neuf véhicules destinés au transport des détenus.

SECTION II.

ORDRE JUDICIAIRE.

CHAPITRE I.

Dépenses de consommation.

§ 1. — SALAIRES ET CHARGES SOCIALES.

ART. 11-03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité* (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les indemnités pour l'exercice de fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).

De verhoging van 1.941.000 frank vloeit voort :

1° voor 348.000 frank uit de aankoop van een kleine bus bestemd voor het Centrum voor opleiding en volmaking van de kaders.

2° voor 500.000 frank uit het in toepassing brengen van de taks (wet van 22 maart 1965).

3° voor 1.093.000 frank uit de vervanging van negen voor het vervoer van gevangenen bestemde wagens.

SECTIE II.

RECHTERLIJKE MACHT.

HOOFDSTUK I.

Consumptieve bestedingen.

§ 1. — LONEN EN SOCIALE LASTEN.

ART. 11-03. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel* (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen).

	1966	1965	1964	
	1.273.145	1.222.586	1.053.682	
<i>Classification économique.</i>				<i>Economische classificatie.</i>
111 Salaire proprement dit . . .	1.162.543	1.115.224	960.350	111 Eigenlijk loon.
dont :				waarvan :
— retenue veuves et orphelins	73.340	64.780	47.896	— afhouding weduwen en wezen;
— retenues Sécurité sociale .	14.619	11.236	989	— werknemersbijdragen Sociale Zekerheid.
<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>
— Traitements barémiques . . .	1.017.169	—	—	— Baremabezoldigingen.
— Promotions de grade et augmentations barémiques . . .	16.689	—	—	— Bevorderingen in graad en wedeverhogingen.
— Recrutements dans la limite des cadres	—	1.110.481	956.426	— Aanwervingen binnen de perken van de kaders.
— Création de services ou d'emplois nouveaux	—	—	—	— Oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen.
— Réduction pour départs et mises à la pension	—	—	—	— Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen.
— Majoration index	122.862	—	—	— Verhoging index.
— Allocation pour fonctions supérieures	—	—	—	— Vergoedingen voor de uitoefening van hogere functies.
— Allocations de foyer et de résidence	5.293	4.743	3.924	— Haard en standplaatsvergoedingen.
— Majorations index	530	—	—	— Verhoging index.
Totaux :	1.162.543	1.115.224	960.350	Totalen.

	1966	1965	1964	
112 <i>Allocations directes</i> . . .	96.168	95.794	91.988	112 <i>Directe toelagen.</i>
<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>
— Pécule de vacances. . . .	22.439	22.439	20.735	— Verlofgeld.
— Allocations familiales . . .	65.042	71.043	67.368	— Kinderbijslag.
— Indemnités de naissance . . .	1.108	1.108	970	— Geboortevergoeding.
— Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles	638	638	515	— Vergoeding voor laatste ziekte en begrafeniskosten.
— Indemnités pour accidents du travail	—	—	—	— Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
— Allocations aux mutualistes libres	—	566	2.400	— Toelagen aan vrijverzekerden.
— Majoration index	6.941	—	—	— Verhoging index.
Totaux :	96.168	95.794	91.988	Totalen.
113 <i>Contributions patronales aux assurances sociales</i>	14.434	11.568	1.344	113 <i>Werkgeversbijdragen sociale verzekeringen.</i>
Totaux généraux :	1.273.145	1.222.586	1.053.682	Algemene totalen.

L'augmentation de 50.559.000 francs se justifie comme suit :

A. Juridictions ordinaires.

— 9.600.000 francs. Répercussion sur toute l'année 1966 de la mise en application des nouveaux cadres dans le courant de 1965.

— 2.960.000 francs. Répercussion sur toute l'année de la délégation de substituts militaires en campagne dans les juridictions civiles.

— 12.374.000 francs. Nomination à des places vacantes dans la magistrature.

— 3.970.000 francs. Application de la loi du 8 avril 1965 sur la protection de la Jeunesse.

— 12.371.000 francs. Influence sur toute l'année de la hausse de l'index au 1^{er} août 1965.

— 180.000 francs. Variations dans les accessoires de traitements.

B. Justice militaire.

— 541.000 francs. Nominations et promotions dans le cadre des conseils de guerre.

— 451.000 francs. Augmentation du personnel à l'auditorat général.

— 714.000 francs. Influence sur toute l'année de la hausse de l'index au 1^{er} août 1965.

C. Police judiciaire.

— 2.623.000 francs. Incidence des recrutements à réaliser en 1965.

— 2.475.000 francs. Influence sur toute l'année de la hausse de l'index au 1^{er} août 1965.

— 2.300.000 francs. Pour l'ensemble de l'Ordre judiciaire.

Incidence sur l'année 1966 de la nouvelle réglementation sur l'assurance maladie-invalidité qui est entrée en vigueur le 1^{er} avril 1965.

De verhoging met 50.559.000 frank wordt als volgt verantwoord :

A. Gewone rechtsmachten.

— 9.600.000 frank. Terugslag over het ganse jaar 1966 van de inwerkingstelling van de nieuwe kaders tijdens het jaar 1965.

— 2.960.000 frank. Terugslag over gans het jaar van de afvaardiging van militaire substituten te velde bij de burgerlijke rechtsmachten.

— 12.374.000 frank. Benoemingen op beschikbare plaatsen in de magistratuur.

— 3.970.000 frank. Toepassing van de wet van 8 april 1965 op de Jeugdbescherming.

— 12.371.000 frank. Terugslag op het ganse jaar van de stijging van de index op 1 augustus 1965.

— 180.000 frank. Wijzigingen in de weddebijslagen.

B. Militair gerecht.

— 541.000 frank. Benoemingen en bevorderingen in het kader van de krijgsraden.

— 451.000 frank. Vermeerdering van het personeel bij het auditoraat-generaal.

— 714.000 frank. Terugslag op het ganse jaar van de stijging van de index op 1 augustus 1965.

C. Gerechtelijke politie.

— 2.623.000 frank. Terugslag van de in 1965 te verwezenlijken aanwervingen.

— 2.475.000 frank. Terugslag op het ganse jaar van de stijging van de index op 1 augustus 1965.

— 2.300.000 frank. Voor het geheel van de Rechterlijke Macht.

Terugslag op het jaar 1966 van de nieuwe reglementering op de ziekte- en invaliditeitsverzekering die op 1 april 1965 in voege trad.

ART. 11-04. — *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

ART. 11-04. — *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.*

Classification économique :

Economische classificatie :

	1966	1965	1964
111. Salaire proprement dit . . .	55	46	26

111. Eigenlijk loon.

SERVICES	Prestations supplémentaires
Juridictions ordinaires . . .	45
Justice militaire . . .	10
Totaux . . .	55

DIENSTEN	Bijkomende prestaties
Gewone rechtsmachten . . .	45
Militair gerecht . . .	10
Totalen . . .	55

La majoration de 9.000 francs est la conséquence de la hausse de l'index et de l'augmentation du nombre de prestations supplémentaires.

De verhoging met 9.000 frank is het gevolg van de stijging van de index en van de vermeerdering van het aantal bijkomende prestaties.

§ 2. ACHATS DE BIENS NON DURABLES ET DE SERVICES.

§ 2. AANKOOP VAN NIET DUURZAME GOEDEREN EN VAN DIENSTEN.

ART. 12-01. — *Honoraires des avocats et des médecins.*

— *Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux exercices antérieurs).*

ART. 12-01. — *Erelonen van advocaten en geneesheren.*

— *Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere dienstjaren).*

Classification économique :

Economische classificatie :

	1966	1965	1964
121. Dépenses générales de fonctionnement . . .	2.350	2.298	1.303

121. Algemene werkingsuitgaven.

SERVICES — DIENSTEN	Prestations de tiers — Prestaties van derden	Commissions diverses. Jetons de présence. Frais de route et de séjour. — Diverse Commissies. Presentiegelden. Reis- en verblijfkosten.	TOTAUX — TOTALEN
Juridictions ordinaires — Gewone rechtsmachten . . .	1.920	—	1.920
Justice militaire — Militair gerecht . . .	390	—	390
Police judiciaire — Gerechtelijke politie . . .	—	40	40
TOTAUX — TOTALEN . . .	2.310	40	2.350

Suite à la hausse de l'index au 1^{er} août 1965.

Tengevolge van de stijging van de index op 1 augustus 1965.

ART. 12-02. — *Eau, vapeur, gaz et électricité, autres dépenses de consommation, affranchissement de correspondance, télégrammes, abonnements et communications téléphoniques, transports, loyers, impositions, redevances.*

ART. 12-02. — *Water, stoom, gas en electriciteit, andere verbruiksuitgaven, frankering van brieven, telegrammen, abonnements op de telefoon en telefoongesprekken, vervoer, huur, belastingen, retributies.*

	1966	1965	1964
	17.069	15.039 (96)	13.082

Classification économique :

Economische classificatie :

121 Dépenses générales de fonctionnement . . .	16.738
122 Locations . . .	331

121. Algemene werkingsuitgaven.
122 Huren.

SERVICES — DIENSTEN	Eau, vapeur — Water, stoom	Gaz, électricité — Gas, electriciteit	Corres- pondance — Brief- wisseling	Téléphone, télé- grammes — Telefoon, tele- grammen	Transports — Vervoer	Location, imposi- tions — Huur, belastingen	Taxes, redevances divers — Taxes, rechten, diversen	TOTAUX — TOTALEN
Juridictions ordinaires — <i>Gewone rechtsmachten</i> .	650	2.460	32	7.000	313	31	1.058	11.544
Justice militaire — <i>Mili- tair gerecht</i> . . .	15	83	3	494	53	—	10	658
Police judiciaire — <i>Gerech- telijke politie</i> . . .	90	464	20	2.000	43	300	1.950	4.867
TOTAUX — TOTALEN .	755	3.007	55	9.494	409	331	3.018	17.069

Juridictions ordinaires : + 200.000 francs.

Consommation d'électricité : + 100.000 francs.

Chauffage des nouveaux locaux du registre de com-
merce de Bruxelles : + 100.000 francs.

Police judiciaire : + 1.830.000 francs.

Suite à l'occupation de nouveaux locaux par la bri-
gade de Charleroi.

ART. 12-03. — *Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisitions d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. — Location de biens mobiliers. — (y compris les installations mécanographiques). Publications par le département (y compris : a) les dépenses faites pour compte de services ne dépendant pas du Ministère de la Justice et installés dans les locaux judiciaires; b) le paiement de fournitures effectuées à l'intervention de l'Office central des fournitures).*

Gewone rechtsmachten : + 200.000 frank.

Electriciteitsverbruik : + 100.000 frank.

Verwarming der nieuwe lokalen van het handelsre-
gister te Brussel : + 100.000 frank.

Gerechtelijke politie : + 1.830.000 frank.

Ingevolge het betrekken van nieuwe lokalen door de
brigade van Charleroi.

ART. 12-03. — *Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publicaties. — Abonnements op dagbladen en officiële publicaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten. — Huur van roerende goederen (met inbegrip van mechanographische installaties). Publicaties door het departement (met inbegrip : a) van de uitgaven gedaan voor rekening van de diensten welke niet van het Ministerie van Justitie afhangen en in gerechtelijke lokalen ondergebracht zijn; b) van de betaling van benodigdheden geleverd door tussenkomst van het Centraal bureau voor benodigdheden).*

Classification économique :

	1966	1965	1964
121. Dépenses générales de fonc- tionnement	34.219	35.979 (220)	31.451

Economische classificatie :

121. Algemene werkingsuitgaven.

OBJET DES DEPENSES — VOORWERP DER UITGAVEN	Juridictions ordinaires — Gewone rechtsmachten	Justice militaire — Militair gerecht	Police judiciaire — Gerechtelijke politie
Locaux, mobilier, matériel et machines : entretien. — <i>Lokalen, meubilair, materieel en machines : onderhoud</i>	4.631	161	1.140
Conventions avec les administrations communales pour l'entretien des locaux des justices de paix. — <i>Overeenkomsten met de gemeentebesturen voor het onderhoud van de lokalen der vrederechten</i>	1.100	—	—
Fournitures de bureau. — <i>Bureaubenodigheden</i>	4.352	372	760
Impressions. — <i>Drukwerken</i>	11.143		20
Reliures. — <i>Inbindingen</i>	1.248		52
Journaux et publications : achats et abonnements : <i>Dagbladen en publicaties : aankoop en abonnementen</i> :			
1. Publications officielles. — <i>Officiële publicaties</i>	1.000	42	182
2. Publications non officielles. — <i>Niet-officiële publicaties</i>	3.215	44	
Achat d'ouvrages. — <i>Aankoop van werken</i>	2.452	155	78
Publications par le département. — <i>Publicaties door het departement</i>	—	—	2.072
TOTAUX — TOTALEN	29.141	774	4.304
Augmentation. — <i>Vermeerdering</i>	—	50	100
Diminution. — <i>Vermindering</i>	1.910	—	—

Juridictions ordinaires : — 1.910.000 francs.
Justice militaire : + 50.000 francs.
+ 20.000 francs pour les impressions, fournitures de bureau et reliures.
+ 30.000 francs pour l'achat d'ouvrages.
Police judiciaire : + 100.000 francs.
Nettoyage des vitres d'une partie du nouveau palais de Justice de Charleroi.

ART. 12-04. — *Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.*

Classification économique :

	1966	1965	1964
121. Dépenses générales de fonctionnement	7.821	7.721	9.173

SERVICES	Combustibles solides et liquides
Juridictions ordinaires	6.560
Justice militaire	361
Police judiciaire	900
Totaux	7.821

Augmentation de 100.000 francs pour le chauffage des nouveaux locaux de la brigade de la police judiciaire à Malines.

ART. 12-05. — *Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.*

Classification économique :

	1966	1965	1964
121. Dépenses générales de fonctionnement	1.378	1.603 (98)	1.078

Police judiciaire : — 225.000 francs.

ART. 12-06. — *Location de machines de bureau, mobilier et matériel à l'intervention de l'O.C.F.*

1966	1965	1964
—	—	—

ART. 12-07. — *Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.*

Classification économique :

	1966	1965	1964
121. Dépenses générales de fonctionnement	482	482 (7)	144

SERVICES	Habillement
Juridictions ordinaires	190
Justice militaire	29
Police judiciaire	263
Totaux	482

Crédit inchangé.

Gewone rechtsmachten : — 1.910.000 frank.
Militair gerecht : + 50.000 frank.
+ 20.000 frank voor drukwerken, bureaubenodigheden en inbindingen.
+ 30.000 voor aankoop van werken.
Gerechtelijke politie : + 100.000 frank.
Reinigen der ruiten van een gedeelte van het nieuw Justitiepaleis te Charleroi.

ART. 12-04. — *Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

Economische classificatie :

	1966	1965	1964
121. Algemene werkingsuitgaven.	7.821	7.721	9.173

DIENSTEN	Vaste en vloeibare brandstoffen
Gewone rechtsmachten	6.560
Militair gerecht	361
Gerechtelijke politie	900
Totaal	7.821

Verhoging met 100.000 frank voor de verwarming van de nieuwe lokalen van de brigade van de gerechtelijke politie te Mechelen.

ART. 12-05. — *Bureaubenodigheden, papier, drukwerken, inbindingen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

Economische classificatie :

	1966	1965	1964
121. Algemene werkingsuitgaven.	1.378	1.603 (98)	1.078

Gerechtelijke politie : — 225.000 frank.

ART. 12-06. — *Huur van bureaumachines, meubilair en materieel door bemiddeling van het C.B.B.*

1966	1965	1964
—	—	—

ART. 12-07. — *Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

Economische classificatie :

	1966	1965	1964
121. Algemene werkingsuitgaven.	482	482 (7)	144

DIENSTEN	Kleding
Gewone rechtsmachten	190
Militair gerecht	29
Gerechtelijke politie	263
Totaal	482

Ongewijzigd krediet.

ART. 12-08. — *Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'O.C.F.*

ART. 12-08. — *Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

Classification économique :

Economische classificatie :

	1966	1965	1964	
121. Dépenses générales de fonctionnement	150	150	63	121. Algemene werkingsuitgaven.
		(1)		

Police judiciaire : crédit inchangé.

Gerechtelijke politie : ongewijzigd krediet.

ART. 12-09. — *Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées.*

ART. 12-09. — *Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (inbegrepen vervangingsstukken) en eventueel van gehuurde voertuigen.*

Classification économique :

Economische classificatie :

	1966	1965	1964	
121. Dépenses générales de fonctionnement	2.900	2.900	2.007	121. Algemene werkingsuitgaven.

Crédit inchangé.

Ongewijzigd krediet.

ART. 12-10. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).*

ART. 12-10. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijks-personeel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende de dienstreizen (met inbegrip van de bijdragen van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).*

Classification économique :

Economische classificatie :

	1966	1965	1964	
121. Dépenses générales de fonctionnement	27.547	18.944	10.354	121. Algemene werkingsuitgaven.
		(91)		

SERVICES — DIENSTEN	Abonnements, titres de transport et autres frais de transport — Abonnementen, reisbewijzen en andere reiskosten	Indemnités kilométriques — Kilometer- vergoedingen	Indemnités pour charges réelles — Vergoedingen voor werkelijke lasten	Missions à l'étranger — Opdrachten naar het buitenland	Totaux — Totalen
Juridictions ordinaires. — <i>Gewone rechtsmachten</i>	418	565	365	—	1.348
Justice militaire. — <i>Militair gerecht</i>	30	—	55	10	95
Police judiciaire. — <i>Gerechtelijke politie</i>	2.925	5	23.124	50	26.104
TOTAUX. — <i>TOTALEN</i>	3.373	570	23.544	60	27.547

Juridictions ordinaires : + 65.000 francs.

Gewone rechtsmachten : + 65.000 frank.

Suite à la suppression des libre-parcours sur le réseau des sociétés de transports intercommunaux.

Ingevolge de intrekking van de vrijkaarten op het net van verenigingen voor intercommunaal vervoer.

Police judiciaire : + 8.538.000 francs.

Gerechtelijke politie : + 8.538.000 frank.

— Répercussion sur toute l'année 1966 de l'adaptation des indemnités journalières et de téléphones accordées aux membres de la police judiciaire : 6.434.000 F.

— Terugslag over gans het jaar 1966 van de aanpassing van de dag- en telefoonvergoedingen toegekend aan de leden van de gerechtelijke politie : 6.434.000 F.

— Suppression des libre-parcours sur le réseau des sociétés de transports intercommunaux : 1.000.000 de francs.

— Intrekking van de vrijkaarten op het net van verenigingen voor intercommunaal vervoer : 1.000.000 frank.

— Prévisions pour indemnités de déplacement et de détachement à accorder aux membres de la police judiciaire détachés au commissariat général de la police judiciaire : 1.104.000 francs.

— Vooruitzicht voor vergoedingen voor verplaatsing en afvaardiging te verlenen aan de bij het commissariaat-generaal van de gerechtelijke politie gedetacheerde leden der gerechtelijke politie : 1.104.000 F.

ART. 12-11. — *Dépenses de formation professionnelle.* | ART. 12-11. — *Uitgaven voor beroepsscholing.*

<i>Classification économique :</i>			<i>Economische classificatie :</i>	
	1966	1965	1964	
121. Dépenses générales de fonctionnement	966	409	216	121. Algemene werkingsuitgaven.
SERVICES			DIENSTEN	
Juridictions ordinaires		646	Gewone rechtsmachten	646
Police judiciaire		320	Gerechtelijke politie	320
TOTAL	966		TOTAAL	966

Juridictions ordinaires : + 500.000 francs.

L'organisation régulière de sessions de cours à l'intention des magistrats est nécessaire pour qu'ils puissent se maintenir au courant des plus récents développements des possibilités scientifiques de prévention et de traitement.

Police judiciaire : + 57.000 francs.

ART. 12-13. — *Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (Travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.)*

Gewone rechtsmachten : + 500.000 frank.

De regelmatige inrichting van leergangen — zittingen bestemd voor de magistraten is noodzakelijk om het hen mogelijk te maken op de hoogte te blijven van de meest recente ontwikkeling der wetenschappelijke mogelijkheden, inzake voorkomings- en behandelingsmaatregelen.

Gerechtelijke politie : + 57.000 frank.

ART. 12-13. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten en aankopen van niet duurzame goederen (Werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).*

<i>Classification économique :</i>			<i>Economische classificatie :</i>	
	1966	1965	1964	
121. Dépenses générales de fonctionnement	1.000	4.000	7.318	121. Algemene werkingsuitgaven.
1. Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement résultant du transfert de services judiciaires dans de nouveaux locaux : 1.000.000 de francs.				1. Uitgaven voor materieel en andere werkingsuitgaven voortvloeiend uit de overbrenging van gerechtelijke diensten naar nieuwe lokalen : 1.000.000 frank.
Diminution : 1.000.000 de francs.				Vermindering : 1.000.000 frank.
2. Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement résultant de l'application de la loi du 16 août 1963 modifiant la loi du 3 juillet 1956 sur le registre de commerce.				2. Uitgaven voor materieel en andere werkingsuitgaven voortvloeiend uit de toepassing van de wet van 16 augustus 1963, tot wijziging van de wet van 3 juli 1956 op het handelsregister.
3. Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement résultant de l'application de la loi du 18 mars 1965 sur le registre de l'artisanat (pour mémoire).				3. Uitgaven voor materieel en andere werkingsuitgaven voortvloeiend uit de toepassing van de wet van 18 maart 1965 op het ambachtsregister (pro memorie).

ART. 12. — *Remboursement à un greffier de justice de paix de fonds volés appartenant à des tiers (pour mémoire).*

ART. 12. — *Terugbetaling aan een vrederechtsgriffier van aan derden toebehorende gestolen fondsen (pro memorie).*

<i>Classification économique :</i>			<i>Economische classificatie :</i>	
	1966	1965	1964	
121. Dépenses générales de fonctionnement	—	2	—	121. Algemene werkingsuitgaven.

ART. 12-20. — *Frais de justice en matière criminelle, correctionnelle et de police (les frais de transport des étrangers conduits à la frontière sont assimilés aux frais de justice et liquidés d'après les mêmes tarifs). Frais de signification des arrêtés d'expulsion. Indemnités dans les cas prévus par l'article 447 du Code d'instruction criminelle. Réparation de dommages subis à l'occasion d'une action judiciaire. — Frais résultant de l'application de la loi sur l'assistance judiciaire et la procédure gratuite (loi du 29 juin 1929) (exceptionnellement, dépenses des exercices antérieurs).*

ART. 12-20. — *Gerechtskosten in criminele, correctionnelle en politiezaken (de kosten voor vervoer der naar de grens gebrachte vreemdelingen worden met de gerechtskosten gelijkgesteld en volgens dezelfde tarieven vereffend). Kosten van betekening der uitzettingsbesluiten. — Vergoedingen in de bij artikel 447 van het Wetboek van strafvordering voorziene gevallen. Vergoeding van de schade bij een gerechtelijk optreden geleden. — Kosten voortvloeiend uit de toepassing der wet betreffende de gerechtelijke bijstand en de toelating om kosteloos te procederen (wet van 29 juni 1929) (bij uitzondering uitgaven van vroegere dienstjaren).*

Classification économique :

	1966	1965	1964
121. Dépenses générales de fonctionnement	112.325	86.975	74.300

Economische classificatie :

121. Algemene werkingsuitgaven.

L'augmentation de 25.350.000 francs se justifie comme suit :

1° 12.675.000 francs. Répercussion sur l'année 1966 de l'adaptation, à partir du 1^{er} juillet 1965, des indemnités et des honoraires en matière de frais de justice.

2° 12.675.000 francs adaptation nouvelle.

De verhoging met 25.350.000 frank is verantwoord als volgt :

1° 12.675.000 frank. Terugslag op het jaar 1966, te beginnen met 1 juli 1965, van de aanpassing der vergoedingen en erelonen inzake gerechtskosten.

2° 12.675.000 frank nieuwe aanpassing.

CHAPITRE III.

Transferts de revenus.

ART. 43. — *Transferts de revenus aux communes et aux provinces.*

ART. 43-01. — *Remboursement aux communes des rémunérations du personnel des parquets des tribunaux de police en exécution des articles 84 à 88 de la loi du 14 février 1961.*

HOOFDSTUK III.

Inkomensoverdrachten.

ART. 43. — *Inkomensoverdrachten aan de gemeenten en de provinciën.*

ART. 43-01. — *Terugbetaling aan de gemeenten van de bezoldigingen van het personeel van de parketten der politierechtbanken in uitvoering van de artikels 84 tot 88 van de wet van 14 februari 1961.*

Classification économique :

	1966	1965	1964
435. Autres contributions spécifiques	101.601	100.227 (1.654)	100.358

Economische classificatie :

435. Andere specifieke bijdragen.

Influence sur toute l'année 1966 de la hausse de l'index intervenue le 1^{er} août 1965.

Terugslag op het ganse jaar 1966 van de stijging van de index op 1 augustus 1965.

CHAPITRE V.

Achats de biens meubles patrimoniaux.

ART. 74-01. — *Achats de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.*

HOOFDSTUK V.

Aankoop van roerende vermogensgoederen.

ART. 74-01. — *Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.*

Classification économique :

	1966	1965	1964
742. Achats d'autre matériel	10.068	6.738 (8)	6.176

Economische classificatie :

742. Aankoop ander materieel.

SERVICES. — DIENSTEN.	Machines Machines	Mobilier Meubilair	Matériel Materieel	Totaux Totalen
Juridictions ordinaires. — <i>Gewone rechtsmachten</i>	1.350	6.500	500	8.350
Justice militaire. — <i>Militair gerecht</i>	90	65	13	168
Police judiciaire. — <i>Gerechtelijke politie</i>	600	900	50	1.550
TOTAUX. — <i>TOTALEN</i>	2.040	7.465	563	10.068

A. Juridictions ordinaires.

Crédit sollicité : 8.350.000 francs.

Augmentation : 3.310.000 francs.

A. Gewone rechtsmachten.

Aangevraagd krediet : 8.350.000 frank.

Verhoging : 3.310.000 frank.

Le crédit se répartit comme suit :

- Achat de machines : 1.350.000 francs.
- Achat de mobilier : 3.300.000 francs.
- Achat de matériel : 500.000 francs.
- Achat de mobilier pour les services judiciaires transférés dans de nouveaux locaux : 3.200.000 francs.

B. Justice militaire.

Crédit sollicité : 168.000 francs.

Augmentation : 20.000 francs.

Le crédit se répartit comme suit :

- Achat de machines à écrire : 90.000 francs.
- Achat de mobilier et de matériel : 78.000 francs.

C. Police judiciaire.

Crédit sollicité : 1.550.000 francs.

Crédit inchangé.

Le crédit se répartit comme suit :

- Achat de machines : 600.000 francs.
- Achat de mobilier et de matériel : 950.000 francs.

ART. 74-02. — *Achats de machines non livrables par l'O.C.F.*

1966	1965	1964
—	—	—
—	—	—

Het krediet wordt onderverdeeld als volgt :

- Aankoop van machines : 1.350.000 frank.
- Aankoop van meubilair : 3.300.000 frank.
- Aankoop van materieel : 500.000 frank.
- Aankoop van meubilair voor de gerechtelijke diensten die naar nieuwe lokalen werden overgebracht : 3.200.000 frank.

B. Militair gerecht.

Aangevraagd krediet : 168.000 frank.

Verhoging : 20.000 frank.

Het krediet wordt onderverdeeld als volgt :

- Aankoop van schrijfmachines : 90.000 frank.
- Aankoop van meubilair en materieel : 78.000 F.

C. Gerechtelijke politie.

Aangevraagd krediet : 1.550.000 frank.

Onveranderd krediet.

Het krediet wordt onderverdeeld als volgt :

- Aankoop van machines : 600.000 frank.
- Aankoop van meubilair en materieel : 950.000 F.

ART. 74-02. — *Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B.*

ART. 74-03. — *Achats de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.*

ART. 74-03. — *Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.*

Classification économique :

1966	1965	1964
—	—	—

Economische classificatie :

742. Achats d'autre matériel . . .	10.171	8.584	4.097	742. Aankoop ander materieel.
------------------------------------	--------	-------	-------	-------------------------------

Services — Diensten	Mobilier — Meubilair	Matériel — Materieel	Totaux — Totalen
Juridictions ordinaires. — <i>Gewone rechtsmachten</i>	2.375	1.570	3.945
Justice militaire. — <i>Militair gerecht</i>	52	—	52
Police judiciaire. — <i>Gerechtelijke politie</i>	150	6.024	6.174
TOTAUX. — <i>TOTALEN</i>	2.577	7.594	10.171

A. Juridictions ordinaires.

Crédit sollicité : 3.945.000 francs.

Augmentation : 1.171.000 francs.

A. Gewone rechtsmachten.

Aangevraagd krediet : 3.945.000 frank.

Verhoging : 1.171.000 frank.

Le crédit se répartit comme suit :

- Achat de mobilier pour le greffe de la Cour de Cassation : 375.000 francs.
- Achat de 50 machines à photocopier pour les justices de Paix : 400.000 francs.
- Installations et extensions de centrales téléphoniques : 530.000 francs.
- Premier équipement en mobilier de services judiciaires : 1.500.000 francs.
- Achat de mobilier et matériel pour les services judiciaires : 1.140.000 francs.

B. Justice militaire.

Crédit sollicité : 52.000 francs.

Crédit inchangé.

C. Police judiciaire.

Crédit sollicité : 6.174.000 francs.

Augmentation : 416.000 francs.

Le crédit se subdivise comme suit :

- Installations radiophoniques : 4.866.000 francs.
- Equipement de laboratoires : 950.000 francs.
- Achat de mobilier et de matériel : 358.000 francs.

ART. 74-04. — *Achats de moyens de transport terrestre.*

Classification économique :

	1966	1965	1964
741. Achats de matériel de transport	2.532	2.500	2.000
		(25)	

Programme d'achats à réaliser en 1966 pour la Police judiciaire :

— Remplacement de 20 voitures usagées	F	1.500.000
— Achat de 4 voitures laboratoires		600.000
— Taxe (loi du 22 mars 1965)		432.000
Total	F	2.532.000

SECTION III.

CULTES.

ART. 11-03. — *Traitements et rétributions des Ministres des cultes.*

Classification économique :

	1966	1965	1964
117. Traitements, allocations et pensions aux ministres des cultes	601.272	588.920	531.570
		(784)	
	1966	1965	1964
Salaire proprement dit	600.271	587.919	530.630
dont			
— retenue veuves et orphelins	(520)	475	(434)
— retenues Sécurité Sociale	(—)	(—)	(—)

Het krediet wordt onderverdeeld als volgt :

- Aankoop van meubilair voor de griffie van het Hof van cassatie : 375.000 frank.
- Aankoop van 50 fotocopiemachines voor de vrederechten : 400.000 frank.
- Inrichting en uitbreiding van telefooncentrales : 530.000 frank.
- Eerste meubileringsuitrusting voor de gerechtelijke diensten : 1.500.000 frank.
- Aankoop van meubilair en materieel voor de gerechtelijke diensten : 1.140.000 frank.

B. Militair gerecht.

Aangevraagd krediet : 52.000 frank.

Ongewijzigd krediet.

C. Gerechtelijke politie.

Aangevraagd krediet : 6.174.000 frank.

Verhoging : 416.000 frank.

Het krediet wordt onderverdeeld als volgt :

- Radiofonische inrichting : 4.866.000 frank.
- Uitrusting van laboratoria : 950.000 frank.
- Aankoop van meubilair en materieel : 358.000 F.

ART. 74-04. — *Aankoop van vervoermiddelen te land.*

Economische classificatie :

741. Aankoop vervoermaterieel.	
--------------------------------	--

In 1966 te verwezenlijken aankoopprogramma voor de Gerechtelijke politie :

— Vervanging van 20 versleten wagens	1.500.000
— Aankoop van 4 laboratoriumwagens	600.000
— Taks (wet van 22 maart 1965)	432.000
Totaal	F 2.532.000

SECTIE III.

EREDIENSTEN.

ART. 11-03. — *Wedden en bezoldigingen van de bedienaren van de erediensten.*

Economische classificatie :

117. Wedden, toelagen en pensioenen voor de bedienaars van de erediensten.

Eigenlijk loon :

waarvan :

- afhouding weduwen en wezen.
- werknemersbijdragen Sociale Zekerheid.

	1966	1965	1964	
<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>
— Traitements barémiques . . .	510.703	—	—	— Baremabezoldigingen.
— Promotions de grade et augmen- tations barémiques . . .	—	—	—	— Bevorderingen in graad en wed- deverhogingen.
— Recrutements dans la limite des cadres . . .	—	566.635	510.400	— Aanwervingen binnen de perken van de kaders.
— Création de services ou d'em- plois nouveaux . . .	—	—	—	— Oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen.
— Réduction pour départs et mises à la pension . . .	—	—	—	— Vermindering wegens uitdienst- tredingen en oppensioenstellin- gen.
— Majoration index . . .	68.284	—	—	— Verhoging index.
— Allocations pour fonctions supé- rieures . . .	—	—	—	— Vergoedingen voor de uitoeffe- ning van hogere functies.
— Allocations de foyer et de rési- dence . . .	19.348	21.284	20.230	— Haard en standplaatsvergoedin- gen.
— Majoration index . . .	1.936	—	—	— Verhoging index.
Totaux . . .	600.271	587.919	530.630	Totalen.
117 Allocations directes . . .	1.001	1.001	940	117 Directe toelagen.
<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>
— Pécule de vacances . . .	—	—	—	— Verlofgeld.
— Allocations familiales . . .	842	842	887	— Kinderbijslagen.
— Indemnités de naissance . . .	68	68	53	— Geboortevergoeding.
— Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles . . .	—	—	—	— Vergoeding voor laatste ziekte en begrafeniskosten.
— Indemnités pour accidents du travail . . .	—	—	—	— Vergoedingen voor arbeidsonge- vallen.
— Allocations aux mutualistes libres . . .	—	—	—	— Toelagen aan vrijverzekerden.
— Majoration index . . .	—	91	—	— Verhoging index.
Totaux . . .	1.001	1.001	940	Totalen.
— Contributions patronales aux assurances sociales . . .	—	—	—	— Werkgeversbijdragen sociale verzekeringen.
Totaux généraux . . .	601.272	588.920	531.570	Algemene totalen.

A. Culte catholique.

Crédit sollicité : 590.411.000 francs.

Augmentation : 10.885.000 francs.

— 7.810.000 francs influence sur toute l'année 1966 de la hausse de l'index.

— 3.075.000 diminution prévue en 1965 pour vacances de places.

B. Culte protestant.

Crédit sollicité : 6.973.000 francs.

Augmentation : 1.035.000 francs.

— Augmentation du cadre de 6 unités : 751.000 fr.

— Diminution pour vacances de places prévue en 1965 : 206.000 francs.

— Influence sur toute l'année 1966 de la hausse de l'index : 78.000 francs.

A. Katholieke eredienst.

Aangevraagd krediet : 590.411.000 frank.

Verhoging : 10.885.000 frank.

— 7.810.000 frank terugslag op het ganse jaar 1966 van de stijging van de index.

— 3.075.000 frank vermindering voorzien in 1965 voor vacatures van plaatsen.

B. Protestantse eredienst.

Aangevraagd krediet : 6.973.000 frank.

Verhoging : 1.035.000 frank.

— Uitbreiding van het kader met 6 eenheden : 751.000 frank.

— Vermindering voor vacature van plaatsen voorzien in 1965 : 206.000 frank.

— Terugslag op het ganse jaar 1966 van de stijging van de index : 78.000 frank.

C. Culte anglican.
 Crédit sollicité : 1.101.000 francs.
 Augmentation : 191.000 francs.
 — Adaptation des accessoires de traitements : 178.000 francs.
 — Influence de l'index : 13.000 francs.
 D. Culte israélite.
 Crédit sollicité : 2.787.000 francs.
 Augmentation de : 241.000 francs.
 Adaptation des accessoires de traitements : 210.000 francs.
 — Influence de l'index 31.000 francs.
 ART. 11-05. — *Secours à des ministres des cultes.*

C. Anglikaanse eredienst.
 Aangevraagd krediet : 1.101.000 frank.
 Verhoging : 191.000 frank.
 — Aanpassing van de weddebijslagen : 178.000 fr.
 — Terugslag van de index : 13.000 frank.
 D. Israëlitische eredienst.
 Aangevraagd krediet : 2.787.000 frank.
 Verhoging : 241.000 frank.
 Aanpassing van de weddebijslagen : 210.000 frank.
 — Terugslag van de index : 31.000 frank.
 ART. 11-05. — *Hulpgelden aan bedienaren van de erediensten.*

Classification économique :

	1966	1965	1964
112. Allocations directes	125	125	68

Economische classificatie :

112. Directe toelagen.

Crédit inchangé.

Ongewijzigd krediet.

ART. 12-10. — *Indemnités généralement quelconques pour charges réelles.*ART. 12-10. — *Allerhande vergoedingen voor materiële lasten.**Classification économique :*

	1966	1965	1964
121. Dépenses générales de fonctionnement	102	102	93

Economische classificatie :

121. Algemene werkingsuitgaven.

Crédit inchangé se répartissant comme suit :

Culte catholique : 53.000 francs.
 Culte protestant : 46.000 francs.
 Culte anglican : 1.000 francs.
 Culte israélite : 2.000 francs.

Ongewijzigd krediet, onderverdeeld als volgt :

Katholieke eredienst : 53.000 frank.
 Protestantse eredienst : 46.000 frank.
 Anglikaanse eredienst : 1.000 frank.
 Israëlitische eredienst : 2.000 frank.

TITRE II.

DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

CHAPITRE V.

Investissements directs (civils).

ART. 74. — *Achats de matériel durable.*ART. 74-03. — *Achats de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.*1° Renouvellement de la presse rotative et du matériel de clicherie des ateliers du *Moniteur belge*.

TITEL II.

BUITENGEWONE UITGAVEN.

HOOFDSTUK V.

Directe investeringen (civiele).

ART. 74. — *Aankoop van duurzaam materiaal.*ART. 74-03. — *Aankoop van meubilair en allerhande materieel, niet leverbaar door het C.B.B.*1° Vernieuwing van de rotatiepers en van het cli-cheermaterieel van de werkhuizen van het *Belgisch Staatsblad*.

Classifications économique :

742. Achats d'autre matériel.

Programme initial : 50.000.000 de francs.

Programme ajusté : —

Engagements :

Engagements 1963 et antérieurs . . .	—
Engagements 1964	46.000.000
Crédits 1964 reportés à l'année budgétaire 1965	4.000.000
Crédits ajustés 1965	—
Autorisations nouvelles 1966 . . .	—
Plafond nouveau d'engagements . . .	50.000.000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1963 et antérieur . . .	—
Ordonnancements 1964	15.074.776
Crédits 1964 reportés à l'année budgétaire 1965	4.925.224
Crédits ajustés 1965	12.000.000
Autorisations nouvelles 1966 . . .	—
Plafond nouveau d'ordonnancements . . .	32.000.000

2° Equipement en mobilier du nouveau Palais de Justice à Charleroi (honoraires compris ainsi que éventuellement les fournitures à l'intervention de l'O.C.F.).

Classification économique :

742. Achats d'autre matériel.

Programme initial : 15.000.000 de francs (1963).

Programme ajusté : 37.000.000 de francs.

Engagements :

Engagements 1963 et antérieurs . . .	—
Engagements 1964	—
Crédits 1964 reportés à l'année budgétaire 1965	15.000.000
Crédits ajustés 1965	22.000.000
Autorisations nouvelles 1966 . . .	—
Plafond nouveau d'engagements . . .	37.000.000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1963 et antérieur . . .	—
Ordonnancements 1964	—
Crédits 1964 reportés à l'année budgétaire 1965	15.000.000
Crédits ajustés 1965	—
Autorisations nouvelles 1966 . . .	10.000.000
Plafond nouveau d'ordonnancements . . .	25.000.000

Economische classificatie :

742. Aankoop ander materieel.

Oorspronkelijk programma : 50.000.000 frank.

Aangepast programma : —

Vastleggingen :

Vastleggingen 1963 en vorige	—
Vastleggingen 1964	46.000.000
Kredieten 1964 overgedragen naar het begrotingsjaar 1965	4.000.000
Aangepaste kredieten 1965	—
Nieuwe machtigingen 1966	—
Nieuw vastleggingsplafon	50.000.000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1963 en vorige	—
Ordonnanceringen 1964	15.074.776
Kredieten 1964 overgedragen naar het begrotingsjaar 1965	4.925.224
Aangepaste kredieten 1965	12.000.000
Nieuwe machtigingen 1966	—
Nieuw ordonnanceringsplafon	32.000.000

2° Uitrusting in meubilair van het nieuw Justitiepaleis te Charleroi (erelonen inbegrepen en gebeurlijk eveneens de leveringen door bemiddeling van het C.B.B.).

Economische classificatie :

742. Aankoop ander materieel.

Oorspronkelijk programma : 15.000.000 fr. (1963).

Aangepast programma : 37.000.000 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1963 en vorige	—
Vastleggingen 1964	—
Kredieten 1964 overgedragen naar het begrotingsjaar 1965	15.000.000
Aangepaste kredieten 1965	22.000.000
Nieuwe machtigingen 1966	—
Nieuw vastleggingsplafon	37.000.000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1963 en vorige	—
Ordonnanceringen 1964	—
Kredieten 1964 overgedragen naar het begrotingsjaar 1965	15.000.000
Aangepaste kredieten 1965	—
Nieuwe machtigingen 1966	10.000.000
Nieuw ordonnanceringsplafon	25.000.000

3° Equipement en matériel et installation du nouveau Palais de Justice à Charleroi (honoraires compris ainsi que éventuellement les fournitures à l'intervention de l'O.C.F.).

Classification économique :

742. Achats d'autre matériel.

Programme initial : 4.000.000 de francs (1964).

Programme ajusté : 6.000.000 de francs.

Engagements :

Engagements 1963 et antérieurs	—
Engagements 1964	—
Crédits 1964 reportés à l'année budgétaire 1965	4.000.000
Crédits ajustés 1965	2.000.000
Autorisations nouvelles 1966	—
Plafond nouveau d'engagements	6.000.000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1963 et antérieur	—
Ordonnancements 1964	—
Crédits 1964 reportés à l'année budgétaire 1965	4.000.000
Crédits ajustés 1965	2.000.000
Autorisations nouvelles 1966	—
Plafond nouveau d'ordonnancements	6.000.000

4° Achat et installation de téléscrip-teurs (y compris le coût des études liées à cet investissement).

Classification économique :

742. Achats d'autre matériel.

Programme initial : 4.725.000 francs (1966).

Engagements :

Autorisations 1966 : 4.725.000 francs.

Ordonnancements :

Autorisations 1966 : 2.500.000 francs.

Justification du crédit d'engagement de : 4 millions 725.000 francs.

Le crédit d'engagement de 4.725.000 francs doit permettre l'achat et l'installation de téléscrip-teurs pour les besoins d'un service judiciaire.

Justification du crédit de paiement de : 2 millions 500.000 francs.

Le crédit de paiement sollicité doit permettre le versement d'avances à l'entreprise qui sera chargée de la fabrication du matériel en question.

3° Uitrustig in materieel en installaties in het nieuw Justitiepaleis te Charleroi (erelonen inbegrepen en gebeurlijk, eveneens de leveringen door bemiddeling van het C.B.B.).

Economische classificatie :

742. Aankoop ander materieel.

Oorspronkelijk programma : 4.000.000 fr. (1964).

Aangepast programma : 6.000.000 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1963 en vorige	—
Vastleggingen 1964	—
Kredieten 1964 overgedragen naar het begrotingsjaar 1965	4.000.000
Aangepaste kredieten 1965	2.000.000
Nieuwe machtigingen 1966	—
Nieuw vastleggingsplafon	6.000.000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1963 en vorige	—
Ordonnanceringen 1964	—
Kredieten 1964 overgedragen naar het begrotingsjaar 1965	4.000.000
Aangepaste kredieten 1965	2.000.000
Nieuwe machtigingen 1966	—
Nieuw ordonnanceringsplafon	6.000.000

4° Aankoop en installatie van telescriptors (met inbegrip van de kosten voor studie in verband met deze besteding).

Economische classificatie :

742. Aankoop ander materieel.

Oorspronkelijk programma : 4.725.000 fr. (1966).

Vastleggingen :

Machtigingen 1966 : 4.725.000 frank.

Ordonnanceringen :

Machtigingen 1966 : 2.500.000 frank.

Verantwoording van het vastleggingskrediet van : 4.725.000 frank.

Het vastleggingskrediet van 4.725.000 frank moet de aankoop en de installatie van telescriptors ten behoeve van een gerechtsdienst mogelijk maken.

Verantwoording van het betalingskrediet van : 2.500.000 frank.

Het aangevraagd betalingskrediet moet het mogelijk maken voorschotten uit te betalen aan de onderneming die met de vervaardiging van bewust materieel zal belast worden.

TABLEAU I.

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Article — Artikel	DESIGNATION — AANWIJZING	BAREME — WEDDESCHAAL	
		Minimum	Maximum
11.03	Services permanents — Agents définitifs et temporaires. — Vaste diensten — Vastaangestelde en tijdelijke personeelsleden.		
	Secrétaire général. — <i>Secretaris-generaal</i>	392.700	561.000
	Directeur général. — <i>Directeur-generaal</i>	353.940	499.800
	Directeur d'administration. — <i>Directeur van administratie</i>	304.980	428.400
	Administrateur adjoint. — <i>Adjunct-administrateur</i>	304.980	428.400
	Inspecteur général. — <i>Inspecteur-generaal</i>	304.980	428.400
	Conseiller juridique. — <i>Juridisch adviseur</i>	223.380	346.800
	Conseiller d'organisation. — <i>Organisatie-adviseur</i>	177.480	278.460
	Conseiller-chef de service. — <i>Adviseur-diensthooft</i>	223.380	346.800
	Conseiller pédagogique. — <i>Pedagogisch adviseur</i>	223.380	346.800
	Directeur. — <i>Directeur</i>	223.380	346.800
	Directeur de prison. — <i>Gevangenisbestuurder</i>	—	—
	Chef de section. — <i>Sectiechef</i>	209.100	321.300
	Ingénieur. — <i>Ingenieur</i>	183.580	283.560
	Inspecteur-médecin. — <i>Geneesheer-inspecteur</i>	183.580	283.560
	Conseiller juridique ou Conseiller juridique adjoint. — <i>Juridisch adviseur of Adjunct-juridisch adviseur</i>	177.480	278.460
	Conseiller juridique adjoint. — <i>Adjunct-juridisch adviseur</i>	177.480	278.460
	Conseiller adjoint. — <i>Adjunct-adviseur</i>	177.480	278.460
	Chef traducteur. — <i>Hoofdvertaler</i>	177.480	278.460
	Inspecteur comptable principal. — <i>Eerstaanwezend inspecteur boekhouder</i>	177.480	278.460
	Chef de division. — <i>Afdelingschef</i>	177.480	278.460
	Inspecteur principal. — <i>Eerstaanwezend inspecteur</i>	177.480	278.460
	Inspecteur-comptable. — <i>Inspecteur-boekhouder</i>	153.400	253.980
	Inspecteur. — <i>Inspecteur</i>	153.400	253.980
	Inspecteur technique. — <i>Technisch inspecteur</i>	153.400	253.980
	Magistrats délégués C. — <i>Afgevaardigde magistraten B.</i>	—	—
	Magistrats délégués M. — <i>Afgevaardigde magistraten M.</i>	—	—
	Secrétaire d'administration. — <i>Secretaris van administratie</i>	153.400	253.980
	Bibliothécaire. — <i>Bibliotheecaris</i>	153.400	253.980
	Traducteur-réviseur. — <i>Revisor-vertaler</i>	153.400	253.980
	Chef de bureau. — <i>Bureauchef</i>	153.400	253.980
	Architecte. — <i>Architect</i>	—	—
	Chef photographie. — <i>Chef-fotograaf</i>	127.400	218.280
	Régisseur. — <i>Regisseur</i>	127.400	218.280
	Econome. — <i>Econoom</i>	127.400	218.280
	Comptable industriel. — <i>Bedrijfsboekhouder</i>	127.400	218.280
	Archiviste. — <i>Archivaris</i>	127.400	218.280
	Agent technique. — <i>Technisch agent</i>	131.400	228.480
	Secrétaire administratif. — <i>Administratief secretaris</i>	135.400	232.560
	Vérificateur comptable principal. — <i>Eerstaanwezend verificateur-boekhouding</i>	135.400	232.560
	Caissier. — <i>Kassier</i>	105.400	174.420
	Contrôleur. — <i>Controleur</i>	105.400	174.420
	Sous-chef de bureau. — <i>Onderbureauchef</i>	105.400	174.420
	Chef technicien. — <i>Hoofdtechnicus</i>	88.400	153.400
	Traducteur adjoint. — <i>Adjunct-vertaler</i>	88.400	153.400
	Assistante sociale. — <i>Maatschappelijke assistente</i>	105.400	174.420
	Vérificateur comptable. — <i>Verificateur-boekhouding</i>	88.400	153.400
	Rédacteur comptable. — <i>Opsteller-rekenplichtige</i>	87.400	135.400
	Vérificateur. — <i>Verificateur</i>	88.400	153.400
	Rédacteur technique. — <i>Technisch opsteller</i>	82.400	130.400
	Sous-chef de bureau principalat. — <i>Onderbureauchef principalaat</i>	105.400	174.420
	Rédacteur. — <i>Opsteller</i>	82.400	130.400
	Surveillant des travaux. — <i>Werkopzichter</i>	83.400	128.400

TABEL I.

Uiteenzettingstabel der personeelsuitgaven.

ADMINISTRATION CENTRALE — HOOFDBESTUUR						MONITEUR — STAATSBLAD					
Cadre. — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation. — Raming			Cadre. — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation. — Raming		
	Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal		Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
1	1	—	561.000	—	561.000	—	—	—	—	—	—
6	5	—	2.486.000	—	2.486.000	—	—	—	—	—	—
2	1	—	428.400	—	428.400	—	—	—	—	—	—
2	2	—	856.800	—	856.800	—	—	—	—	—	—
2	2	—	835.000	—	835.000	—	—	—	—	—	—
6	5	—	1.700.400	—	1.700.400	—	—	—	—	—	—
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	6	—	2.014.000	—	2.014.000	—	—	—	—	—	—
1	1	—	301.920	—	301.920	—	—	—	—	—	—
16	16	—	5.280.000	—	5.280.000	1	1	—	335.600	—	335.600
3	1	—	143.000	—	143.000	—	—	—	—	—	—
2	2	—	642.600	—	642.600	—	—	—	—	—	—
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	2	—	439.000	—	439.000	—	—	—	—	—	—
4	5	—	1.643.000	—	1.643.000	—	—	—	—	—	—
5	4	—	1.141.400	—	1.141.400	—	—	—	—	—	—
7	6	—	1.545.300	—	1.545.300	—	—	—	—	—	—
1	1	—	260.100	—	260.100	—	—	—	—	—	—
1	1	—	232.600	—	232.600	—	—	—	—	—	—
8	5	—	1.365.000	—	1.365.000	1	1	—	214.200	—	214.200
2	3	—	790.000	—	790.000	—	—	—	—	—	—
1	2	—	479.000	—	479.000	—	—	—	—	—	—
6	3	—	744.000	—	744.000	—	—	—	—	—	—
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	3	—	1.148.600	—	1.148.600	—	—	—	—	—	—
—	20	—	6.499.200	—	6.499.200	—	—	—	—	—	—
25	18	—	3.710.000	—	3.710.000	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	3	—	428.000	—	428.000	—	—	—	—	—	—
16	17	—	3.599.000	—	3.599.000	1	1	—	266.300	—	266.300
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	1	—	254.000	—	254.000	—	—	—	—	—	—
1	1	—	169.400	—	169.400	—	—	—	—	—	—
1	1	—	254.000	—	254.000	—	—	—	—	—	—
1	1	—	225.500	—	225.500	1	1	—	163.400	—	163.400
2	2	—	447.800	—	447.800	—	—	—	—	—	—
—	1	—	228.500	—	228.500	—	—	—	—	—	—
13	8	—	3.706.000	—	3.706.000	—	—	—	—	—	—
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	1	1	—	174.500	—	174.500
2	1	—	149.400	—	149.400	—	—	—	—	—	—
31	38	—	5.691.800	—	5.691.800	3	3	—	433.200	—	433.200
2	2	—	277.800	—	277.800	—	—	—	—	—	—
1	2	—	201.800	—	201.800	—	—	—	—	—	—
1	1	—	159.400	—	159.400	—	—	—	—	—	—
9	7	—	933.300	—	933.300	—	—	—	—	—	—
8	8	—	970.200	—	970.200	3	3	—	358.200	—	358.200
6	6	—	759.900	—	759.900	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	5	1	6	115.900	504.400	620.300
149	{ 125	34	9.553.200	2.860.900	12.414.100	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	1	—	110.400	—	110.400	—	—	—	—	—	—

Article — Artikel	DESIGNATION — AANWIJZING	BAREME — WEDDESCHAAL	
		Minimum	Maximum

11.03

Sténodactylographe-secrétaire. — <i>Stenodactylograaf-secretaris</i>	82.400	127.400
Technicien 1 ^{re} classe. — <i>Technicus 1^{ste} klasse</i>	86.400	131.400
Technicien 2 ^e classe. — <i>Technicus 2^e klasse</i>	77.400	112.400
Commis principal. — <i>Eerstaanwezend klerk</i>	75.400	123.400
Commis. — <i>Klerk</i>	73.400	108.400
Sténodactylographe. — <i>Stenodactylograaf</i>	77.400	112.400
Expéditionnaire. — <i>Expéditeur</i>	68.400	91.400
Dactylographe. — <i>Dactylograaf</i>	73.400	108.400
Chef huissier. — <i>Hoofdkamerbewaarder</i>	68.400	91.400
Messenger-huissier. — <i>Bode-deurwaarder</i>	65.400	86.400
Classeur. — <i>Klasseerder</i>	66.400	87.400
Personnel de maîtrise, gens de métier et de service. — <i>Meesters-, vak- en dienstpersoneel</i>	45.400	191.760

Personnel auxiliaire (full-time ou à prestations incomplètes). — Hulp personeel (full-time of met onvolledige prestaties).

Personnel du restaurant : — <i>Refterpersoneel</i> :		
Intendant de réfectoire de 1 ^{re} classe. — <i>Refterintendant 1^{ste} klasse</i>	88.400	133.400
Chef de cuisine de 1 ^{re} classe. — <i>Keukenmeester 1^{ste} klasse</i>	91.400	143.400
Comptable de réfectoire de 1 ^{re} classe. — <i>Refterrekenplichtige 1^{ste} klasse</i>	88.400	153.400
Magasinier-économe. — <i>Magazijnbediende-huismeester</i>	79.400	112.400
Cuisinier. — <i>Kok</i>	75.400	105.400
Aide-cuisinier. — <i>Hulpkok</i>	66.400	82.000
Ouvriers. — <i>Arbeiders</i>	66.400	82.000
Serveuses. — <i>Tafeldiensters</i>	65.000	80.600
Nettoyeuses. — <i>Schoonmaaksters</i>	—	—
Personnel auxiliaire. — <i>Hulp personeel</i>	45.400	191.760
Personnel de maîtrise, gens de métier et de service (Cours et Tribunaux) : — <i>Meesters-, vak- en dienstpersoneel (Hoven en Rechtbanken)</i> :		
Premier ouvrier spécialiste électricien. — <i>Eerste vakman elektricien</i>	79.400	112.400
Premier ouvrier menuisier ébéniste. — <i>Eerste werkmansmeubelmaker</i>	79.400	112.400
Chauffeur de chaudière électricien-mécanicien. — <i>Ketelstoker-elektricien-mecanicien</i>	70.400	92.900
Conducteur d'auto. — <i>Autobestuurder</i>	75.400	105.400
Chauffeur de chaudière. — <i>Ketelstoker</i>	70.400	92.900
Hommes de peine. — <i>Sjouwers</i>	63.400	79.000

TOTAUX. — *TOTALEN*

Promotions de grade et augmentations barémiques. — *Bevorderingen in graad en weddeschaalverhogingen*

Recrutements effectués après l'élaboration des documents. — *Aanwervingen gedaan na het opstellen van de documenten*

Prévisions pour la création éventuelle de services ou d'emplois nouveaux. — *Ramingen voor het eventueel oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen*

Majoration de 12,5 % (index). — *Vermeerdering met 12,5 % (index)*

SOUS-TOTAUX. — *SUBTOTALEN*

Réduction pour départs et mises à la pension prévisibles. — *Vermindering voor voorzienbare uitdiensttredingen en oppensioenstellingen*

TOTAUX A. — *TOTALEN A.*

ADMINISTRATION CENTRALE — HOOFDBESTUUR					MONITEUR — STAATSBLAD						
Cadre. — <i>Kader</i>	Effectif — <i>Effectief</i>		Evaluation. — <i>Raming</i>			Cadre. — <i>Kader</i>	Effectif — <i>Effectief</i>		Evaluation. — <i>Raming</i>		
	Ag. définitifs — <i>Vast personeel</i>	Ag. temporaires — <i>Tijdelijk personeel</i>	Agents définitifs — <i>Vast personeel</i>	Agents temporaires — <i>Tijdelijk personeel</i>	Total — <i>Totaal</i>		Ag. définitifs — <i>Vast personeel</i>	Ag. temporaires — <i>Tijdelijk personeel</i>	Agents définitifs — <i>Vast personeel</i>	Agents temporaires — <i>Tijdelijk personeel</i>	Total — <i>Totaal</i>

7	7	—	824.800	—	824.800	—	—	—	—	—	—
4	4	—	465.600	—	465.600	—	—	—	—	—	—
6	6	—	566.500	—	566.500	—	—	—	—	—	—
25	25	—	2.720.500	—	2.720.500	—	1	—	123.400	—	123.400
80	77	12	6.541.900	873.400	7.415.300	7	5	1	553.800	76.100	629.900
25	22	1	2.081.700	80.100	2.161.800	1	1	—	94.800	—	94.800
4	2	—	171.500	—	171.500	—	—	—	—	—	—
43	33	27	2.736.000	1.997.600	4.733.600	2	1	1	79.000	68.900	147.900
3	3	—	154.800	—	154.800	—	—	—	—	—	—
25	22	—	1.776.900	—	1.776.900	2	1	—	71.000	—	71.000
34	31	6	2.531.900	449.100	2.981.000	—	—	—	—	—	—
66	33	33	3.108.600	2.460.700	5.569.300	284	202	58	23.817.400	4.483.800	28.301.200
1	1	—	115.400	—	115.400	—	—	—	—	—	—
1	—	1	—	107.400	107.400	—	—	—	—	—	—
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	1	—	99.200	—	99.200	—	—	—	—	—	—
1	1	—	75.400	—	75.400	—	—	—	—	—	—
2	1	1	72.000	70.000	142.000	—	—	—	—	—	—
2	—	2	—	140.000	140.000	—	—	—	—	—	—
14	—	15	—	1.021.200	1.021.200	—	—	—	—	—	—
—	—	45	—	1.868.100	1.868.100	—	—	6	—	300.000	300.000
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	1	—	116.400	—	116.400	—	—	—	—	—	—
1	1	—	112.400	—	112.400	—	—	—	—	—	—
2	1	—	73.400	—	73.400	—	—	—	—	—	—
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19	17	—	1.316.600	—	1.316.600	—	—	—	—	—	—
7	6	1	421.000	66.500	487.500	—	—	—	—	—	—
741	636	178	89.448.220	11.995.000	101.443.220	312	223	72	26.800.700	5.433.200	32.233.900

4.030.880

800.000

3.880.000

—

16.601.600

4.736.700

125.955.700

37.770.600

125.955.700

37.770.600

Article — Artikel	DESIGNATION — AANWIJZING	BAREME — WEDDESCHAAL	
		Minimum	Maximum

11.03 Allocations pour fonctions supérieures. — *Toelagen voor hogere functies* . . .
 Allocations de foyer et de résidence. — *Haard- en standplaatstoelagen* . . .
 Majoration de 12,5 % (index). — *Verhoging 12,5 % (index)* . . .

TOTAUX B. — *TOTALEN B.* . . .

TOTAUX (A+B) : Salaire proprement dit. — *TOTALEN (A+B) : Eigenlijk loon* . . .

Indemnités de naissance. — *Geboortetoelagen* . . .
 Pécule de vacances. — *Vacantiegeld* . . .
 Allocations familiales. — *Kinderbijslag* . . .
 Indemnité pour frais funéraires. — *Vergoedingen wegens begrafeniskosten* . . .
 Indemnités pour accidents du travail. — *Vergoedingen voor arbeidsongevallen* . . .
 Majoration de 12,5 % (index). — *Verhoging 12,5 % (index)* . . .

TOTAUX : Allocations directes. — *TOTALEN : Directe toelagen* . . .

Contributions patronales aux assurances sociales. — *Werkgeversbijdragen : Sociale verzekeringen* . . .

TOTAUX GENERAUX. — *ALGEMENE TOTALEN* . . .

Arrondi à — *Afgerond op* . . .

ADMINISTRATION CENTRALE — HOOFDBESTUUR						MONITEUR — STAATSBLAD					
Cadre. — <i>Kader</i>	Effectif — <i>Effectief</i>		Evaluation. — <i>Raming</i>			Cadre. — <i>Kader</i>	Effectif — <i>Effectief</i>		Evaluation. — <i>Raming</i>		
	Ag. définitifs — <i>Vast personeel</i>	Ag. temporaires — <i>Tijdel. personeel</i>	Agents définitifs — <i>Vast personeel</i>	Agents temporaires — <i>Tijdelijk personeel</i>	Total — <i>Totaal</i>		Ag. définitifs — <i>Vast personeel</i>	Ag. temporaires — <i>Tijdel. personeel</i>	Agents définitifs — <i>Vast personeel</i>	Agents temporaires — <i>Tijdelijk personeel</i>	Total — <i>Totaal</i>
					400.000						250.000
					2.639.100						1.317.000
					313.910						159.700
					3.353.010						1.726.700
					129.308.710						39.497.300
					200.000						150.000
					3.181.900						1.190.000
					7.936.000						2.300.000
					105.000						60.000
					1.172.290						380.000
					12.595.190						4.080.000
					3.400.000						1.240.000
					145.303.900						44.817.300
					145.304.000						44.818.000

TABLEAU II.

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Article — Artikel	DESIGNATION — AANWIJZING	BAREME — WEDDESCHAAL	
		Minimum	Maximum
11.03	Services permanents — Agents définitifs et temporaires. — Vaste diensten — Vastaangestelde en tijdelijke personeelsleden.		
	Directeur 1 ^{re} classe. — <i>Bestuurder 1^{ste} klasse</i>	183.600	284.580
	Directeur 2 ^e classe. — <i>Bestuurder 2^e klasse</i>	173.400	274.380
	Directeur 3 ^e classe. — <i>Bestuurder 3^e klasse</i>	168.810	269.790
	Directeur 4 ^e classe. — <i>Bestuurder 4^e klasse</i>	165.240	266.220
	Directeur-adjoint 1 ^{re} classe. — <i>Adjunct-bestuurder 1^{ste} klasse</i>	168.810	269.790
	Directeur adjoint 2 ^e classe. — <i>Adjunct-bestuurder 2^e klasse</i>	165.240	266.220
	Conseiller pédagogique. — <i>Pedagogisch adviseur</i>	153.400	253.980
	Psychologue. — <i>Zielkundige</i>	153.400	253.980
	Sous-directeur pédagogique. — <i>Pedagogisch onder-directeur</i>	153.400	253.980
	Sous-directeur administratif. — <i>Administratief onder-directeur</i>	153.400	253.980
	Professeur d'éducation physique. — <i>Leraar lichamelijke opvoeding</i>	153.400	253.980
	Médecin-psychiatre (part-time). — <i>Geneesheer-psychiater (part-time)</i>	168.750	
	Aumônier 1 ^{re} classe. — <i>Aalmoezenier 1^{ste} klasse</i>	123.400	
	Aumônier 2 ^e classe. — <i>Aalmoezenier 2^e klasse</i>	123.400	
	Aumônier 3 ^e classe. — <i>Aalmoezenier 3^e klasse</i>	113.400	
	Aumônier 4 ^e classe. — <i>Aalmoezenier 4^e klasse</i>	42.900	
	Aumônier adjoint. — <i>Adjunct-aalmoezenier</i>	113.400	
	Médecin-directeur. — <i>Directeur-geneesheer</i>	135.000	157.500
	Médecin-chirurgien. — <i>Chirurg</i>	125.000	
	Médecin 1 ^{re} et 2 ^e classe (desservant 2 établissements). — <i>Geneesheer 1^{ste} en 2^e klasse (in dienst van 2 gestichten)</i>	115.000	172.500
	Médecin 3 ^e classe. — <i>Geneesheer 3^e klasse</i>	92.000	111.200
	Médecin 4 ^e classe. — <i>Geneesheer 4^e klasse</i>	69.000	83.400
	Médecin adjoint. — <i>Adjunct-geneesheer</i>	92.000	111.200
	Pharmacien. — <i>Apotheker</i>	195.840	308.040
	Chef de pavillon. — <i>Paviljoenhoofd</i>	165.240	266.220
	Chef d'exploitation agricole. — <i>Hoofd van landbouwwitbating</i>	147.400	253.980
	Auxiliaires sociaux. — <i>Maatschappelijke assistenten</i>	129.400	226.440
	Instituteurs. — <i>Onderwijzers</i>	103.400	186.660
	Chef de section adjoint. — <i>Adjunct-sectieoverste</i>	91.400	174.420
	Professeur. — <i>Leraar</i>	91.400	174.420
	Chef de greffe dirigeant. — <i>Leidend griffiehoofd</i>	115.400	184.620
	Chef de greffe. — <i>Griffiehoofd</i>	105.400	174.420
	Chef de groupe. — <i>Groepschef</i>	115.400	212.160
	Chef de section. — <i>Sectiechef</i>	111.400	201.960
	Technicien principal. — <i>E.a. technicus</i>	111.400	201.960
	Chef Office des travaux. — <i>Hoofd van de Dienst der werken</i>	105.400	174.420
	Sous-chef de bureau comptable. — <i>Onderbureelhoofd rekenplichtige</i>	105.400	174.420
	Chef de greffe (principalat). — <i>Griffiehoofd (principalaat)</i>	94.400	163.420
	Rédacteurs. — <i>Opstellers</i>	82.400	130.400
	Commis-principal. — <i>E.a. klerk</i>	75.400	123.400
	Rédacteurs comptables. — <i>Opstellers-rekenplichtigen</i>	87.400	135.400
	Commis. — <i>Klerk</i>	87.350	135.350
	Commis comptables. — <i>Rekenplichtige klerken</i>	73.400	108.400
	Chef surveillant 1 ^{re} classe. — <i>Hoofdbewaarder 1^{ste} klasse</i>	78.350	113.350
	Chef surveillant 2 ^e classe. — <i>Hoofdbewaarder 2^e klasse</i>	88.400	143.400
	Chef surveillant 3 ^e classe. — <i>Hoofdbewaarder 3^e klasse</i>	81.400	128.400
	Techniciens 1 ^{re} classe (enseignement). — <i>Technicus 1^{ste} klasse (onderwijs)</i>	82.400	127.400
	Techniciens 1 ^{re} classe. — <i>Technicus 1^{ste} klasse</i>	88.400	143.400
	Techniciens 2 ^e classe (enseignement). — <i>Technicus 2^e klasse (onderwijs)</i>	88.400	133.400

TABEL II.

Uiteenzettingstabel der personeelsuitgaven.

Administration des Etablissements Pénitentiaires <i>Bestuur der Strafinrichtingen</i>						Office de la Protection de l'Enfance <i>Dienst voor Kinderbescherming</i>					
Cadre. — <i>Kader</i>	Effectif — <i>Effectief</i>		Evaluation. — <i>Raming</i>			Cadre. — <i>Kader</i>	Effectif — <i>Effectief</i>		Evaluation. — <i>Raming</i>		
	Ag. définitifs — <i>Vast personeel</i>	Ag. temporaires — <i>Tijdel. personeel</i>	Agents définitifs — <i>Vast personeel</i>	Agents temporaires — <i>Tijdelijk personeel</i>	Total — <i>Totaal</i>		Ag. définitifs — <i>Vast personeel</i>	Ag. temporaires — <i>Tijdel. personeel</i>	Agents définitifs — <i>Vast personeel</i>	Agents temporaires — <i>Tijdelijk personeel</i>	Total — <i>Totaal</i>
9	9	—	2.763.180	—	2.763.180	7	6	—	1.537.000	—	1.537.000
7	8	—	2.199.930	—	2.199.930	—	—	—	—	—	—
7	4	—	1.095.480	—	1.095.480	—	—	—	—	—	—
4	8	—	1.863.540	—	1.863.540	—	—	—	—	—	—
6	7	—	1.839.060	—	1.839.060	—	—	—	—	—	—
6	6	—	1.407.540	—	1.407.540	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	3	3	—	478.200	—	478.200
—	—	—	—	—	—	8	2	4	370.300	613.600	983.900
—	—	—	—	—	—	3	3	—	581.440	—	581.440
—	—	—	—	—	—	3	3	—	674.140	—	674.140
—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	153.400	153.400
9	9	—	1.130.600	—	1.130.600	8	7	—	1.181.250	—	1.181.250
—	—	—	(1)	—	—	6	6	—	740.400	—	740.400
6	6	—	740.400	—	740.400	—	—	—	—	—	—
7	4	—	453.600	—	453.600	—	—	—	—	—	—
6	9	—	386.100	—	386.100	—	—	—	—	—	—
5	3	—	340.200	—	340.200	—	—	—	—	—	—
1	1	—	157.500	—	157.500	—	—	—	—	—	—
1	1	—	125.000	—	125.000	—	—	—	—	—	—
14	14	—	1.775.200	—	1.775.200	6	6	—	821.900	—	821.900
4	3	1	295.200	92.000	387.200	—	—	—	—	—	—
9	9	—	684.600	—	684.600	—	—	—	—	—	—
—	3	—	314.400	—	314.400	—	—	—	—	—	—
1	1	—	296.820	—	296.820	—	—	—	—	—	—
11	11	—	2.298.100	—	2.298.100	—	—	—	—	—	—
—	1	—	119.850	—	119.850	—	—	—	—	—	—
—	(2)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
35	24	10	3.735.640	1.108.000	4.843.640	—	—	—	—	—	—
25	21	—	3.743.720	—	3.743.720	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	102	100	7	11.497.000	788.400	12.285.400
—	—	—	—	—	—	22	13	—	1.699.460	—	1.699.460
3	2	—	364.140	—	364.140	—	—	—	—	—	—
24	23	—	3.661.340	—	3.661.340	5	4	—	630.120	—	630.120
—	—	—	—	—	—	10	8	—	1.555.100	—	1.555.100
—	—	—	—	—	—	40	21	—	3.293.400	—	3.293.400
—	—	—	—	—	—	3	2	—	373.360	—	373.360
—	6	—	946.440	—	946.440	—	—	—	—	—	—
8	6	—	881.400	—	881.400	—	—	—	—	—	—
—	17	—	2.494.300	—	2.494.300	—	—	—	—	—	—
81	34	12	4.422.100	1.000.800	5.422.900	1	1	—	94.400	—	94.400
—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
—	19	—	2.413.000	—	2.413.000	15	12	—	1.561.800	—	1.561.800
73	53	6	5.598.800	434.100	6.032.900	11	11	2	1.014.200	149.500	1.163.700
—	14	—	1.528.500	—	1.528.500	—	—	—	—	—	—
9	9	—	1.380.600	—	1.380.600	—	—	—	—	—	—
11	10	—	1.381.000	—	1.381.000	—	—	—	—	—	—
15	16	—	1.888.400	—	1.888.400	—	—	—	—	—	—
—	12	—	1.771.800	—	1.771.800	—	—	—	—	—	—
18	3	—	400.200	—	400.200	—	—	—	—	—	—
—	5	—	608.500	—	608.500	—	—	—	—	—	—

Article — <i>Artikel</i>	DESIGNATION — <i>AANWIJZING</i>	BAREME — <i>WEDDESCHAAL</i>	
		Minimum	Maximum
11.03	Technicien 2 ^e classe. — <i>Technicus 2^e klasse</i>	82.400	127.400
	Surveillant principal. — <i>Eerstaanwezend bewaarder</i>	78.400	123.400
	Surveillant. — <i>Bewaarder</i>	68.400	98.400
	Educateur principal. — <i>Eerstaanwezend opvoeder</i>	75.400	123.400
	Educateur. — <i>Opvoeder</i>	73.400	108.400
	Technicien de culture 1 ^{re} classe. — <i>Teelt-technicus 1^{ste} klasse</i>	88.400	133.400
	Technicien de culture 2 ^e classe. — <i>Teelt-technicus 2^e klasse</i>	82.400	127.400
	Infirmier. — <i>Ziekenverpleger</i>	105.400	174.420
	Infirmier aliéniste. — <i>Krankzinnigenverpleger</i>	111.400	201.960
	Accoucheuse. — <i>Vroedvrouw</i>	105.400	174.420
	Religieuses surveillantes. — <i>Zusters-bewaarsters</i>	—	—
	Préposés au transfert des détenus ou des mineurs. — <i>Aangestelden tot het begeleiden van gedetineerden of minderjarigen</i>	78.400	123.400
	Maître d'éducation physique. — <i>Leermeester lichamelijke opvoeding</i>	91.400	174.420
	Maître d'enseignement professionnel. — <i>Vak-leermeester</i>	91.400	174.420
	Auxiliaire social. — <i>Maatschappelijk assistent</i>	105.400	174.420
	Secrétaire. — <i>Secretaris</i>	82.400	127.400
	Technicien. — <i>Technicus</i>	82.400	127.400
	Chargé de cours technique (part-time). — <i>Technisch lesgever (per prestatie)</i>	60 F l'heure/per uur	—
	Econome. — <i>Econoom</i>	82.400	130.400
	Commis Sténodactylographe. — <i>Klerk-Stenodactylograaf</i>	77.400	112.400
	Délégués permanents. — <i>Vaste afgevaardigden</i>	105.400	174.420
	Rémunération et indemnité d'agents intérimaires. — <i>Bezoldiging en vergoeding van interimaire personeelsleden</i>	—	—
	Personnel de congrégation. — <i>Congregatie-personeel</i>	—	—
	Personnel de maîtrise, gens de métier et de service. — <i>Meesters, vak- en dienst-personeel</i>	63.400	112.400
	Personnel auxiliaire (full-time ou à prestations incomplètes). — <i>Hulppersoneel (full-time of met onvolledige prestaties)</i>	—	—
	Surveillantes (part-time). — <i>Bewaarsters (part-time)</i>	—	—
	Service central d'anthropologie pénitentiaire: — <i>Centrale anthropologische dienst der gevangenen</i>	—	—
	Directeur. — <i>Directeur</i>	223.380	346.800
	Médecin. — <i>Geneesheer</i>	115.000	139.000
	Psychologue. — <i>Zielkundige</i>	153.400	253.980
	Rédacteur. — <i>Opsteller</i>	82.400	130.400
	Commis. — <i>Klerk</i>	73.400	108.400
	Surveillant mesureur. — <i>Bewaarder-meter</i>	73.400	108.400
	Personnel de maîtrise. — <i>Meesterspersoneel</i>	79.400	112.400
	Aumônier du culte protestant. — <i>Aalmoezenier van de protestante eredienst</i>	123.400	—
	Probation. — <i>Probatie</i>	—	—
	Chef administratif. — <i>Bestuurschef</i>	129.400	226.440
	Sous-chef du bureau. — <i>Onderbureauchef</i>	105.400	174.420
	Assistant principal. — <i>Eerste assistent</i>	129.400	226.440
	Assistant probation. — <i>Probatieassistent</i>	105.400	174.420
	TOTAUX. — <i>TOTALEN</i>	—	—
	Effets de la restructuration. — <i>Gevolgen van de restructuratie</i>	—	—
	Effets de la régularisation. — <i>Gevolgen van de regularisatie</i>	—	—
	Promotions de grade et augmentations barémiques. — <i>Bevorderingen in graad en weddeschaalverhogingen</i>	—	—
	Recrutements dans la limite du cadre. — <i>Aanwervingen binnen de perken van het kader</i>	—	—

Administration des Etablissements Pénitentiaires Bestuur der Strafinrichtingen						Office de la Protection de l'Enfance Dienst voor Kinderbescherming					
Cadre. — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation. — Raming			Cadre. — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation. — Raming		
	Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal		Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
42	29	—	3.451.400	—	3.451.400	—	—	—	—	—	—
190	156	—	17.568.400	—	17.568.400	—	—	—	—	—	—
1.420	998	294	92.653.900	20.762.400	113.416.300	—	—	—	—	—	—
4	2	—	246.800	—	246.800	—	—	—	—	—	—
20	—	—	—	—	—	—	10	—	1.057.000	—	1.057.000
1	1	—	133.400	—	133.400	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14	11	7	2.069.300	884.200	2.953.500	5	6	—	888.800	—	888.800
—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
—	56	—	2.481.400	—	2.481.400	—	—	—	—	—	—
3	1	—	123.400	—	123.400	—	—	—	—	400.000	400.000
—	—	—	—	—	—	6	2	4	206.800	365.600	572.400
—	—	—	—	—	—	11	7	1	955.800	101.400	1.057.200
—	—	—	—	—	—	7	3	—	348.200	—	348.200
—	—	—	—	—	—	1	1	—	109.400	—	109.400
—	—	—	—	—	—	10	7	2	742.550	170.800	913.350
—	—	—	—	—	—	11	—	5	—	450.000	450.000
—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	90.800	90.800
—	—	—	—	—	—	4	2	1	157.500	80.100	237.600
—	—	—	—	—	—	105	105	—	13.690.880	—	13.690.880
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	650.000	650.000
—	—	—	—	—	—	59	59	—	6.111.340	—	6.111.340
—	—	—	—	—	—	113	67	39	5.191.800	2.692.860	7.884.660
—	—	7	—	230.000	230.000	—	—	—	—	—	—
1	1	—	268.260	—	268.260	—	—	—	—	—	—
12	13	—	1.673.580	—	1.673.580	—	—	—	—	—	—
1	1	—	153.400	—	153.400	—	—	—	—	—	—
11	6	—	542.400	—	542.400	—	—	—	—	—	—
—	4	—	293.600	—	293.600	—	—	—	—	—	—
—	4	—	450.800	—	450.800	—	—	—	—	—	—
6	5	—	521.300	—	521.300	—	—	—	—	—	—
2	2	—	246.800	—	246.800	—	—	—	—	—	—
3	3	—	521.930	—	521.930	—	—	—	—	—	—
2	2	—	254.800	—	254.800	—	—	—	—	—	—
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
37	3	17	446.400	1.791.800	2.238.200	—	—	—	—	—	—
2.189	1.689	354	181.607.450	26.303.300	207.910.750	591	477	67	57.563.540	6.706.460	64.270.000
					11.562.000						—
					2.000.000						—
					3.425.000						700.000

Article — Artikel	DESIGNATION — AANWIJZING	BAREME — WEDDESCHAAL	
		Minimum	Maximum

- 11.03 Prévisions pour la création éventuelle de services ou d'emplois nouveaux. —
Ramingen voor het eventueel oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen .
 Majoration de 12,5 % (index). — *Vermeerdering met 12,5 % (index)*

SOUS-TOTAUX. — SUBTOTALEN

Réduction pour départs et mises à la pension prévisibles. — *Vermindering voor
 voorzienbare uitdiensttredingen en oppensioenstellingen*

TOTAUX A. — TOTALEN A.

Indemnités pour diplômes spéciaux. — *Vergoedingen voor bijzondere diploma's*
 Indemnités compensatoires pour gratuité de logement aux remplaçants des
 directeurs. — *Compensatoire vergoeding voor gratishuisvesting aan de plaats-
 vervangers van de bestuurders*
 Indemnités de logement. — *Vergoeding wegens huisvesting*
 Allocations pour fonctions supérieures. — *Toelagen voor hogere functies*
 Allocations de foyer et de résidence. — *Haard- en standplaats-toelagen*
 Majoration 12,5 % (index). — *Verhoging 12,5 % (index)*

TOTAUX B. — TOTALEN B.

TOTAUX (A+B) : Salaire proprement dit. — *TOTALEN (A+B) : Eigenlijk
 loon*

Indemnités de naissance. — *Geboortetoelagen*
 Pécule de vacances. — *Vacantiegeld*
 Allocations familiales. — *Kinderbijslag*
 Indemnités pour frais funéraires. — *Vergoedingen wegens begrafeniskosten*
 Indemnités pour accidents du travail. — *Vergoedingen voor arbeidsongevallen*
 Majoration 12,5 % (index). — *Verhoging 12,5 % (index)*

TOTAUX : Allocations directes. — *TOTALEN : Directe toelagen*

Contributions patronales aux assurances sociales. — *Werkgeversbijdragen :
 Sociale verzekeringen*

TOTAUX GENERAUX. — ALGEMENE TOTALEN

Arrondi à — *Afgerond op*

Administration des Etablissements Pénitentiaires <i>Bestuur der Strafinrichtingen</i>						Office de la Protection de l'Enfance <i>Dienst voor Kinderbescherming</i>					
Cadre. — <i>Kader</i>	Effectif — <i>Effectief</i>		Evaluation. — <i>Raming</i>			Cadre. — <i>Kader</i>	Effectif — <i>Effectief</i>		Evaluation. — <i>Raming</i>		
	Ag. définitifs — <i>Vast personeel</i>	Ag. temporaires — <i>Tijdel. personeel</i>	Agents définitifs — <i>Vast personeel</i>	Agents temporaires — <i>Tijdelijk personeel</i>	Total — <i>Totaal</i>		Ag. définitifs — <i>Vast personeel</i>	Ag. temporaires — <i>Tijdel. personeel</i>	Agents définitifs — <i>Vast personeel</i>	Agents temporaires — <i>Tijdelijk personeel</i>	Total — <i>Toiaal</i>
					29.507.360						9.012.000
					254.405.110						73.982.000
					—						—
					254.405.110						73.982.000
					—						20.000
					—						70.000
					175.000						300.000
					950.000						1.100.000
					9.274.900						140.000
					1.047.490						—
					11.447.390						1.630.000
					265.852.500						75.612.000
					700.000						132.000
					7.682.000						2.250.000
					21.091.000						5.427.000
					200.000						65.000
					—						50.000
					3.037.300						549.000
					32.710.300						8.473.000
					7.790.000						2.770.000
					306.352.800						86.855.000
					306.353.000						86.855.000

TABLEAU IV.

Tableau récapitulatif des dépenses de personnel.
SECTION I

	Administration centrale				Administration des Etablissements Pénitentiaires				Office de la Protection de l'Enfance			
	— Hoofdbestuur				— Bestuur der Strafinrichtingen				— Dienst voor Kinderbescherming			
	Cadre. — <i>Kader</i>	Effectif — <i>Effectief</i>		Evaluation — <i>Raming</i>	Cadre. — <i>Kader</i>	Effectif — <i>Effectief</i>		Evaluation — <i>Raming</i>	Cadre. — <i>Kader</i>	Effectif — <i>Effectief</i>		Evaluation — <i>Raming</i>
		Ag. définit. — <i>Vast. pers.</i>	Ag. temp. — <i>Tijdel. pers.</i>			Ag. définit. — <i>Vast. pers.</i>	Ag. temp. — <i>Tijdel. pers.</i>			Ag. définit. — <i>Vast. pers.</i>	Ag. temp. — <i>Tijdel. pers.</i>	
Services définitifs. — <i>Vaste diensten</i> . . .	741	636	178	145.304.000	2.189	1.689	354	306.353.000	591	477	67	86.855.000
Services temporaires. — <i>Tijdelijke diensten</i> . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Agents en disponibilité. — <i>Ter beschikking gestelde personeelsleden</i>	—	—	—	683.000	—	—	—	250.000	—	—	—	—
TOTAUX. — <i>TOTALEN</i> . . .	741	636	178	145.987.000	2.189	1.689	354	306.603.000	591	477	67	86.855.000

(1) Non compris la Sûreté de l'Etat et la Sécurité nucléaire.

(2) Y compris un crédit de 2.000.000 de F pour la réorganisation pécuniaire.

Samenvattende tabel der personeelsuitgaven.
SECTIE I.

TABEL IV.

Moniteur Belge — Belgisch Staatsblad				Ecole de Criminologie et de Police scientifique — School voor Criminologie en Criminalistiek				Sûreté de l'Etat — Veiligheid van de Staat				Sécurité nucléaire — Veiligheid inzake Kernenergie				Totaux — Totalen			
Cadre. — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming	Cadre. — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming	Cadre. — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming	Cadre. — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming	Cadre. — Kader	Effectif — Effectief (1)		Evaluation — Raming
	Ag. définit.	Ag. temp.			Ag. définit.	Ag. temp.			Ag. définit.	Ag. temp.			Ag. définit.	Ag. temp.			Ag. définit.	Ag. temp.	
	Vast. pers.	Tijdel. pers.			Vast. pers.	Tijdel. pers.			Vast. pers.	Tijdel. pers.			Vast. pers.	Tijdel. pers.			Vast. pers.	Tijdel. pers.	
312	223	72	46.818.000 (2)	2	2	—	707.000	—	—	—	48.073.000	—	—	—	4.500.000	3.835	3.027	671	638.610.000
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	200.000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1.133.000
312	223	72	47.018.000	2	2	—	707.000	—	—	—	48.073.000	—	—	—	4.500.000	3.835	3.027	671	639.743.000

(1) Zonder de Veiligheid van de Staat en van de Veiligheid inzake Kernenergie.

(2) Met inbegrip van een krediet van 2.000.000 F voor de geldelijke reorganisatie.

TABLEAU V.

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Article — Artikel	DESIGNATION — AANWIJZING	BAREME — WEDDESCHAAL	
		Minimum	Maximum

11.03 Services permanents — Agents définitifs et temporaires. — Vaste diensten — Vastaangestelde en tijdelijke personeelsleden.

Premiers Présidents. — <i>Eerste Voorzitters</i>	566.100	698.700
Président de chambre. — <i>Kamervoorzitter</i>	504.900	637.500
Conseillers. — <i>Raadsheren</i>	453.900	586.500
Procureurs généraux. — <i>Procureurs-generaal</i>	566.100	698.700
Premiers avocats généraux. — <i>Eerste-advokaten-generaal</i>	504.900	637.500
Avocats généraux. — <i>Advokaten-generaal</i>	465.120	597.720
Substituts. — <i>Substituten</i>	—	—
Greffiers en chef. — <i>Hoofdgriffiers</i>	293.760	383.520
Greffier chef de service. — <i>Griffier diensthoofd</i>	—	—
Greffier chef de service délégué. — <i>Afgevaardigd griffier diensthoofd</i>	—	—
Greffiers. — <i>Griffiers</i>	208.080	297.840
Greffier du Conseil de guerre, du tribunal de première instance, commis-greffiers et rédacteurs délégués aux fonctions de greffier. — <i>Griffiers bij de Krijgsraad, bij de rechtbank van eerste aanleg, griffiersklerken en opstellers belast met de functies van griffier</i>	—	—
Commis-greffier principal. — <i>Eerstaanwezend griffiersklerk</i>	130.400	219.300
Employé principal. — <i>Eerstaanwezend bediende</i>	—	—
Commis-greffiers. — <i>Griffiersklerken</i>	—	—
Rédacteurs délégués aux fonctions de commis-greffiers. — <i>Opstellers belast met de functies van griffiersklerk</i>	—	—
Traducteurs. — <i>Vertalers</i>	177.480	278.460
Rédacteurs des greffes. — <i>Opstellers bij de griffie</i>	82.400	130.400
Rédacteur principal. — <i>Eerstaanwezend opsteller</i>	96.400	161.400
Employés de greffes. — <i>Griffiebedienden</i>	73.400	108.400
Employé délégué. — <i>Afgevaardigd bediende</i>	—	—
Secrétaires des Parquets. — <i>Secretarissen van de Parketten</i>	277.440	367.200
Secrétaires adjoints. — <i>Adjunct-secretarissen</i>	208.080	297.840
Secrétaires adjoints à titre personnel. — <i>Adjunct-secretarissen titulair</i>	—	—
Rédacteur principal de parquet. — <i>Eerstaanwezend opsteller bij het parket</i>	—	—
Rédacteurs des Parquets. — <i>Opstellers bij de Parketten</i>	82.400	130.400
Employé principal. — <i>Eerstaanwezend bediende</i>	—	—
Commis des Parquets. — <i>Klerken bij de Parketten</i>	—	—
Sténodactylographe. — <i>Stenodactylograaf</i>	77.400	112.400
Chefs huissiers. — <i>Hoofdkamerbewaarders</i>	—	—
Messagers. — <i>Boden</i>	65.400	86.400

TOTAUX. — *TOTALEN*

Promotions de grade et augmentations barémiques. — <i>Bevorderingen in graad en weddeschaalverhogingen</i>		
Recrutements dans la limite du cadre. — <i>Aanwervingen binnen de perken van het kader</i>		
Prévisions pour la création éventuelle de services ou d'emplois nouveaux. — <i>Ramingen voor het eventueel oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen</i>		
Majoration de 12,5 % (index. — <i>Vermeerdering met 12,5 % (index)</i>		

SOUS-TOTAUX. — *SUBTOTALEN*

Réduction pour départs et mises à la pension prévisibles. — <i>Vermindering voor voorzienbare uildiensttredingen en oppensioenstellingen</i>		
--	--	--

TOTAUX A. — *TOTALEN A*

Article — <i>Artikel</i>	DESIGNATION — <i>AANWIJZING</i>	BAREME — WEDDESCHAAL	
		Minimum	Maximum

- 3 Allocations pour fonctions supérieures. — *Toelage voor hogere functies* . . .
 Allocations de foyer et de résidence. — *Haard- en standplaatstoelagen* . . .
 Majoration 12,5 % (index). — *Verhoging 12,5 % (index)* . . .

TOTAUX B. — *TOTALEN B* . . .

TOTAUX (A + B) : Salaire proprement dit. — *TOTALEN (A + B) : Eigenlijk loon* . . .

Indemnités de naissance. — *Geboortetoeslagen* . . .
 Pécule de vacances. — *Vacantiegeld* . . .
 Allocations familiales. — *Kinderbijslag* . . .
 Indemnité pour frais funéraires. — *Vergoedingen wegens begrafeniskosten* . . .
 Indemnités pour accidents du travail. — *Vergoedingen voor arbeidsongevallen* . . .
 Majoration 12,5 % (index). — *Verhoging 12,5 % (index)* . . .

TOTAUX : Allocations directes. — *TOTALEN : Directe toelagen* . . .

Contributions patronales aux assurances sociales. — *Werkgeversbijdragen : Sociale verzekeringen* . . .

TOTAUX GENERAUX. — *ALGEMENE TOTALEN* . . .

Arrondi à. — *Afgerond op* . . .

TABLEAU VI.

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Tribunaux de première instance et de Commerce.

Art.	DESIGNATION A A N W I J Z I N G	dont le ressort compte une population de 500.000 habitants au moins waarvan het gebied 500.000 inwoners ten minste telt							
		Barème — Weddeschaal		Cadre. — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation. — Raming		
		Minima	Maxima		Ag. définit. Vast pers.	Ag. temp. Tijdel. pers.	Ag. définit. — Vast. pers.	Ag. temp. Tijdel. pers.	Total — Totaal
11.03.1	Services permanents — Agents définitifs et temporaires. — Vaste diensten — Vastaangestelde en tijdelijke personeelsleden.								
TRIBUNAUX DE PREMIERE INSTANCE : RECHTBANKEN VAN EERSTE AANLEG :									
	Présidents. — Voorzitters	402.900	535.500	5	5	—	2.663.220	—	2.663.220
	Vice-présidents. — Ondervoorzitters	311.100	443.700	34	34	—	14.800.920	—	14.800.920
	Juges des enfants. — Kinderrechters	272.340	479.400	—	7	—	2.896.500	—	2.896.500
	Juges d'instruction. — Onderzoekrechters	272.340	441.660	138	34	—	12.732.960	—	12.732.960
	Juges. — Rechters	260.100	392.700	—	97	—	34.758.890	—	34.758.890
	Procureurs du Roi. — Procureurs des Konings	402.900	535.500	5	5	—	2.620.380	—	2.620.380
	Premiers substitués. — Eerste-substituten	293.250	454.920	35	35	—	14.946.480	—	14.946.480
	Substitués. — Substituten	260.100	392.700	76	76	—	24.657.620	—	24.657.620
	Substitués de l'auditeur militaire délégués aux fonctions de substitut. — Substituut-krijgsauditeurs afgevaardigd tot de functie van substituut	260.100	392.700	—	37	—	11.224.920	—	11.224.920
	Greffiers en chef. — Hoofdgreffiers	260.100	349.860	5	5	—	1.731.756	—	1.731.756
	Greffiers-chefs de service. — Griffier-diensthooft	184.610	287.130	—	10	—	2.596.920	—	2.596.920
	Greffiers. — Griffiers	145.000	233.000	100	90	—	19.610.881	—	19.610.881
	Greffiers à titre personnel, greffiers surnuméraires, commis-greffiers principaux, commis-greffiers, employés et greffiers de Conseil de guerre en campagne délégués aux fonctions de greffiers du tribunal de première instance. — Griffiers titulaire, boventallige griffiers, eerst- aanwezende griffiersklerken, griffiersklerken, bedienden en griffiers van de Krijgsraad te velde afgevaardigd tot de functie van griffier bij de rechtbank van eerste aanleg	148.400	237.660	—	24	—	4.535.372	—	4.535.372
	Commis-greffiers principaux. — Eerst-aanwezend griffiersklerken	126.400	215.220	—	17	—	2.454.880	—	2.454.880
	Commis-greffiers. — Griffiersklerken	120.400	209.100	—	19	—	2.260.000	—	2.260.000
	Greffiers surnuméraires. — Boventallige griffiers	120.400	209.100	66	2	—	324.412	—	324.412
	Greffiers à titre personnel. — Griffiers titulaire	126.400	215.220	—	2	—	377.848	—	377.848
	Rédacteurs et employés délégués aux fonctions de greffier surnuméraire ou de commis-greffier. — Opstellers en bedienden belast met de functies van boventallig griffier of van griffiersklerk	120.400	209.100	—	2	—	267.800	—	267.800
	Secrétaires des parquets. — Parketsecretarissen	242.760	332.520	5	5	—	1.559.580	—	1.559.580
	Secrétaires adjoints. — Adjunct-secretarissen	148.400	237.660	40	39	—	7.688.748	—	7.688.748
	Secrétaires adjoints à titre personnel. — Adjunct-secretarissen titulaire	126.400	215.220	43	38	—	5.542.028	—	5.542.028
	TOTAUX. — TOTALEN			552	583	—	170.252.115	—	170.252.115
	Traducteur. — Vertaler								
	Rédacteur principal de parquet. — Eerst-aanwezend opsteller bij het parket								
	Rédacteurs des parquets. — Opstellers bij de parketten								
	Commis des parquets. — Klerken bij de parketten								
	Employé principal de parquet. — Eerst-aanwezend bediende van het parket								
	Rédacteur principal de greffe. — Eerst-aanwezend opsteller bij de griffie								
	Rédacteurs des greffes. — Opstellers bij de griffies								
	Rédacteurs délégués. — Afgevaardigde opstellers								
	Employés des greffes. — Bedienden bij de griffies								
	Employés délégués. — Afgevaardigde bedienden								
	Employés principaux de greffe. — Eerst-aanwezend bedienden bij de griffie								
	Sténodactylographes. — Stenodactylografen								
	Dactylographe. — Dactylograaf								
	Messagers. — Bodem								
	Commis-principaux. — Eerst-aanwezende klerken								
	Téléphonistes. — Telefonisten								
	Chefs huissiers. — Hoofddeurwaarders								
	TOTAUX. — TOTALEN								
TRIBUNAUX DE COMMERCE : RECHTBANKEN VAN KOOPHANDEL :									
	Référendaires. — Referendarissen	402.900	535.500	4	4	—	2.142.000	—	2.142.000
	Premiers référendaires adjoints. — Eerste adjunct-referendarissen	293.250	454.920	—	9	—	3.740.340	—	3.740.340
	Référendaires adjoints. — Adjunct-referendarissen	260.100	392.700	32	23	—	7.503.500	—	7.503.500
	Greffiers dirigeants. — Leidende griffiers	197.870	287.130	—	4	—	1.219.000	—	1.219.000
	Greffiers. — Griffiers	148.400	237.660	14	10	—	2.024.484	—	2.024.484

TABEL VI.

Uiteenzettingstabel der personeelsuitgaven.

Rechtbanken van eerste aanleg en van Koophandel.

dont le ressort ne compte pas une population de 500.000 habitants au moins waarvan het gebied geen 500.000 inwoners ten minste tell								TOTAUX. — TOTALEN							
Barème — Weddeschaal		Cadre. — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation. — Raming			Barème — Weddeschaal		Cadre. — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation. — Raming		
Minima	Maxima		Ag. définit. — Vast pers.	Ag. temp. — Tijds. pers.	Ag. définit. — Vast pers.	Ag. temp. — Tijds. pers.	Total — Totaal	Minima	Maxima		Ag. définit. — Vast pers.	Ag. temp. — Tijds. pers.	Ag. définit. — Vast pers.	Ag. temp. — Tijds. pers.	Total — Totaal
331.500	464.100	21	21	—	9.788.940	—	9.788.940								
285.600	418.200	20	20	—	8.365.530	—	8.365.530								
243.270	400.350	—	12	—	4.212.360	—	4.212.360								
243.270	400.350	137	42	—	14.068.170	—	14.068.170								
234.600	367.200	—	83	—	27.097.215	—	27.097.215								
331.500	464.100	21	21	—	9.589.740	—	9.589.740								
259.080	429.420	23	23	—	9.051.690	—	9.051.690								
234.600	367.200	58	61	—	18.536.460	—	18.536.460								
234.600	367.200	—	49	—	14.261.640	—	14.261.640								
208.080	297.840	21	21	—	6.061.044	—	6.061.044								
170.610	272.850	—	9	—	2.306.220	—	2.306.220								
134.400	223.380	98	89	—	17.249.725	—	17.249.725								
134.400	223.380	—	36	—	5.995.860	—	5.995.860								
126.400	215.220	—	17	—	2.440.040	—	2.440.040								
120.400	209.100	83	21	—	2.747.600	—	2.747.600								
126.400	215.220	—	—	—	—	—	—								
120.400	209.100	—	11	—	1.374.400	—	1.374.400								
193.800	283.560	21	21	—	5.592.884	—	5.592.884								
131.000	219.000	35	37	—	6.339.256	—	6.339.256								
123.000	211.000	40	27	—	4.008.262	—	4.008.262								
		578	621	—	169.087.036	—	169.087.036								
								1130	1204	—	339.339.151	—	339.339.151		
								117.400	208.080	3	2	—	264.800	—	264.800
								96.400	161.400	—	23	—	3.004.200	—	3.004.200
								82.400	130.400	76	53	—	5.237.200	—	5.237.200
								73.400	108.400	104	109	3	8.640.800	218.300	8.859.100
								82.400	127.400	—	7	—	773.300	—	773.300
								96.400	161.400	—	27	—	3.567.800	—	3.567.800
								82.400	130.400	132	88	2	8.466.700	180.800	8.647.500
								82.400	130.400	—	8	—	752.200	—	752.200
								73.400	108.400	118	67	7	5.220.600	522.800	5.743.400
								—	—	—	43	—	3.145.400	—	3.145.400
								82.400	127.400	—	2	—	238.300	—	238.300
								77.400	112.400	—	2	—	162.900	—	162.900
								73.400	108.400	—	1	—	76.200	—	76.200
								65.400	86.400	79	77	2	5.707.150	144.800	5.851.950
								126.400	215.220	—	7	—	1.453.828	—	1.453.828
								68.400	91.400	5	5	—	378.000	—	378.000
								68.400	91.400	3	3	—	264.075	—	264.075
								1650	1728	14	386.692.604	1.066.700	387.759.304		
331.500	464.100	10	10	—	4.498.200	—	4.498.200								
234.600	367.200	3	3	—	918.000	—	918.000								
170.610	272.850	10	5	—	1.179.222	—	1.179.222								
134.400	223.380	—	5	—	975.168	—	975.168								

Tribunaux de première instance et de Commerce.

Art.	DESIGNATION A A N W I J Z I N G	dont le ressort compte une population de 500.000 habitants au moins waarvan het gebied 500.000 inwoners ten minste tell							
		Barème — Weddeschaal		Cadre. — Kader	Effectif — Effectief	Evaluation. — Raming			
		Minima	Maxima			Ag. définit. — Vast. pers.	Ag. temp. — Tijds. pers.	Total — Totaal	
									Ag. définit. — Vast. pers.
11.03.1	Commis-greffiers principaux, commis-greffiers et employés délégués aux fonctions de greffiers. — Eerstaanwezend griffiersklerken, griffiersklerken en bedienden belast met de functies van griffier	148.400	237.660	—	5	—	904.216	—	904.216
	Commis-greffiers principaux. — Eerstaanwezend griffiersklerken	126.400	215.220	—	12	—	1.741.800	—	1.741.800
	Commis-greffiers. — Griffiersklerken	120.400	209.100	22	4	—	511.600	—	511.600
	Greffiers à titre personnel. — Griffiers titulair	126.400	215.220	—	1	—	156.400	—	156.400
	Rédacteurs et employés délégués aux fonctions de commis-greffiers. — Opstellers en bedienden belast met de functies van griffiersklerk	120.400	209.100	—	4	—	541.600	—	541.600
	TOTAUX. — TOTALEN			72	76	—	20.484.940	—	20.484.940
	Rédacteurs principaux. — Eerstaanwezend opstellers								
	Rédacteurs. — Opstellers								
	Rédacteurs délégués. — Afgewaardigde opstellers.								
	Employés des greffes. — Bedienden van de griffies.								
	Employés délégués. — Afgevaardigde bedienden								
	Commis principaux. — Eerstaanwezende klerken								
	Employés principaux. — Eerstaanwezende bedienden								
	Messagers. — Boden								
	TOTAUX. — TOTALEN								
	Promotions de grade et augmentations barémiques. — Bevorderingen in grad en weddeschaalverhogingen								
	Recrutements dans la limite du cadre. — Aanwervingen binnen de perken van het kader								
	Prévisions pour la création éventuelle de services ou d'emplois nouveaux. — Ramingen voor het eventueel oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen								
	Majoration de 12,5 % (index). — Vermeerdering met 12,5 % (index)								
	SOUS-TOTAUX. — SUBTOTALEN								
	Réduction pour départs et mises à la pension prévisibles. — Vermindering voor voorzienbare uildiensttredingen en oppensioenstellingen								
	TOTAUX A. — TOTALEN A								
	Allocations pour fonctions supérieures. — Toelagen voor hogere functies								
	Allocations de foyer et de résidence. — Haard- en standplaatsloelagen								
	Majoration 12,5 % (index). — Verhoging 12,5 % (index)								
	TOTAUX B. — TOTALEN B								
	TOTAUX (A + B) : Salaire proprement dit. — TOTALEN (A + B) : Eigenlijk loon								
	Indemnités de naissance. — Geboorteloelagen.								
	Pécule de vacances. — Vacantiegeld								
	Allocations familiales. — Kinderbijslag								
	Indemnité pour frais funéraires. — Vergoedingen wegens begrafeniskosten								
	Indemnités pour accidents du travail. — Vergoedingen voor arbeidsongevallen								
	Majoration 12,5 % (index). — Verhoging 12,5 % (index)								
	TOTAUX : Allocations directes. — TOTALEN : Directe toelagen								
	Contributions patronales aux assurances sociales. — Werkgeversbijdragen : Sociale verzekeringen								
	TOTAUX GENERAUX. — ALGEMENE TOTALEN								
	Arrondi à. — Afgerond op								

TABLEAU VII.

TABEL VII.

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Uiteenzettingstabel der personeelsuitgaven.

Art.	DESIGNATION — AANWIJZING	BAREME — WEDDE- SCHAAL		Justices de Paix et Tribunaux de Police — Vrederegerechten en Politierechtbanken					
		Min.	Max.	Cadre. — <i>Kadre</i>	Effectif — Effectief		Evaluation. — <i>Raming</i>		
					Ag. définitifs <i>Vast personeel</i>	Ag. temporaires <i>Tijdel. personeel</i>	Agents définitifs — <i>Vast personeel</i>	Agents temporaires — <i>Tijdelijk personeel</i>	Total — <i>Totaal</i>

11.03.1 Services permanents — Agents définitifs et temporaires. — Vaste diensten — Vastaangestelde en tijdelijke personeelsleden.

Juges 1 ^{re} classe. — <i>Rechters 1^{ste} klasse</i> . . .	331.500	464.100	60	76	—	—	33.407.240	—	33.407.240
Juges 2 ^e classe. — <i>Rechters 2^e klasse</i> . . .	297.840	430.440	53	55	—	—	22.132.920	—	22.132.920
Juges 3 ^e classe. — <i>Rechters 3^e klasse</i> . . .	260.100	392.700	66	41	—	—	14.528.920	—	14.528.920
Juges 4 ^e classe. — <i>Rechters 4^e klasse</i> . . .	260.100	392.700	68	40	—	—	14.015.820	—	14.015.820
Juges de complément. — <i>Bijgevoegde rechters</i> . . .	297.840	430.440	20	20	—	—	7.776.480	—	7.776.480
Greffiers chef de greffe de 1 ^{re} classe. — <i>Griffiers diensthoofden 1^{ste} klasse</i> . . .	197.880	287.640	56	74	—	—	19.849.200	—	19.849.200
Greffiers chef de greffe de 2 ^e classe. — <i>Griffiers diensthoofden 2^e klasse</i> . . .	170.400	260.100	53	45	—	—	10.428.238	—	10.428.238
Greffiers chef de greffe de 3 ^e classe. — <i>Griffiers diensthoofden 3^e klasse</i> . . .	145.400	234.600	66	55	—	—	11.156.476	—	11.156.476
Greffiers chef de greffe de 4 ^e classe. — <i>Griffiers diensthoofden 4^e klasse</i> . . .	145.600	234.600	68	55	—	—	10.975.528	—	10.975.528
Greffiers — <i>Griffiers</i> . . .	130.400	219.300	48	48	—	—	8.214.884	—	8.214.884
Greffier délégué. — <i>Afgevaardigd griffier</i> . . .	130.400	219.300	—	35	—	—	5.495.820	—	5.495.820
Commis-greffier principal. — <i>Eerst aanwezende griffiersklerk</i> . . .	126.400	215.220	—	27	—	—	3.897.800	—	3.897.800
Greffiers adjoints à titre personnel. — <i>Adjunct-griffiers-titulaair</i> . . .	126.400	215.220	156	7	—	—	1.322.368	—	1.322.368
Commis-greffiers. — <i>Griffiersklerken</i> . . .	120.400	209.100	—	75	—	—	10.427.340	—	10.427.340
Commis-greffiers délégués. — <i>Afgevaardigde griffiersklerken</i> . . .	120.400	209.100	—	13	—	—	1.610.200	—	1.610.200
Rédacteurs principaux. — <i>Eerst aanwezende opstellers</i> . . .	96.400	161.400	—	8	—	—	1.071.200	—	1.071.200
Rédacteurs. — <i>Opstellers</i> . . .	82.400	130.400	37	17	1	—	1.599.800	86.400	1.686.200
Rédacteurs délégués. — <i>Afgevaardigde opstellers</i> . . .	82.400	130.400	—	6	—	—	594.400	—	594.400
Employés principaux. — <i>Eerstewezende bedienden</i> . . .	82.400	127.400	—	6	—	—	686.400	—	686.400
Employés. — <i>Bedienden</i> . . .	73.400	108.400	194	119	3	—	9.409.600	231.000	9.640.600
Employés délégués. — <i>Afgevaardigde bedienden</i> . . .	73.400	108.400	—	73	—	—	5.276.500	—	5.276.500
Messagers. — <i>Boden</i> . . .	65.400	86.400	1	1	—	—	83.600	—	83.600
TOTAUX. — <i>TOTALEN</i> . . .			946	896	4	—	193.960.734	317.400	194.278.134

Promotions de grade et augmentations barémiques. — *Bevorderingen in graad en weddeschaalverhogingen* . . .

3.694.785

Recrutements dans la limite du cadre. — *Aanwervingen binnen de perken van het kader* . . .

Prévisions pour la création éventuelle de services ou d'emplois nouveaux. — *Ramingen voor het eventueel oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen* . . .

Art.	DESIGNATION — AANWIJZING	BAREME — WEDDE- SCHAAL		Justices de Paix et Tribunaux de Police — Vrederechten en Politie rechtbanken				
		Min.	Max.	Cadre. — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation. — Raming	
					Ag. définitifs Vast personeel	Ag. temporaires Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel
							Total — Totaal	
11.03.1	Majoration de 12,5 % (index). — <i>Vermeerdering met 12,5 % (index)</i>							24.746.291
	SOUS-TOTAUX. — <i>SUBTOTALEN</i>							222.719.210
	Réduction pour départs et mises à la pension prévisibles. — <i>Vermindering voor voorzienbare uitdiensttredingen en op pensioenstellingen</i>							—
	TOTAUX A. — <i>TOTALEN A.</i>							222.719.210
	Allocations pour fonctions supérieures. — <i>Toelagen voor hogere functies</i>							—
	Allocations de foyer et de résidence. — <i>Haard- en standplaats toelagen</i>							790.900
	Majoration 12,5 % (index). — <i>Verhoging 12,5 % (index)</i>							79.090
	TOTAUX B. — <i>TOTALEN B.</i>							869.990
	TOTAUX (A+B) : Salaire proprement dit. — <i>TOTALEN (A+B) : Eigenlijk loon</i>							223.589.200
	Indemnités de naissance. — <i>Geboortetoeslagen</i>							227.300
	Pécule de vacances. — <i>Vacantiegeld</i>							4.383.500
	Allocations familiales. — <i>Kinderbijslag</i>							12.954.500
	Indemnités pour frais funéraires. — <i>Vergoedingen wegens begrafenis kosten</i>							136.300
	Indemnités pour accidents du travail. — <i>Vergoedingen voor arbeidsongevallen</i>							—
	Majoration 12,5 % (index). — <i>Verhoging 12,5 % (index)</i>							1.331.810
	TOTAUX : Allocations directes. — <i>TOTALEN : Directe toelagen</i>							19.033.410
	Contributions patronales aux assurances sociales. — <i>Werkgeversbijdragen : Sociale verzekeringen</i>							2.481.900
	TOTAUX GENERAUX. — <i>ALGEMENE TOTALEN</i>							245.104.510
	Arrondi à — <i>Afgerond op</i>							245.105.000

TABLEAU VIII.

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Article — Artikel	DESIGNATION — AANWIJZING	BAREME — WEDDESCHAAL	
		Minimum	Maximum

11.03.2 Services permanents — Agents définitifs et temporaires. — Vaste diensten — Vastaangestelde en tijdelijke personeelsleden.

Premier Président. — <i>Eerste-Voorzitter</i>	430.440	563.040
Auditeur général. — <i>Auditeur-generaal</i>	430.440	563.040
Auditeur militaire. — <i>Krijgsauditeur</i>	—	—
Auditeur militaire en campagne. — <i>Krijgsauditeur te velde</i>	—	—
Premiers substituts en campagne. — <i>Eerste substituten te velde</i>	—	—
Premiers substituts. — <i>Eerste substituten</i>	372.300	504.900
Substituts. — <i>Substituten</i>	331.500	464.100
Substituts en campagne. — <i>Substituten te velde</i>	—	—
Greffier en chef. — <i>Hoofdgriffier</i>	260.100	349.860
Greffiers en chef en campagne. — <i>Hoofdgriffiers te velde</i>	—	—
Greffier-chef de service. — <i>Griffier diensthoofd</i>	184.610	287.130
Greffiers. — <i>Griffiers</i>	148.400	237.660
Commis-greffier. — <i>Griffiersklerk</i>	124.900	213.690
Commis-greffiers principaux. — <i>Eerst aanwezende griffiersklerken</i>	—	—
Secrétaire. — <i>Secretaris</i>	259.080	348.840
Secrétaires adjoints à titre personnel. — <i>Adjunct-secretarissen titulaire</i>	126.400	215.220
Secrétaires adjoints. — <i>Adjunct-secretarissen</i>	148.400	237.660
Traducteur. — <i>Vertaler</i>	117.400	208.080
Rédacteurs principaux. — <i>Eerst aanwezend opstellers</i>	96.400	161.400
Rédacteurs. — <i>Opstellers</i>	82.400	130.400
Employés principaux. — <i>Eerstèmezende bedienden</i>	82.400	127.400
Commis. — <i>Klerken</i>	73.400	108.400
Sténodactylographe. — <i>Stenodactylograaf</i>	77.400	112.400
Dactylographe. — <i>Dactylograaf</i>	73.400	108.400
Messagers. — <i>Boden</i>	65.400	86.400

TOTAUX. — *TOTALEN*

Promotions de grade et augmentations barémiques. — <i>Bevorderingen in graad en weddeschaalverhogingen</i>	
Recrutements dans la limite du cadre. — <i>Aanwervingen binnen de perken van het kader</i>	
Prévisions pour la création éventuelle de services ou d'emplois nouveaux. — <i>Ramingen voor het eventueel oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen</i>	
Majoration de 12,5 % (index). — <i>Vermeerdering met 12,5 % (index)</i>	

SOUS-TOTAUX. — *SUBTOTALEN*

Réduction pour départs et mise à la pension prévisibles. — <i>Vermindering voor voorzienbare uitdiensttredingen en oppensioenstellingen</i>	
---	--

TOTAUX A. — *TOTALEN A.*

Allocations pour fonctions supérieures. — <i>Toelagen voor hogere functies</i>	
Allocations de foyer et de résidence. — <i>Haard- en standplaatstoelagen</i>	
Majoration 12,5 % (index). — <i>Verhoging 12,5 % (index)</i>	

TOTAUX B. — *TOTALEN B.*

TOTAUX (A+B) : Salaire proprement dit. — <i>TOTALEN (A+B) : Eigenlijk loon</i>	
--	--

TABEL VIII.

Uiteenzettingstabel der personeelsuitgaven.

Cour militaire — Militair Gerechtshof						BAREME — WEDDE-SCHAAL		Conseils de guerre — Krijgsraden						
Cadre. — Kader	— Effectief		Evaluation. — Raming			Min.	Max.	Cadre. — Kader	— Effectief		Evaluation. — Raming			
	Ag. définitifs Vast personeel	Ag. temporaires Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal				Ag. définitifs Vast personeel	Ag. temporaires Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal	
1	1	—	563.040	—	563.040	—	—	—	—	—	—	—	—	
1	1	—	563.040	—	563.040	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	311.100	443.700	—	3	—	1.278.940	—	1.278.940	
—	—	—	—	—	—	311.100	443.700	—	3	—	1.302.540	—	1.302.540	
—	—	—	—	—	—	246.840	379.440	—	12	—	4.254.840	—	4.254.840	
—	2	—	1.009.800	—	1.009.800	246.840	379.440	—	1	—	350.880	—	350.880	
—	5	—	2.191.980	—	2.191.980	234.600	367.200	—	7	—	2.052.240	—	2.052.240	
—	—	—	—	—	—	234.600	367.200	—	11	—	3.164.040	—	3.164.040	
1	1	—	349.860	—	349.860	180.540	270.300	3	3	—	762.040	—	762.040	
—	—	—	—	—	—	180.540	270.300	—	2	—	505.512	—	505.512	
1	1	—	287.130	—	287.130	166.610	268.770	6	5	—	1.286.934	—	1.286.934	
3	3	—	677.892	—	677.892	130.400	219.300	48	26	—	4.958.702	—	4.958.702	
1	1	—	124.900	—	124.900	120.400	209.100	9	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	126.400	215.220	—	3	—	458.240	—	458.240	
1	1	—	348.840	—	348.840	—	—	—	—	—	—	—	—	
5	3	—	462.932	—	462.932	—	—	—	—	—	—	—	—	
4	4	—	779.688	—	779.688	—	—	—	—	—	—	—	—	
1	1	—	141.400	—	141.400	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	1	—	136.400	—	136.400	96.400	161.400	—	6	—	758.400	—	758.400	
4	3	—	321.200	—	321.200	82.400	130.400	8	2	—	184.800	—	184.800	
—	3	—	340.200	—	340.200	82.400	127.400	—	12	—	1.336.800	—	1.336.800	
3	3	—	253.800	—	253.800	73.400	108.400	17	6	—	505.250	—	505.250	
4	2	—	168.300	—	168.300	77.400	112.400	3	2	—	171.400	—	171.400	
—	1	—	73.400	—	73.400	73.400	108.400	—	—	—	—	—	—	
6	6	—	435.800	—	435.800	65.400	86.400	6	6	—	459.950	—	459.950	
36	43	—	9.229.602	—	9.229.602				100	110	—	23.791.508	—	23.791.508
						164.063								495.962
						—								—
						—								—
						964.367								3.534.491
						10.358.032								27.821.961
						—								—
						10.358.032								27.821.961
						—								—
						54.500								170.000
						5.450								17.000
						59.950								187.000
						10.417.982								28.008.961

Article — <i>Artikel</i>	DESIGNATION — <i>AANWIJZING</i>	BAREME — WEDDESCHAAL	
		Minimum	Maximum

11.03.2	Indemnités de naissance. — <i>Geboortetoeslagen</i>
	Pécule de vacances. — <i>Vacantiegeld</i>
	Allocations familiales. — <i>Kinderbijslag</i>
	Indemnités pour frais funéraires. — <i>Vergoedingen wegens begrafeniskosten</i>
	Indemnités pour accidents du travail. — <i>Vergoedingen voor arbeidsongevallen</i>
	Majoration 12,5 % (index). — <i>Verhoging 12,5 % (index)</i>
	TOTAUX : Allocations directes. — <i>TOTALEN : Directe toelagen</i>
	Contributions patronales aux assurances sociales. — <i>Werkgeversbijdragen :</i>
	<i>Sociale verzekeringen</i>
	TOTAUX GENERAUX. — <i>ALGEMENE TOTALEN</i>
	Arrondi à — <i>Afgerond op</i>

TABLEAU IX.

TABEL IX.

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Uiteenzettingstabel der personeelsuitgaven.

Art.	DESIGNATION — AANWIJZING	BAREME		Police judiciaire — Gerechielijke Politie					
		WEDDE- SCHAAL		Cadre. — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation. — Raming		
		Min.	Max.		Ag. définitifs Vast personeel	Ag. temporaires Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal

11.03.3 Services permanents — Agents définitifs et temporaires. — Vaste diensten — Vastaangestelde en tijdelijke personeelsleden.

Officier commissaire général aux délégations judiciaires. — <i>Officier-commissaris-generaal bij de rechterlijke opdrachten</i>	259.080	382.500	—	1	—	—	382.500	—	382.500
Officier commissaire en chef aux délégations judiciaires. — <i>Officier-hoofdcommissaris bij de rechterlijke opdrachten</i>	223.380	346.800	—	8	—	—	2.763.180	—	2.763.180
Officier commissaire principal aux délégations judiciaires. — <i>Officier-eerstaanwend commissaris bij de rechterlijke opdrachten</i>	197.880	298.860	148	82	—	—	24.155.678	—	24.155.678
Officier commissaire aux délégations judiciaires. — <i>Officier-commissaris bij de rechterlijke opdrachten</i>	171.400	263.160	—	30	—	—	8.003.940	—	8.003.940
Officier aux délégations judiciaires. — <i>Officier bij de rechterlijke opdrachten</i>	171.400	263.160	—	27	—	—	5.737.500	—	5.737.500
Chef du laboratoire de Bruxelles. — <i>Hoofd van het laboratorium te Brussel</i>	182.580	283.560	1	1	—	—	205.020	—	205.020
Chef de laboratoire en province. — <i>Hoofd van het laboratorium elders in België</i>	171.400	263.160	8	8	—	—	1.673.820	—	1.673.820
Agent inspecteur judiciaire principal. — <i>Agent-eerstaanwend gerechtelijk inspecteur</i>	131.400	228.480	—	288	—	—	57.399.560	—	57.399.560
Agent inspecteur judiciaire. — <i>Agent-gerechtelijk inspecteur</i>	115.400	187.680	464	62	—	—	9.228.030	—	9.228.030
Agent judiciaire. — <i>Gerechtelijk agent</i>	115.400	187.680	—	114	—	—	13.764.700	—	13.764.700
Opérateur principal de laboratoire de police scientifique. — <i>Eerstaanwend operateur van een laboratorium voor wetenschappelijke politie</i>	131.400	228.480	—	11	—	—	2.103.240	—	2.103.240
Opérateur de laboratoire de police scientifique. — <i>Operator van een laboratorium voor wetenschappelijke politie</i>	115.400	187.680	33	22	—	—	3.021.120	—	3.021.120
Chef du service radio-technique. — <i>Radio-technisch diensthoofd</i>	171.400	263.160	1	1	—	—	208.080	—	208.080
Secrétaire adjoint de Parquet (arrondissement qui compte une population de 500.000 habitants au moins). — <i>Adjunct-secretaris van het Parket (arrondissement dat ten minste 500.000 inwoners telt)</i>	148.400	237.660	—	20	—	—	3.822.504	—	3.822.504
Secrétaire adjoint à titre personnel de Parquet. — <i>Adjunct-secretaris-titulair van het Parket</i>	126.400	215.220	—	27	—	—	3.980.540	—	3.980.540
Secrétaire adjoint de Parquet (arrondissement qui ne compte pas une population de 500.000 habitants au moins). — <i>Adjunct-secretaris van het Parket (arrondissement dat niet ten minste 500.000 inwoners telt)</i>	134.400	223.380	151	3	—	—	509.440	—	509.440

[illegible]

Art.	DESIGNATION — AANWIJZING	BAREME — WEDDE- SCHAAL		Police judiciaire — Gerechtelijke Politie				
		Min.	Max.	Cadre. — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation. — Raming	
					Ag. définitifs Vast personeel	Ag. temporaires Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel
							Total — Totaal	
11.03.3	Majoration 12,5 % (index). — <i>Verhoging</i> 12,5 % (index)							76.367
	TOTAUX B. — <i>TOTALEN B</i>							840.042
	TOTAUX (A + B) : Salaire proprement dit. — <i>TOTALEN (A + B) : Eigenlijk loon</i>							170.420.145
	Indemnités de naissance. — <i>Geboortetoelagen</i>							136.400
	Pécule de vacances. — <i>Vacantiegeld</i>							3.068.200
	Allocations familiales. — <i>Kinderbijslag</i>							8.454.500
	Indemnité pour frais funéraires. — <i>Vergoe- dingen wegens begrafeniskosten</i>							100.000
	Indemnités pour accidents du travail. — <i>Vergoedingen voor arbeidsongevallen</i>							—
	Majoration 12,5 % (index). — <i>Verhoging</i> 12,5 % (index)							1.175.910
	TOTAUX : Allocations directes. — <i>TOTA- LEN : Directe toelagen</i>							12.935.010
	Contributions patronales aux assurances sociales. — <i>Werkgeversbijdragen : Sociale verzekeringen</i>							2.645.000
	TOTAUX GENERAUX. — <i>ALGEMENE TOTALEN</i>							186.000.155
	Arrondi à. — <i>Afgerond op</i>							186.001.000

(95)

5-VI

T A B L E A U X

T A B E L L E N

TABLEAU X.

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Article — Artikel	DESIGNATION — AANWIJZING	BAREME — WEDDESCHAAL	
		Minimum	Maximum
11.03.1	Services temporaires — Agents temporaires. — Tijdelijke diensten. — Tijdelijke personeelsleden.		
	Messagers-audienciers. — <i>Hulpdeurwaarders ter rolle</i>	—	—
	Auxiliaires des greffes. — <i>Hulpbedienden van de griffies</i>	—	—
	Personnel de maîtrise, gens de métier et de service. — <i>Meesters, vak- en dienstpersoneel</i>	50.000	67.000
	Personnel auxiliaire (full-time ou à prestations incomplètes). — <i>Hulppersoneel (full-time of met onvolledige prestaties)</i>		
	Nettoyeuses. — <i>Schoonmaaksters</i>	—	—
	Chauffeurs de chaudières. — <i>Ketelstokers</i>	—	—
	Augmentation éventuelle des heures de service des nettoyeuses. — <i>Eventuele verhoging van de dienstprestaties van de schoonmaaksters</i>		
	Indemnités pour le remplacement des concierges. — <i>Vergoedingen voor de vervanging van de conciërgen</i>		
	TOTAUX. — TOTALEN		
	Promotions de grade et augmentations barémiques. — <i>Bevorderingen in graad en weddeschaalverhogingen</i>		
	Recrutements dans la limite du cadre. — <i>Aanwervingen binnen de perken van het kader</i>		
	Prévisions pour la création éventuelle de services ou d'emplois nouveaux. — <i>Ramingen voor het eventueel oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen</i>		
	Majoration de 12,5 % (index). — <i>Vermeerdering met 12,5 % (index)</i>		
	SOUS-TOTAUX. — SUBTOTALEN		
	Réduction pour départs et mise à la pension prévisibles. — <i>Vermindering voor voorzienbare uitdiensttredingen en oppensioenstellingen</i>		
	TOTAUX A. — TOTALEN A.		
	Allocations pour fonctions supérieures. — <i>Toelagen voor hogere functies</i>		
	Allocations de foyer et de résidence. — <i>Haard- en standplaatstoelagen</i>		
	Majoration 12,5 % (index). — <i>Verhoging 12,5 % (index)</i>		
	TOTAUX B. — TOTALEN B.		
	TOTAUX (A+B) : Salaire proprement dit. — TOTALEN (A+B) : Eigenlijk loon		
	Indemnités de naissance. — <i>Geboortetoeslagen</i>		
	Pécule de vacances. — <i>Vacantiegeld</i>		
	Allocations familiales. — <i>Kinderbijslag</i>		
	Indemnité pour frais funéraires. — <i>Vergoedingen wegens begrafeniskosten</i>		
	Indemnités pour accidents du travail. — <i>Vergoedingen voor arbeidsongevallen</i>		
	Majoration 12,5 % (index). — <i>Verhoging 12,5 % (index)</i>		
	TOTAUX : Allocations directes. — TOTALEN : Directe toelagen		
	Contributions patronales aux assurances sociales. — <i>Werkgeversbijdragen : Sociale verzekeringen</i>		
	TOTAUX GENERAUX. — ALGEMENE TOTALEN		
	Arrondi à — Afgerond op		

TABLEAU XI.

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Article — Artikel	DESIGNATION — AANWIJZING	BAREME — WEDDESCHAAL	
		Minimum	Maximum

11.03-2 Service temporaires — Agents définitifs détachés et agents temporaires
— Tijdelijke diensten — Gedetacheerde vastaangestelde personeelsleden
en tijdelijke personeelsleden.

Auditeur militaire en campagne. — <i>Krijgsauditeur te velde</i>	311.100	443.700
Substitut de l'Auditeur général. — <i>Substituut-Auditeur-generaal</i>	331.500	464.100
Membre civil. — <i>Burgerlijk lid</i>	234.600	367.200
Premier Substitut de l'Auditeur militaire. — <i>Eerste-Substituut Krijgsauditeur</i>	246.840	379.440
Premier Substitut de l'Auditeur militaire en campagne. — <i>Eerste-Substituut Krijgsauditeur te velde</i>	246.840	379.440
Substitut de l'Auditeur militaire. — <i>Substituut Krijgsauditeur</i>	234.600	367.200
Substitut de l'Auditeur militaire en campagne. — <i>Substituut Krijgsauditeur te velde</i>	234.600	367.200
Greffier en chef en campagne. — <i>Hoofdgriffier te velde</i>	180.540	270.300
Greffier-chef de service. — <i>Griffier diensthoofd</i>	166.610	268.770
Greffiers. — <i>Griffiers</i>	130.400	219.300
Greffier en campagne. — <i>Griffier te velde</i>	130.400	219.300
Commis-greffier principal. — <i>Eerstaanwezend griffiersklerk</i>	126.400	215.220
Commis-greffiers. — <i>Griffiersklerken</i>	120.400	209.100

Personnel auxiliaire (full-time ou à prestations incomplètes). — Hulppersoneel
(full-time of met onvolledige prestaties).

Nettoyeuses. — *Schoonmaaksters* — —

TOTAUX. — *TOTALEN*

Promotions de grade et augmentations barémiques. — *Bevorderingen in graad en weddeschaalverhogingen*

Recrutements dans la limite du cadre. — *Aanwervingen binnen de perken van het kader*

Prévisions pour la création éventuelle de services ou d'emplois nouveaux. — *Ramingen voor het eventueel oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen*

Majoration de 12,5 % (index). — *Vermeerdering met 12,5 % (index)*

SOUS-TOTAUX. — *SUBTOTALEN*

Réduction pour départs et mise à la pension prévisibles. — *Vermindering voor voorzienbare uitdiensttredingen en oppensioenstellingen*

TOTAUX A. — *TOTALEN A.*

Allocations pour fonctions supérieures. — *Toelagen voor hogere functies*

Allocations de foyer et de résidence. — *Haard- en standplaatstoelagen*

Majoration 12,5 % (index). — *Verhoging 12,5 % (index)*

TOTAUX B. — *TOTALEN B.*

TOTAUX (A+B) : Salaire proprement dit. — *TOTALEN (A+B) : Eigenlijk loon*

Indemnités de naissance. — *Geboortetoelagen*

Pécule de vacances. — *Vacantiegeld*

Allocations familiales. — *Kinderbijslag*

Indemnité pour frais funéraires. — *Vergoedingen wegens begrafeniskosten*

Uiteenzettingstabel der personeelsuitgaven.

Auditorat Général et Cour Militaire <i>Auditoraai-Generaal en Militair Gerechtshof</i>						Conseils de Guerre <i>Krijgsraden</i>							
Cadre. — <i>Kader</i>	Effectif — <i>Effectief</i>			Evaluation. — <i>Raming</i>			Cadre. — <i>Kader</i>	Effectif — <i>Effectief</i>			Evaluation. — <i>Raming</i>		
	Ag. définitifs — <i>Vast personeel</i>	Ag. temporaires — <i>Tijdl. personeel</i>		Agents définitifs — <i>Vast personeel</i>	Agents temporaires — <i>Tijdelijk personeel</i>	Total — <i>Totaal</i>		Ag. définitifs — <i>Vast personeel</i>	Ag. temporaires — <i>Tijdl. personeel</i>		Agents définitifs — <i>Vast personeel</i>	Agents temporaires — <i>Tijdelijk personeel</i>	Total — <i>Totaal</i>
—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	845.280	—	845.280	
—	4	—	—	1.550.820	—	1.550.820	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	663.000	—	663.000	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	2.105.280	—	2.105.280	
—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	565.080	—	565.080	
—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	530.400	—	530.400	
—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	505.512	—	505.512	
—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	475.932	—	475.932	
—	—	—	—	—	—	—	—	12	—	2.238.192	—	2.238.192	
—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	290.800	—	290.800	
—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	282.800	—	282.800	
—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	120.400	—	120.400	
—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	145.032	—	145.032	
—	4	—	—	1.550.820	—	1.550.820	—	39	—	8.767.708	—	8.767.708	
				14.280								221.850	
				—								—	
				160.510								917.456	
				1.725.610								9.907.014	
												—	
												9.907.014	
												48.990	
												4.899	
												53.889	
				1.725.610								9.960.903	
				20.000								30.000	
				20.000								335.160	
				50.000								900.000	
				10.000								20.000	

Article — <i>Artikel</i>	DESIGNATION — <i>AANWIJZING</i>	BAREME — <i>WEDDESCHAAL</i>	
		Minimum	Maximum

11.03.2 Indemnités pour accidents du travail. — *Vergoedingen voor arbeidsongevallen* .
Majoration 12,5 % (index). — *Verhoging 12,5 % (index)*

TOTAUX : Allocations directes. — *TOTALEN : Directe toelagen*

Contributions patronales aux assurances sociales. — *Werkgeversbijdragen : Sociale verzekeringen*

Prise en charge éventuelle par les auditorats militaires à Bruxelles et Gand, des nettoyeuses. — *Eventuele ten laste neming der schoonmaaksters van de krijgsauditoraten te Brussel en Gent*

TOTAUX GENERAUX. — *ALGEMENE TOTALEN*

Arrondi à — *Afgerond op*

TABLEAU XII.

TABEL XII.

Tableau récapitulatif des dépenses de personnel.

SECTION II.

Samenvattende tabel der personeelsuitgaven.

SECTIE II.

	Juridictions ordinaires			Justice Militaire			Police Judiciaire			Totaux		
	—			—			—			—		
	Gewone Rechtsmachten			Militair Gerecht			Gerechtelijke Politie			Totalen		
	Cadre. — Kader	Effectif — Effectief	Evaluation	Cadre. — Kader	Effectif — Effectief	Evaluation	Cadre. — Kader	Effectif — Effectief	Evaluation	Cadre. — Kader	Effectif — Effectief	Evaluation
	Ag. définit. Vast pers.	Ag. définit. Vast pers.	Raming	Ag. définit. Vast pers.	Ag. définit. Vast pers.	Raming	Ag. temp. Tijds. pers.	Ag. temp. Tijds. pers.	Raming	Ag. temp. Tijds. pers.	Ag. temp. Tijds. pers.	Raming
Services définitifs.												
Vaste diensten	3188 3222	19	1.003.275.000	136 153 —	43.898.000	(1)	861 831 15	187.501.000	(3)	4185 4206 34	1.234.674.000	
Services temporaires.												
Tijdelijke diensten	— —	252	24.546.000	— 39 4	13.925.000		— — —	—		— 39 256	38.471.000	
Agents en disponibilité.												
Ter beschikking gestelde personeelsleden	— — —	—	—	— — —	—		— — —	—		— — —	—	
TOTAUX. — TOTALEN	3188 3222	271	1.027.821.000	136 192 4	57.823.000		861 831 15	187.501.000		4185 4245 290	1.273.145.000	

(1) Y compris un crédit de 41.836.000 F pour l'exécution de la loi du 16 avril 1965. — Met inbegrip van een krediet van 41.836.000 F voor de uitvoering van de wet van 16 april 1965.

(2) Y compris un crédit de 1.700.000 F pour l'exécution de la loi du 16 avril 1965. — Met inbegrip van een krediet van 1.700.000 F voor de uitvoering van de wet van 16 april 1965.

(3) Y compris un crédit de 1.500.000 F pour l'exécution de l'arrêté ministériel du 20 mai 1965. — Met inbegrip van een krediet van 1.500.000 F voor de uitvoering van het ministerieel besluit van 20 mei 1965.

TABLEAU XIII.

TABEL XIII.

Tableau récapitulatif des dépenses de personnel.

SECTION III.

Samenvattende tabel der personeelsuitgaven.

SECTIE III.

Art.	Litt.	DESIGNATION — AANWIJZING	Traitements — Wedden	Cadre — Kader	Effectif — Effectief	Evaluation — Raming	TOTAUX — TOTALEN
11.03		Traitements et rétributions des ministres des cultes. — Wedden en bezoldigingen van de bedienaren van de Erediensten.					
1		CULTE CATHOLIQUE. KATHOLIEKE EREDIENST.					
		Archevêque. — <i>Aartsbisschop</i>	566.100	1	1	566.100	
		Evêques. — <i>Bisschoppen</i>	452.880	6	6	2.717.280	
		Vicaires généraux d'archevêché. — <i>Vicarissen-generaal van het aartsbisdom</i>	157.400	5	5	787.000	
		Vicaires généraux d'évêché. — <i>Vicarissen-generaal van het bisdom</i>	145.400	18	18	2.617.200	
		Chanoines d'archevêché. — <i>Kanunniken van het aartsbisdom</i>	102.400	12	12	1.228.800	
		Chanoines d'évêché. — <i>Kanunniken van het bisdom</i>	102.400	48	48	4.915.200	
		Secrétaires d'archevêché. — <i>Secretarissen van het aartsbisdom</i>	102.400	5	5	512.000	
		Secrétaires d'évêché. — <i>Secretarissen van het bisdom</i>	102.400	18	18	1.843.200	
		Curés et desservants. — <i>Pastors en kerkbedienaren</i>	76.400	3.779	3.608	275.715.600	
		Chapelains et vicaires. — <i>Kapelanen en onderpastors</i>	76.400	2.845	2.714	207.358.000	
		Bonifications aux invalides de guerre. — <i>Bonificaties aan oorlogsinvaliden</i>				352.500	
		TOTAUX. — <i>TOTALEN</i>		6.737	6.435	498.612.880	498.612.880
		Vicaires-coadjuteurs. Rétributions. Desservants d'églises-annexes et desservants du service du culte aux frontières franco-belge et belgo-luxembourgeoise. Indemnités. — <i>Onderpastors-coadjuteurs. Bezoldigingen. Kerkbedienaren van bijkerken en kerkbedienaren van de eredienst van de Franse-Belgische en Belgische-Luxemburgse grenzen. Vergoedingen</i>					4.824.900
		Prévision pour la création de places. — <i>Vooruitzichten voor het oprichten van plaatsen</i>					—
		TOTAL. — <i>TOTAAL</i>					503.437.780
		Majoration de 12,5 % (index). — <i>Vermeerdering met 12,5 % (index)</i>					66.216.770
		SOUS-TOTAUX. — <i>SUBTOTALEN</i>					569.654.550
		Réduction pour départs et mise à la pension prévisibles. — <i>Vermindering voor voorzienbare uiddienst-tredingen en oppensioenstellingen</i>					—
		TOTAUX A. — <i>TOTALEN A</i>					—
		Allocations pour fonctions supérieures. — <i>Toelagen voor hogere functies</i>					—
		Allocations de foyer et de résidence. — <i>Haard- en standplaats-toelagen</i>					18.869.500
		Majoration 12,5 % (index). — <i>Verhoging 12,5 (index)</i>					1.886.950
		TOTAUX B. — <i>TOTALEN B</i>					20.756.450
		TOTAUX (A + B): Salaire proprement dit. — <i>TOTALEN (A + B): Eigenlijk loon</i>					590.411.000

Art.	Litt.	DESIGNATION — AANWIJZING	Traitements — Wedden	Cadre — Kader	Effectif — Effectief	Evaluation — Raming	TOTAUX — TOTALEN
11.03		Indemnités de naissance. — <i>Geboortetoeslagen</i> . . .					—
		Pécule de vacances. — <i>Vacantiegeld</i>					—
		Allocations familiales. — <i>Kinderbijslag</i>					—
		Indemnités pour frais funéraires. — <i>Vergoedingen wegens begrafeniskosten</i>					—
		Indemnités pour accidents du travail. — <i>Vergoedin- gen voor arbeidsongevallen</i>					—
		Majoration 12,5 % (index). — <i>Verhoging 12,5 % (index)</i>					—
		TOTAUX: Allocations directes. — <i>TOTALEN: Directe toelagen</i>					—
		Contributions patronales aux assurances sociales. — <i>Werkgeversbijdragen: Sociale verzekeringen</i> . . .					—
		TOTAUX GENERAUX. — <i>ALGEMENE TOTALEN</i>					590.411.000
2		CULTE PROTESTANT. <i>PROTESTANTSE EREDIENST.</i>					
		Pasteur-président. — <i>Predikant-voorzitter</i> . . .	346.800	1	1	346.800	
		Premiers-pasteurs. — <i>Eerste predikanten</i> . . .	135.400	7	7	947.800	
		Pasteurs. — <i>Predikanten</i>	111.400	30	30	3.342.000	
		Pasteurs auxiliaires. — <i>Hulppredikanten</i> . . .	76.400	8	8	611.200	
		Secrétaire de synode. — <i>Secretaris van de synode</i> .	111.400	2	2	222.800	
		TOTAUX. — <i>TOTALEN</i>		48	48	5.470.600	5.470.600
		Promotions de grade et augmentations barémiques. — <i>Bevorderingen in graad en weddeschaalverhogingen</i>					—
		Recrutements dans la limite du cadre. — <i>Aanwer- vingen binnen de perken van het kader</i>					—
		Prévisions pour la création éventuelle de services ou d'emplois nouveaux. — <i>Ramingen voor het eventueel oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen</i> . . .					—
		Majoration de 12,5 % (Index). — <i>Vermeerdering met 12,5 % (index)</i>					702.060
		SOUS-TOTAUX. — <i>SUBTOTALEN</i>					6.172.660
		Réduction pour départs et mises à la pension prévi- sibles. — <i>Vermindering voor voorzienbare uitdienst- tredingen en oppensioenstellingen</i>					—
		TOTAUX A. — <i>TOTALEN A</i>					6.172.660
		Allocations pour fonctions supérieures. — <i>Toelagen voor hogere functies</i>					—
		Allocations de foyer et de résidence. — <i>Haard- en standplaatsloelagen</i>					257.000
		Majoration 12,5 % (index). — <i>Verhoging 12,5 % (index)</i>					25.700
		TOTAUX B. — <i>TOTALEN B</i>					282.700
		TOTAUX (A + B): Salaire proprement dit. — <i>TOTALEN (A + B): Eigenlijk loon</i>					6.455.360
		Indemnités de naissance. — <i>Geboortetoeslagen</i> . . .					30.000
		Pécule de vacances. — <i>Vacantiegeld</i>					—
		Allocations familiales. — <i>Kinderbijslag</i>					440.000

Art.	Litt.	DESIGNATION — AANWIJZING	Traitements — Wedden	Cadre — Kader	Effectif — Effectief	Evaluation — Raming	TOTAUX — TOTALEN
11-03		Indemnité pour frais funéraires. — <i>Vergoedingen wegens begrafeniskosten</i>					—
		Indemnités pour accidents du travail. — <i>Vergoedingen voor arbeidsongevallen</i>					—
		Majoration 12,5 % (index). — <i>Verhoging 12,5 % (index)</i>					47.000
		TOTAUX : Allocations directes. — <i>TOTALEN : Directe toelagen</i>					517.000
		Contributions patronales aux assurances sociales. — <i>Werkgeversbijdragen : Sociale verzekeringen</i>					—
		TOTAUX GENERAUX. — <i>ALGEMENE TOTALEN</i>					6.972.360
		Arrondi à. — <i>Afgerond op</i>					6.973.000
3		CULTE ANGLICAN. <i>ANGLIKAANSE EREDIENST.</i>					
		Chapelains. — <i>Kapelanen</i>	{ 99.400 111.400	8	8	831.200	
		Chaplain de l'église de Spa. Rétribution. — <i>Kapelaan van de kerk te Spa. Bezoldiging</i>	—	—	—	40.000	
		TOTAUX. — <i>TOTALEN</i>		8	8	871.200	871.200
		Promotions de grade et augmentations barémiques. — <i>Bevorderingen in graad en weddeschaalverhogingen</i>					—
		Recrutements dans la limite du cadre. — <i>Aanwervingen binnen de perken van het kader</i>					—
		Prévisions pour la création éventuelle de services ou d'emplois nouveaux. — <i>Ramingen voor het eventueel oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen</i>					—
		Majoration de 12,5 % (index). — <i>Vermeerdering met 12,5 % (index)</i>					112.120
		SOUS-TOTAUX. — <i>SUBTOTALEN</i>					983.320
		Réduction pour départs et mises à la pension prévisibles. — <i>Vermindering voor voorzienbare uitdiensttredingen en oppensioenstellingen</i>					—
		TOTAUX A. — <i>TOTALEN A</i>					983.320
		Allocations pour fonctions supérieures. — <i>Toelagen voor hogere functies</i>					—
		Allocations de foyer et de résidence. — <i>Haard- en standplaatstoelagen</i>					66.500
		Majoration 12,5 % (index). — <i>Verhoging 12,5 % (index)</i>					6.650
		TOTAUX B. — <i>TOTALEN B</i>					73.150
		TOTAUX (A + B) : Salaire proprement dit. — <i>TOTALEN (A + B) : Eigenlijk loon</i>					1.056.470
		Indemnités de naissance. — <i>Geboortetoelagen</i>					8.000
		Pécule de vacances. — <i>Vacantiegeld</i>					—
		Allocations familiales. — <i>Kinderbijslag</i>					32.000
		Indemnité pour frais funéraires. — <i>Vergoedingen wegens begrafeniskosten</i>					—
		Indemnités pour accidents du travail. — <i>Vergoeding voor arbeidsongevallen</i>					—

Art.	Litt.	DESIGNATION — AANWIJZING	Traitements — Wedden	Cadre — Kader	Effectif — Effectief	Evaluation — Raming	TOTAUX — TOTALEN
11.03		Majoration 12,5 % (index). — <i>Verhoging 12,5 % (index)</i>					4.000
		TOTAUX: Allocations directes. — <i>TOTALEN: Directe toelagen</i>					44.000
		Contributions patronales aux assurances sociales. — <i>Werkgeversbijdragen: Sociale verzekeringen</i>					—
		TOTAUX GENERAUX. — <i>ALGEMENE TOTALEN</i>					1.100.470
		Arrondi à. — <i>Afgerond op</i>					1.101.000
4		CULTE ISRAELITE. ISRAELITISCHE EREDIENST.					
		Grand rabbin. — <i>Opperrabijn</i>	244.800	1	1	244.800	
		Rabbins. — <i>Rabbijnen</i>	99.400	5	5	497.000	
		Ministres officiants. — <i>Officianten</i>	76.400	14	14	1.069.600	
		Secrétaire de consistoire. — <i>Secretaris van het consistorie</i>	111.400	1	1	111.400	
		TOTAUX. — <i>TOTALEN</i>		21	21	1.922.800	1.922.800
		Promotions de grade et augmentations barémiques. — <i>Bevorderingen in graad en weddeschaalverhogingen</i>					—
		Recrutements dans la limite du cadre. — <i>Aanwervingen binnen de perken van het kader</i>					—
		Prévisions pour la création éventuelle de services ou d'emplois nouveaux. — <i>Ramingen voor het eventueel oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen</i>					—
		Majoration de 12,5 % (index). — <i>Vermeerdering met 12,5 % (index)</i>					254.280
		SOUS-TOTAUX. — <i>SUBTOTALEN</i>					2.177.080
		Réduction pour départs et mises à la pension prévisibles. — <i>Vermindering voor voorzienbare uitdiensttredingen en oppensioenstellingen</i>					—
		TOTAUX A. — <i>TOTALEN A</i>					2.177.080
		Allocations pour fonctions supérieures. — <i>Toelagen voor hogere functies</i>					—
		Allocations de foyer et de résidence. — <i>Haard- en standplaatstoelagen</i>					154.000
		Majoration 12,5 % (index). — <i>Verhoging 12,5 % (index)</i>					15.400
		TOTAUX B. — <i>TOTALEN B</i>					169.400
		TOTAUX (A + B): Salaire proprement dit. — <i>TOTALEN (A + B): Eigenlijk loon</i>					2.346.480
		Indemnités de naissance. — <i>Geboortetoelagen</i>					30.000
		Pécule de vacances. — <i>Vacantiegeld</i>					—
		Allocations familiales. — <i>Kinderbijslag</i>					370.000
		Indemnité pour frais funéraires. — <i>Vergoedingen wegens begrafeniskosten</i>					—
		Indemnités pour accidents du travail. — <i>Vergoedingen voor arbeidsongevallen</i>					—
		Majoration 12,5 % (index). — <i>Verhoging 12,5 % (index)</i>					40.000
		TOTAUX: Allocations directes. — <i>TOTALEN: Directe toelagen</i>					440.000

Art.	Litt.	DESIGNATION — AANWIJZING	Traitements — Wedden	Cadre — Kader	Effectif — Effectief	Evaluation — Raming	TOTAUX — TOTALEN
11.03		Contributions patronales aux assurances sociales. — <i>Werkgeversbijdragen : Sociale verzekeringen</i> . . .					—
		TOTAUX GENERAUX. — ALGEMENE TOTALEN					2.786.480
		Arrondi à. — <i>Afgerond op</i>					2.787.000